大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong

督印人費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千二百七十八號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二三三 編輯部電話 三三九一二 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

香港中文中學會考及格名單公佈

（見第五版）

何香凝談當前僑務

華僑投資更受優待

利息經批准可領半數以內外匯

兩年來僑眷出入境批審已放寬

【中國新聞社北京十一日電】華僑事務委員會何香凝主任今天下午在人代會上的發言全文如下：

我完全同意周恩來總理關於政府工作的報告，和李先念副總理、薄一波副總理、張鼎丞檢察長、董必武院長、彭眞副委員長、烏蘭夫副總理所作的報告。

毛澤東主席「關於正確處理人民內部矛盾的問題」的講話和周恩來總理關於政府工作的報告，指出了治國的根本方針，闡明了我國八年來在社會主義革命和社會主義建設方面所取得的偉大成就，說明了我國人民民主專政日益鞏固和人民生活逐年得到改善的狀況，對最近一個時期右派份子的反動言論，給予了有力的駁斥。

我在中共中央統戰部召開的民主人士座談會上的發言中就提到：我認爲民主黨派中每一個願意進步的人士，都要努力爭取做一個左派；至於心裏嚮往資本主義的人，不應該長久甘心做右派，要不斷改造自己，這樣他們才能有光明前途。現在全國人民在反右派鬥爭中，再一次地顯示了爲社會主義奮鬥到底的決心。但是直到現在爲止，章乃器、章伯鈞、羅隆基、黄紹竑等右派份子，有些還在頑强抵抗，有些還在撒賴拖延，拒不悔悟。難道這些右派份子眞要自絕於人民嗎？

八年來，僑務工作是有很大開展的。在國家過渡時期總路線光輝照耀下，僑務部門協助黨政領導機關發動僑眷歸僑參加了全國的五大運動和三大改造運動，參加了社會主義建設；擁護和支援祖國；團結教育國外華僑擁護民主和社會主義的祖國社會主義建設。但是，僑務工作也是我國政府工作中一項較複雜的工作。在八年的工作過程中，有缺點和錯誤，我們在工作實踐中，不斷地加以檢查和克服；同時我們也會不斷地糾正各種對僑務工作的不正確認識，不斷地克服對僑務工作成績和缺點的不正確估計。現在也還聽到一些不正確的糊塗的甚至是錯誤的意見，這是必須澄清的。我想趁此機會談談個人的看法，請大家指正。（下轉第三版）

對外貿易成就大

五年計劃指標可超額完成

上繳利潤供應巨額建設投資

五年出口額佔國民經濟總產值百分四

【據新華社北京十一日電】新華社記者張志清報道：從對外貿易部門瞭悉，我國對外貿易第一個五年計劃進出口貿易總額，預計到今年年底可超額百分之六．四完成。第一個五年計劃對外貿易總額到一九五六年年底，累計已經完成計劃的百分之八十四。一九五六年的進出口貿易總額約比一九五二年增長一點六倍。

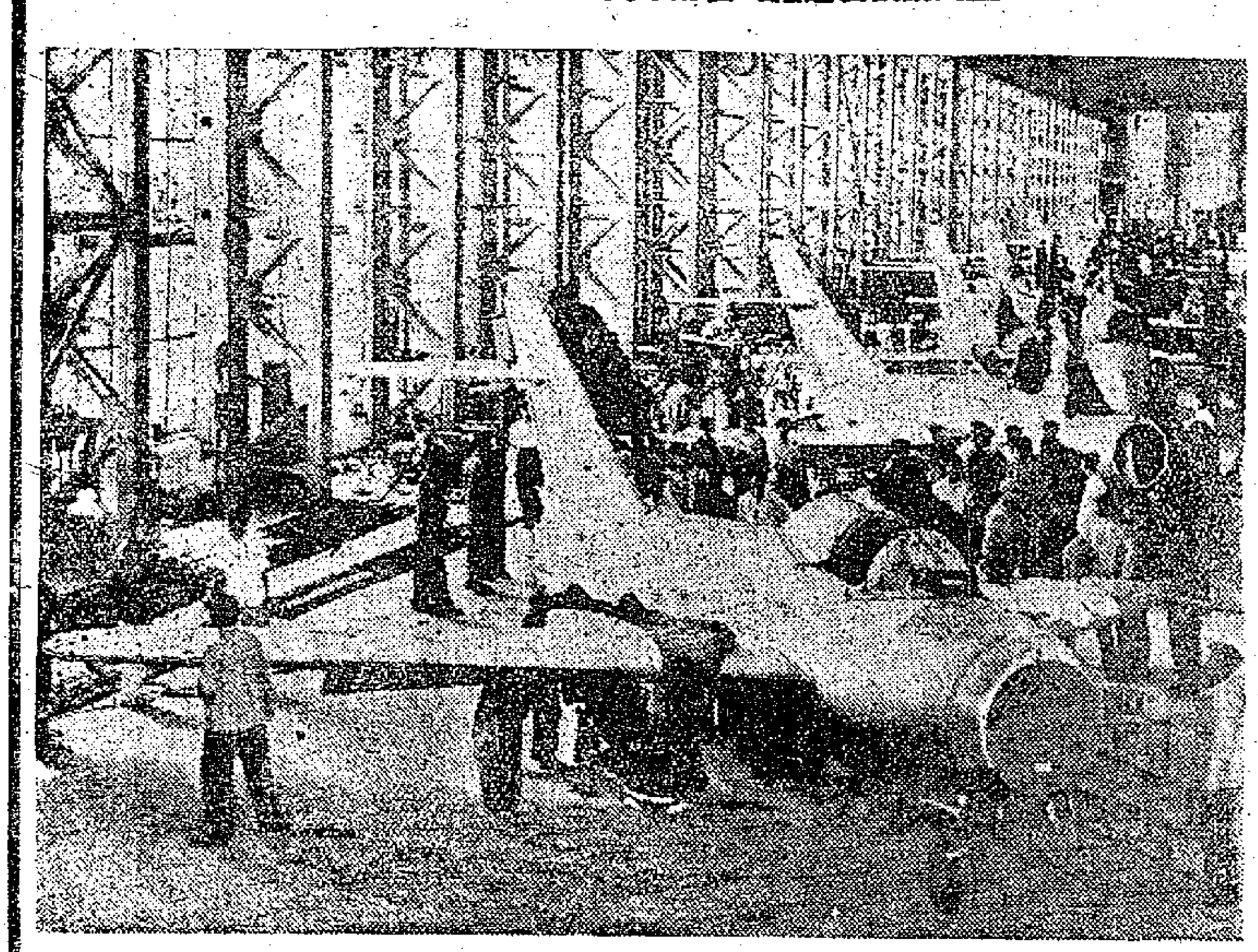
第一個五年計劃各對外貿易企業單位的上繳利潤，大約相當於國家對農業、林業、水利部門和商業、金融部門的基本建設投資計劃金額。

到現在爲止，我國已經和六十八個國家和地區進行了貿易，其中有二十一個國家同我國簽訂了政府間的貿易協定。我國同各個國家的貿易，都是根據經濟建設的需要，並且在平等互利的基礎上進行的。

爲了優先發展重工業，幾年來我國曾進口了爲鋼鐵工業、電力工業、石油工業、煤炭工業、機器製造工業、化學工業等所必需的成套設備。蘇聯幫助我國建設的一百五十六項重點企業所需要的成套設備，到目前止，已經有四十三項企業的設備運到國內並投入了生產；預計到今年年底，一共將有五十九項企業投入生產。我國並且從蘇聯和其他兄弟國家進口了國內暫時還不能生產或生產不敷應用的各種機械設備。在第一個五年計劃前四年，進口總額中各種設備和機械約佔百分之六十左右。機床有二一、七二三台、鑽探機一千四百多台、鐵路車輛一、五六二輛、載重汽車四萬多輛、拖拉機一五、九七三台。各項重工業設備和各種機械的進口，對我國工業生產能力的發展起了很大的作用。（下轉第二版）

我國飛機工業開始建立起來了

圖爲飛機製造廠的裝配車間　（新華社林揚攝）



社評

祖國與華僑

僑委會何香凝主任在人代大會上的發言，是値得每個海外同胞仔細閱讀的。這篇發言不僅談了不少關係海外同胞切身利益的具體問題，而且也表示了祖國對海外同胞情意和關切。

祖國對海外同胞的照顧，並不是要利用他們，而是出於眞心的關懷。因此，對海外同胞，中央是非常坦率的。能替他們辦到的，就儘量辦到；從國家總的利益出發，不能替他們辦的，就老老實實告訴他們辦不到，並且向他們說明理由。

何主任這篇報告，就充滿了這種眞誠坦率的精神。

海外華僑，只要一想起自己在國內的子弟，就常常感激人民政府。

以前，有些華僑在海外賺了一些錢，寄回家來，最擔心的就是子弟腐化。在舊社會中，手裏有一些錢的青年人，學壞是易若借火。

另外一些華僑在海外胼手胝足，自身尙不得溫飽，則又怕他們自己的子弟在國內餓死溝壑。

現在，窮困的僑眷參加了合作社，就可以得到一定的照顧，至少不會餓死。不會勞動的僑眷，現在也在逐步學會勞動，可以自食其力；不務正業的華僑子弟，在新社會的薰陶下，也逐步走上了正路。

對海外華僑來說，沒有內顧之憂，這是最放得下心來的事；把子弟留在祖國，就好像交給了最可信託的親友。

僑眷生活苦不苦，這是海外華僑最關心的一個問題。何主任也答覆了這個問題。所謂苦不苦，當然是一個比較。如與以前比較，則絕大部份僑眷的生活是改善了。以前困難很多的，現在困難也少得多了。

也有少數僑眷以前過着很奢侈的日子，在新社會中，這樣的水平是不能再維持了。但是，改奢侈爲樸素，對他們也並非沒有好處。當然，有些人因而覺得不慣，要求出國。政府對於這些人，當然希望他們能留下來，慢慢過得慣；但如果他們一定要出去，也讓他們出去的。至於其他因家庭關係及其他種種原因而必須出國的，更沒有人攔阻他們。僑眷出國的困難，並不在祖國方面。

關於華僑在國內投資，祖國也照顧周到。他們提出來的要求，只要合情合理，不違背國家的利益，政府就儘可能滿足他們的要求。例如，有些僑胞希望他們所得利息能夠匯回國外，現在也適當加以考慮了。

當然，最使海外華僑興奮的，是祖國的強大。華僑都是愛國的，一百多年來，代代都夢想有一個強大的祖國。現在，這個強大的祖國出現了，怎麼能不歡欣鼓舞呢？

華僑對祖國的照顧是衷心感激的，也決不希望取得超出國家利益範圍以外的照顧。祖國的日益強大，是全中國人民的最高利益，也是一千多萬海外華僑的最高利益。

黃長水談華僑感受

感謝祖國關懷華僑利益　爲國家繁榮富強而自豪

【中國新聞社北京十二日電】中華全國歸國華僑聯合會副主席、廣州市工商聯主任委員黃長水，在人代會上說，千百萬華僑多少年來渴望的繁榮富強的祖國，已經由中國共產黨領導下的中國人民實現了！廣大的國外華僑都以有這樣一個偉大的社會主義祖國而自豪！

黃長水在發言中說明解放前後華僑在國外截然不同的地位，並且對人民政府一向關懷國外華僑和國內僑眷的利益表示感激。

黃長水說，人民政府一向關懷國外華僑和國內僑眷的利益。解放初期，爲使僑眷不受物價波動的影響，國家制訂了原幣匯款及存款辦法。在我國幣制穩定，某些國家幣制貶值後，國家又制訂人民幣匯款的辦法，以保障僑胞、僑眷的利益。而爲了保護僑胞、僑眷的利益，根據憲法第十一條「國家保護公民的合法收入、儲蓄、房屋和各種生活資料的所有權」的規定，國務院在一九五五年二月二十三日發佈了關於貫徹保護僑匯政策的命令，使得廣大華僑、僑眷還受到切身的利益。同時也使華僑、僑眷把僑匯投入生產或者向國家投資公司入股，以及在家鄉興辦公益事業得到保障和鼓勵。人民政府還能付國民黨反動統治時期的解放前銀錢業未清償存款，其中華僑、僑眷存款佔相當大的數目，使受益的人喜出望外地感到像「飢者得食、渴者得飮」似的，對人民政府表示無限的感激。

日將對華輸出　輪船車皮機器

【法新社東京十二日電】今天日本宣佈：政府已起草了一個對華解除禁運的貨單，列入解除禁運的有二百個項目，包括火車車輛、輪船和機器。

巴黎有此傳說

我代表即訪法　法貿易團九月訪華

【法新社巴黎十二日電】由於法國決定步英國後塵及放寬對中國禁運的結果，法國正在增加努力，發展跟中國的貿易。

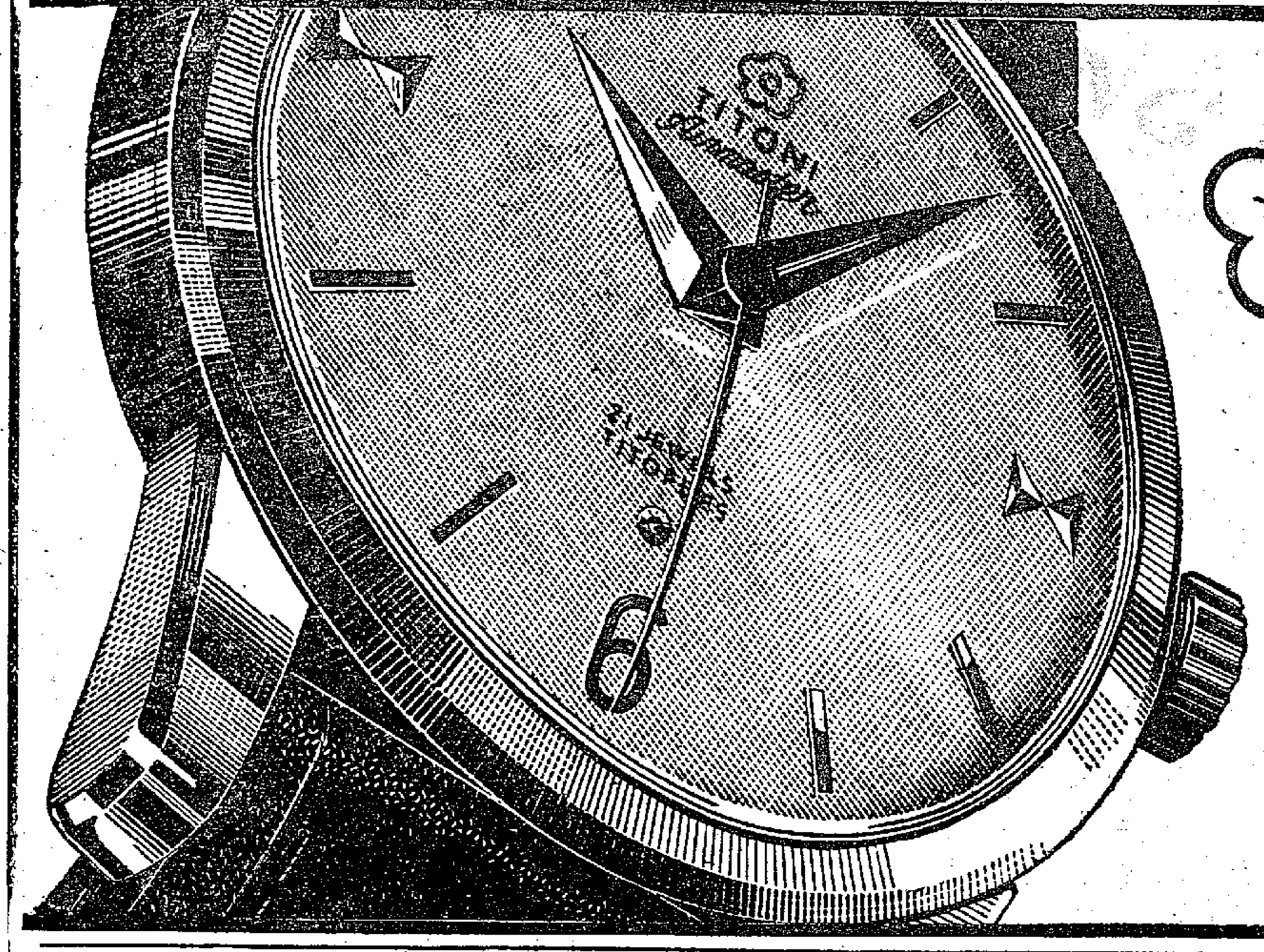
預料共產中國的工業代表團不久將訪問法國，一個紡織代表團預定於八月五日抵達此間，一個水力專家代表團預定於九月間到達。

【法新社巴黎十二日電】今天此間可靠人士透露：一個半官方的法國貿易代表團可望於本年九月間訪問中國。

預料法國國營工業如雷諾汽車廠及法蘭西電氣公司均將有代表參加這個代表團。

在一九五六年期內，法國輸往中華人民共和國的貨物上升到價值約七十九億法郎。從中國輸入的貨物約值五十二億法郎。

廣東特產
香雲紗・黑膠綢
新貨上市
九龍青山道254號 中建公司
九龍太子道368號 中原公司
九龍馬頭圍道44號 中一公司
・最近運到・
蔡莨記紗（每司碼尺）三元
公記隆紗 二元四
道昌陰紗 一元九
公記隆綢 二元六
陳球盛綢 二元一
正斗靚貨　歡迎選購



梅花嘜
空中霸王
游水表
款式最新・計時最準・金色不变・永不断鍊
Airmaster
TITONI
瑞士名表
鑽石標誌

彩色小畫片
種類多・色彩鮮・用途廣・定價廉
歡迎各地同業、辦莊、廠商大量採購
定價：十八開每百張四元（粉紙九元）
十六開每百張五元（粉紙十元）
・批發六五折・
◎港九各大書店有售◎
適合作日曆牌、相簿面、紙盒面及手袋等裝飾畫

樣張及目錄函索即寄
香港三聯書店總經銷
批發處：香港[illegible]九號三樓　電話：三七八三五・二四三〇六・門市部：香港大道中五四號二樓　電話：二一三一四
1ST FLOOR. 54. QUEEN'S ROAD C. HONG KONG　CABLE "8666" HONG KONG

祖國榮譽放出萬丈光芒
海外華僑揚眉吐氣
十位僑領在人代會聯合發言
盛讚社會主義建設成就巨大

【中國新聞社北京十二日電】全國人代會十位華僑代表，今天下午在人代會上發表聯合書面發言說，中華人民共和國已經從落後狀態飛躍前進，我國的國際榮譽在地球上放出萬丈光芒，團結一致的六億人民和蘇聯人民在一起，已經成爲保衛世界和平的偉大堡壘，我們華僑可以揚眉吐氣了！

這十位代表是蟻美厚、蕭振壽、周錚、伍禪、謝聰瑞、馬玉罌、吳桓興、吳益修、廖勝、方君壯。

這十位代表說，中國過去經濟落後，但現在已經變爲能够製造噴氣飛機、汽車、精密儀器，自己建築了偉大的長江大橋和無數鐵路，我國的工業建設速度甚至聯合國也不得不公認爲世界第一。

這十位代表說，我們不會忘記，解放前祖國勞動人民的顛沛窮苦，悲哀絕望情況，就廣東福建兩省，每年經常有二三十萬人口必須拋棄父母妻兒到外洋去謀生，今天絕大多數人民，不但生活有了大大的改善，並且都感到民族新生和壯大的幸福，都看到美滿繁榮的社會主義社會的光輝，悲哀絕望的情緒已一去不回了。

僑鄉出現昇平世界
僑胞生活無憂無慮

這十位代表說，我們華僑家鄉廣東和福建兩省，解放前土匪、惡霸、「大天二」橫行霸道，無法無天，歸國華僑天然成爲他們的俎上肉。蔣介石集團和地方軍閥，更把華僑看作是他們巧取豪奪、欺騙勒索的對象。尤其毒惡的是他們的大洋券、金圓券的殘酷剝削，使千千萬萬華僑積年累月的勞動血汗，頃刻化爲烏有。今天，各地僑鄉已經出現了夜不閉戶的昇平世界；土匪、惡霸、大天二和貪官汚吏都受到人民的懲罰，尤其是人民幣價值已經經過了七年多來的考驗，使僑胞生活無憂無慮。這些都是我們歸國華僑親身體會到的翻天覆地的變化。沒有中國共產黨領導我們的社會主義改革和人民民主專政是不可能有的。

代表們說，解放後從馬來亞、泰國等地被強制出境的難僑，前後達二萬多人，他們都得到政府的殷勤接待救濟和適當安置。爲了救濟這些難僑，政府撥給事款已達二三千萬元。相反，當一九四八年廣東未解放時，一批由馬來亞被驅逐出境的華僑，到達汕頭時竟被國民黨反動政府押入石砲台監獄慘無人道的進行勒索敲詐，其中一部分無錢可賄賂的，竟被禁押到一九四九年汕頭解放時才得到自由。這是何等尖銳的對比！右派分子說共產黨不好，我們華僑說右派分子是喪盡天良。

華僑熱愛祖國建設
以能盡力支持爲榮

這十位代表說：解放後七年多以來，華僑回國省親已達三十多萬人，他們都帶回了僑胞對祖國的熱愛，無數華僑在家鄉建房屋、辦學校、造橋修路作種種公益事業。他們在廣東、福建兩省已經辦了廿多個華僑中學和許多小學。最近兩年來，他們在廣州建造了一個美麗如畫的華僑新村。他們在僑鄉五十多個縣市建築了數以千計的新住宅。每年有數以千計的華僑、僑眷人士到祖國各大城市考察工業建設和文化建設，還有無數華僑把他們的勞動積蓄從海外匯回來投資支持祖國的社會主義建設。他們用具體行動來支持黨和政府，並以能够如此的盡力爲自身的光榮。資產階級右派分子的口是心非，口蜜腹劍，耍兩面派手段來進行反黨反社會主義活動，和華僑對祖國的熱情相比，只能說他們右派分子是發了瘋狂！

積極推行陪審制度
司法工作成績顯著
司法部長史良的發言

司法部部長史良就司法工作發言。她指出：一年來，人民司法工作取得了顯著的成績。全國各地人民法院在審判活動中進一步貫徹了國家的法制，積極的推行了陪審員制度和人民律師制度。據不完全統計，全國已選出人民陪審員二十四萬六千多人，已有律師協會籌委會十九個，法律顧問處八百廿處。

人民生活需要
得到適當滿足

食品工業部部長李燭塵在會上介紹了食品工業的情況。他說，我國的食品工業，已經得了迅速的發展，一九五二年，食品工業的主要產品，一般已經超過了歷史上最高年產量，一九五六年更有進一步的增加，像食用植物油比一九五二年就增長了百分之五十六，食糖增長了百分之一百〇六，酒類、捲煙、鹽類增長的百分比都很大。

他說，食品工業的迅速發展，適當的滿足了人民生活的需要，促進了農牧業的開展，同時還爲國家積累了大量資金。根據糖、食糖、酒、捲煙的五年發展的估算，將有一百億元以上。

胡志明離開平壤

【據新華社平壤十二日電】胡志明主席一行結束了在朝鮮的訪問，今天早晨乘飛機離開平壤，他將經過中國和蘇聯前往東歐各社會主義國家訪問。

趙祖康談上海變化
白楊講電影業發展

上海市副市長趙祖康指出：在解放前被帝國主義者稱之爲「冒險家的樂園」的上海，現已被改造爲勞動人民的樂園的新上海了。趙祖康還介紹了上海市政建設的情況。

著名電影演員白楊說，新中國電影事業的成就，已經寫下了前所未有的新的一頁。

她說，解放以來，我們曾經攝製了許多真實的反映了中國革命和人民生活的優秀的故事片，在人民建設新生活中起了很大的鼓舞作用。從觀衆人次的增加來看，一九四九年每年不足五千萬人次擴大到一九五六年的每年十三億九千萬人次。電影放映隊也是從無到有的建立了六千多個，遍佈在工礦、礦山、農村、部隊和邊遠的邊疆，組成了全國規模的放映網，並且在短期內趕走了壟佔中國電影市場三十多年的帝國主義反動電影。

在今天下午會上發言的還有李濟深、林礪儒、載濤、劉長勝、賀綠汀等六十一人。

擔任今天下午大會的執行主席是沈鈞儒、林楓、顧若愚、熊克武、胡和勤泰、林巧稚、陳垣、饒興禮。

流行性感冒傳到阿拉伯

【新華社北京十一日電】開羅消息：流行性感冒已經流傳到阿拉伯半島。

據亞丁當局宣佈，當地居民三分之二以上已經感染流行性感冒，有若干人死亡。敘利亞總統庫阿特利也感染了流行性感冒，據報道，他的病已經在十日痊癒。

北非中東各地發生嚴重蝗災

【新華社北京十一日電】羅馬消息：二十七年來最嚴重的一次蝗災正在蹂躪北非和中東各國的莊稼。目前，蝗害還在進一步蔓延中。受災最重的地區是利比亞、突尼斯、蘇丹、阿拉伯半島中部和南部以及索馬利半島。

巴議會代表談訪華觀感
中國工農業發展快
廿年後休想動中國人一根汗毛

【據新華社北京十一日電】巴基斯坦議會代表團團長穆吉布爾·拉赫曼今天向訪問他的記者們說，「他這次在中國訪問的最深印象是中國人民的勤勞、中國政府的正直誠實以及政府和人民之間的密切合作。」

拉赫曼團長曾在一九五二年來過中國。他說，「中國在工農業方面發展的速度出乎我們意料之外。如果中國像這樣速度發展下去，過了二十年，我想誰也不敢動一下中國人民的汗毛。」

拉赫曼團長還說，「近一年來，雙方代表團的交往十分頻繁，現在，巴基斯坦的許多城市已成立了巴中友好協會」。他相信巴中友好協會的活動還會不斷增加，「因爲我們兩國人民要求和平，並對發展友好關係有着共同願望」。

他還談到兩國政府都有着增加兩國之間貿易量的願望。

【中國新聞社北京十二日電】中華全國民主婦女聯合會副主席章蘊說：中國經過兩次革命（人民民主革命和社會主義革命），不僅是中國婦女從舊社會的「政權」、「主權」、「男權」、「神權」四條繩鎖的束縛上完全解放出來；而且把產生壓迫婦女的根源——經濟剝削制度基本上挖掉了。從此，壓迫、侮辱婦女和婦女低人一等的歷史結束了，男女平等的新的事業開始了。

中國伊斯蘭教協會主任包爾漢代表說，我國少數民族語言調查工作和創立新文字的工作，已經獲得了巨大的成績，我們已經爲十五個民族設計了二十種文字方案。這是中國共產黨偉大的民族政策取得光輝的勝利。

廣西省副省長李任仁、陳此生、莫迺羣，廣西省水利廳副廳長覃榮阿等十位代表在聯合發言中，表示完全同意國務院提出的關於成立廣西僮族自治區的議案和成立寧夏回族自治區的議案，並建議大會予以通過。

農民吃得飽穿得暖
糠菜半年糧生活已一去不復返
山東省副省長講農業生產情況

山東省副省長趙健民以山東的農業情況爲例，說明合作化的優越性。他說：我省已經入社的農戶佔總農戶的百分之九十六點二，其中參加高級社的佔總農戶的百分之八十四點二，從而改變了幾千年來個體小農經濟的面貌，農民的社會主義覺悟和生產積極性空前高漲，雖然一九五六年部分地區遭到嚴重的自然災害，但農業生產仍然獲得豐收，糧食總產量達到二百九十三點五億斤，比一九五五年增長百分之一點七，超過戰前最高年產量的百分之三十六點七，超過第一個五年計劃水平的百分之二點九。

他說，山東農村有百分之七十以上的農民穿得暖穿得好，補釘加補釘的衣服很少見。上述情況證明：大部分農民可以吃飽穿暖，有些農民吃得好，穿得好，有些還有剩餘。衣不蔽體、食不飽肚，糠菜半年糧的生活一去不復返了。

文化部副部長鄭振鐸在發言中具體地介紹了中國共產黨和政府在保護文物方面取得的成就。

今天上午在會上發言的還有上海市副市長金仲華，人大常委會委員邵力子等六十六人。其中甘肅省省長鄧寶珊、作家謝冰心、北京大公報社長王芸生等五十四人以書面方式發言。

蘇聯城市風光

（上）莫斯科之夜。（下）列寧格勒的斯大契克廣場。（新華社稿）

上海人儲蓄存款突破五億元大關
平均每人儲款逾八十元

【本報上海十二日專電】到七月九日止，上海人民存在銀行裏的人民幣已突破五億元大關，達到五零、五零零萬元。以上海六百萬人口計算，平均每人儲蓄了八十多元。這五億多存款如果用來造鐵路，可築一千一百多公里，以上海爲起點，通過滬寧線，沿津浦線北上，可達山東德州；現在這條鐵路還在繼續延伸下去。

生路還是死路
——訪前國民黨空軍軍官學校教育長張有谷——

本報記者 英珂

今年四月間，我在中國人民解放軍空軍司令部舉行的台灣歸來人員黃綱存的授銜儀式上，結識了一位人民空軍高級軍官，他穿一身畢挺的呢軍服，肩章上的金星閃閃發亮，目光炯炯有神，正坐在中國人民解放軍空軍王秉璋副司令旁邊，正和黃綱存暢談着。兩個人有說有笑，就像老朋友一樣。誰能想到他竟是多年和共產黨作對過的人——張有谷呢？

張有谷跟隨過蔣介石多年。遠在一九三一年，他就跟隨蔣介石在江西「剿」共，擔任飛行隊長，一直到一九三五年紅軍北上抗日時爲止，他都在江西爲蔣介石賣力。在紅軍二萬五千里長征途中，他又奉「命」跟蹤紅軍，從江西到金沙江，一直追到延安。在這期間，他所作所爲的，都是對不起人民的事。

一九三七年，抗日戰爭爆發，張有谷升任國民黨空軍指揮部參謀長。南京失守以後，他退到武漢；武漢又失守了，他再退到成都。在成都，他當了國民黨空軍軍官學校的教育長，後來又調任雲南省防空司令部司令，保安司令部參謀長，最後在一九四九年十二月九日，他隨盧漢一道起義，投向人民解放軍。起義以後，張有谷就當了人民空軍航校的副校長，又是全國政協委員。

碰運氣的起義

張有谷對我談起他起義時的情景：那是一九四九年十二月九日的深夜，大約快到十一點鐘的時候，突然從收音機裏聽到盧漢宣佈雲南起義的消息。這時他心跳得厲害。對國民黨的局勢他是看透了。只是苦於他自己曾在共產黨最困難的時候，率領飛行隊追襲紅軍，曾經被共產黨算起來怎麼得了，可是到如今，跟國民黨到台灣去肯定是沒有指望，那只有留下來碰運氣吧！張有谷說着不好意思地笑了起來。

運氣如何？

這個運氣到底碰得怎麼樣呢？張有谷又對我談到起義以後的情形。

「運氣，起初不大妙，」他半開玩笑地談開了。「起義以後的第二天，在昆明附近拒不起義的國民黨第八、第二十六兩個軍就率命來圍攻昆明，而盧漢自己的兵力在內戰中被調到東北作戰，損失了大部分，那時在昆明只有一個保安團，當然打不過兩個軍，昆明飛機場被佔領了，已經打到火車站，敵軍很快就要進城了。可是，就在這個時候，有一部分敵人自動地退了，很明顯，是因爲當時的局勢逼他們不得不這樣做，人民解放軍十一月三十日解放了重慶，繼續向西北進攻，四川的鄧錫侯、潘文華，西康的劉文輝都宣佈了起義，國民黨第八、第二十六軍知道打下去也沒有用，只好趁早先逃走了。不久，人民解放軍陳賡將軍率領部隊到了昆明和盧漢會合。」

一九五〇年七月底，張有谷乘飛機到北京，朱德總司令親自接見他。他追憶起當時的情景說：「中國人民解放軍空軍司令、參謀長陪同我到中南海見朱德總司令。當時我很緊張，心裏一直揣測着，朱總司令將怎麼樣？他會不會對我提起過去『圍剿』的事情來……，心裏老是盤算着這些事情，非常不安。可是，出乎我的意料的是，朱總司令很慈祥，他誇揚我勇敢起義的愛國行動，還說了許多慰勉的話。那一天天氣很熱，朱總司令見我還穿着整整齊齊的軍裝，一定要我脫下軍裝涼一涼。我們談得很隨便，有說有笑。在北京過了幾天，正好趕上『八一』建軍節，朱總司令在北京飯店舉行慶祝宴會，也邀請我出席參加，這次我和解放軍的許多高級將領坐在一起，再不像以前那樣的緊張和拘束了。八月間，根據我的要求，調到人民空軍航校負責領導工作，一直到現在。」張有谷說着反問了我一句：「你看，我這個運氣碰得怎麼樣？」我們相視而笑起來了。

生活過得怎麼樣？

這幾年來的生活過得怎麼樣呢？用他自己的話來說：「我在一九三九年三十二歲的時候，就對飛行失了興趣，那時整天考慮的是怎樣對付人事傾軋，到了成都航校當教育長後，就完全放棄了飛行技術。現在我是人民空軍航校的副校長，直到去年的冬天，我還經常在自己認爲必要時駕駛飛機作技術上的研討，覺得比二十年前更年青了。我精神上愉快，沒有煩惱，這幾年我的體重增加了五公斤。」這次他從東北到北京來開會，還遇到好幾位抗日戰爭時期的老朋友，前國民黨第二路空軍司令丁光照、空軍處長曹寶清，大家都說他比年青時還要健壯。

和在台灣的老朋友談生路

談起老朋友，張有谷又想起現在還在台灣的周至柔（國民黨國防會議秘書長）、王叔銘（國民黨空軍司令）、羅英德（國民黨國防部次長）、李懷民（國民黨空軍司令部督察主任），他們都是張有谷多年的老同事和老同學。張有谷說：「在解放戰爭中，好些朋友同我談心事的時候，總說：『騎虎難下。』有的情緒很悲觀地說，留台灣去是死路一條，留在大陸也是死路一條。當時我自己也是不了解共產黨的政策，糊裏糊塗的。經過了這幾年我的親身經歷證明，留在大陸上絕不是一條死路，在台灣也不僅只有一條死路，另外還有生路，這一條生路，周恩來總理早已指出來了，就是返回祖國的懷抱。」

美元購買力大跌
不值戰前的一半
美經濟得了「通貨膨脹症」

【據新華社北京十二日電】七月一日出版的美國「新聞周刊」在一篇文章中說，美國經濟「得了慢性的通貨膨脹症，它使得美元貶值，並且減弱了企業的活力」。它說，這種經濟中的鬼影，目前已經成爲美國政治中的一個重大問題。

「新聞周刊」說，由於通貨膨脹，消費品價格在一九五六年後九個月裏上漲了百分之三，現在仍在上升。如果以一九四七—四九年這一期間的水平爲一元美元購買力來計算，那末，從一九五七年初起就已經從八角六分跌到八角四分；如果同戰前一九三六年相比，已經貶低得只值四角九分八厘了。

「新聞周刊」指出，使人不安的是目前的通貨膨脹不是由於消費者增加購買從而使物價上升的那一類「正規的通貨膨脹」，而是由於公司提高了價格造成的。因此這類通貨膨脹是更加難以用緊縮信貸和其他政府措施來加以控制的。

「新聞周刊」還說，使「經濟學家感到憂慮的是，通貨膨脹已經開始有了持久性；而且，在過去，慢性通貨膨脹往往終於會變成急遽的通貨膨脹。」

美國兩新聞團體
促取消訪華禁令

【路透社舊金山十二日電】一羣美國報紙編輯在此間集會，宣稱「毫不猶豫地支持從紅色中國內作自由報道」。

這個團體是「美國報紙編輯人協會新聞自由委員會」。它抗議美國政府禁止新聞記者訪問共產中國。

該委員會在舊金山會上發表的一個聲明稱：應該准許記者訪問「一切的國家，除了那些跟美國在從事公開戰爭的國家」。

該委員會稱：美國的記者應該有權利去「報道對美國人民合法關切或極其重要的第一手新聞」。

在米蘇里的聖路易斯，美國報紙公會（新聞記者的一個工會。）要求杜勒斯國務卿撤銷禁止美國新聞記者旅行共產中國的禁令。

該公會十一日通過一個決議，要求杜勒斯「立即無條件地」取消這一政策。

該公會會議把國務院的禁令說成是「對像我們這樣一個民主國家人民求知權利之愚弄的冒犯，並且是對新聞記者盡責任以使我們人民得到消息之不合理的阻撓」。

對外貿易成就大
（上接第一版）

試劑。在過去幾年中，還進口了許多的儀器和化學儀器、超速離心機等，有些儀器如經緯儀等進口的數量並且很大。

爲了適應工農業生產的需要，幾年來曾經進口黑色金屬（主要是鋼材）四八九萬噸，有色金屬二六九、〇〇〇多噸，石油和石油產品六百六十多萬噸，肥田粉三七一萬噸。此外，橡膠、棉花、染料和化工原料等進口的數量也不少。這些生產資料的進口，對促進我國工、農業生產的發展起了積極的作用。

幾年來某些人民生活用品的進口，對保證市場需要和回籠貨幣也起了一定的作用。這些進口物品主要是食糖、煤油、醫藥、紙張、呢絨、手錶和自行車等。

上述各種進口物資，都是用貨物出口換回來的。解放以後，由於我國工農業生產的發展，出口商品的品種和數量都有增加。出口總額和國民經濟總產值比較，五年的出口總額約佔國民經濟總產值的百分之三到百分之四．四。在我國出口總額中，農產品和農產品作原料的加工品約佔百分之七十五，礦產品和機械等工業品約佔百分之二十五。隨着我國工業的發展，出口工業品的比例，還會逐漸增加。

我國組織各種物資的出口，一方面解決國家外匯來源，一方面也促進了這些物資生產的發展。幾年來，除恢復和發展傳統出口產品的出口以外，還增加了很多新的出口商品。在農產品和農產品作原料的加工品方面，新的出口商品有食品、罐頭、鮮果、柑桔等；在工業品方面，有機鑄鐵、鐵絲、自行車、鋼材以及各種車床、磨床、收音機、計算機、各種建築小五金等。許多過去依靠進口的機器如起重機、單筒捲揚機、捲煙機、搗固機、鋸板機、空氣壓縮機、各種醫療器械、水準儀、電鍍機、電話機、單紗強力試驗機、套色印報機和電影放映機等，現在已能供應出口了。去年我國還供應了緬甸兩萬紗錠的紡織工廠成套設備。

我國出口的花邊、臺布、抽紗、北京的景泰藍、玉石、牙刻、福建的漆器、蘇州的刺繡都受國外人士的喜愛。僅一九五六年出口的手工藝品就換回約一億盧布。

據對外貿易部的同志說，自一九五四年下半年以後，我國對物資內外銷關係的處理，是按照這樣的基本精神執行的：凡與國計民生關係重大的物資，如糧食、油脂之類，在國內市場供應比較緊張時，必須嚴格按照規定限量出口；有些物資雖然同人民生活有關，但目前人民消費需要不很迫切，國內市場銷售可多可少的，應該適當節約國內消費，供應出口，有些物資不是當前廣大人民生活上所必需，對國內銷售影響不大的，應該優先供應出口。去年下半年，國內市場豬肉供應比較緊張，出口豬肉曾減少了五萬噸。今年出口計劃中，幾種主要物資的出口數量又比去年減少很多，如糧食比去年減少了五十四萬噸，食用油脂比去年減少了十萬噸，豬肉和生豬比去年減少八．五萬噸，棉紗減少了一萬二千多件。另外設法增加了同人民生活影響不大的礦產品、水產品、一部分工業機器、手工業品和小土產特產品的出口。

南越各經濟部門
美國已大權在握

【據新華社河內十一日電】越南「人民報」十日和九日連續兩天刊登了一篇文章，揭露美國控制南越經濟的情況。

作者寫道，美國通過所謂「援助」，已經控制了南越的各個經濟部門。南越政權的各個經濟部門都被美國顧問掌握，他們除了有權分配「美援」，還有簽發進出口證、收購農產品等大權。

美國通過這些機構向南越傾銷美國及其僕從國家的剩餘商品，壟斷南越的市場。

在南越的進口總值中，美國貨物已佔南越進口總值中的第一位，即百分之三十，超過了法國和日本。文章強調說，美國貨物的傾銷使得南越的生產三年來沒有發展，生產率日益降低，對外貿易陷入嚴重的癱瘓狀態。

美國資本逐漸壟斷了南越的重要經濟部門。在戰爭期間已有基礎的美孚油公司大肆活動，去年在西貢修建了一所西貢最大的大廈，在各地設立有一七五個代銷處。一些新公司如美亞公司、陳納德航空公司、百事可樂公司等也在西貢建立。另外一些美國公司在南越設立辦事處和分公司。許多名叫美日、美法、美越等所謂混合公司也成立了。此外，有些是越南名字的公司，實際上是美國資本。美國蘭地斯兄弟橡膠公司佔有法國的許多橡膠園的大部份股金。目前，美國正在南越籌設福特汽車裝配廠等企業。

核武器戰爭危害性
比核試驗大成千倍
十國科學家聲明要求廢止戰爭
我國周培源也在聲明上簽了字

【新華社北京十二日電】加拿大的浦華希開會討論如何避免原子災難的各國科學家十一日在會議結束後發表了一個聲明，主張廢止戰爭和消除戰爭的威脅。在聲明上簽字的有蘇聯、中國、波蘭、英國、美國、法國、日本、加拿大、奧地利和澳大利亞等十國的著名科學家共二十人，中國科學家周培源在聲明上簽了字。

聲明說：「戰爭必須最後予以廢棄，而不是僅僅限於對戰爭所可以用的武器加以限制。」

「爲了達到這個目的，就有必要緩和國際間的緊張局勢，促進各國人民間的互相諒解，竭力設法結束軍備競賽，並且建立一種適當的監督制度以便提供具體的保障而且使相互間的信任得以發展。」

這二十位科學家說：「我們懇切地希望，我們的會議能够多少有助於這些偉大的目標。」

他們指出，他們已經得出一個「不容置疑的結論」，那就是：「一次核武器大戰一定會意味着一次空前規模的災難」。

聲明說，核武器戰爭所產生的放射危害性，「比試驗性爆炸所產生的微粒的危害性要大成千倍」。在交戰國內，千千萬萬人民將立即死亡，廣大的地區將在長期內不能居住，還有千千萬萬的人由於放射性微粒的作用隨後也要死亡。就是在沒有直接被炸的國家，也可能受微粒之害。

這次會議的主要發起人是英國著名哲學家羅素和已故的美國著名科學家愛因斯坦。羅素因健康關係沒有出席會議，但是他打了電報表示同意二十人的聲明。

日下月審哲臘德
在前橋進行公審

【據新華社北京十一日電】東京消息：負責處理美國兵哲臘德殺害日本婦女一案的日本前橋地方裁判所昨天宣佈，它將繼續準備審判哲臘德的工作。

前橋地方裁判所已經通知哲臘德的日本籍律師林逸郎，要他加速進行哲臘德案件的審判程序。一俟美國將哲臘德交給日本，前橋地方裁判所將在八月中旬開始第一次公審。

談判裁軍是手段
軍事優勢是目的
美將軍拆穿美國西洋鏡

【新華社北京十一日電】據塔斯社紐約十日訊：美國退休的准將托馬斯·菲利浦斯在「聖路易郵報」發表文章，指出美國官方人士實質上在阻撓裁軍談判。他說，這是因爲政府和共和黨內以及國防部和原子能委員會裏的某些人士害怕史塔生真會同蘇聯達成協議。

菲利浦斯指出，最近兩年來蘇聯對於西方國家作了很多讓步，美國官方人士和軍事專家也都認爲，蘇聯是「真誠地希望在限制和解決裁軍問題上達成協議」，蘇聯「是在認真地對待目前的談判的」。

在把蘇聯立場和美國軍界人士立場作了一個對比之後，菲利浦斯寫道：「（美國）軍人認爲，裁軍談判只不過是爭取軍事優勢鬥爭的一種新形式。他們想在這場鬥爭中獲得勝利並推進這一勝利，否則他們根本不需要任何協議。」

北極許多冰層出現融化現象

【據新華社莫斯科十一日電】蘇聯北極地區最近出現了許多冰層融化的現象。據蘇聯北部地區居民說，現有冰層的範圍在大大縮小，許多冰層已經變成了小河，這些小河即使在最寒冷的時候也不凍冰。在新地島的南端，以前整年覆蓋着冰雪，現在，卻在春夏季節長出了青草和花朵。

這些現象已經引起了蘇聯科學家的注意。九日，蘇聯科學院地質研究所十八人組成的考察隊已經乘輪船出發前往新地島考察。

姚雨平等談視察觀感
廣東僑鄉氣象一新
水利工程巨大．農民生活提高

【本報廣州十一日專訊】廣東省政協委員姚雨平、黃和春、李星川等今天在省政協常務委員會擴大會議上作下鄉視察報告。

姚雨平說：我參觀過興寧的合水水庫，平遠的高峯嶺與蕉嶺的長潭水利等三大水利工程，這是我將近八十歲的人第一次看到家鄉規模巨大的水利建設，這些工程是非常艱巨的，每個工程都需幾十萬人工，國家撥了大量資金。如合水水庫就用了二百二十多萬元，這些工程完成後基本消滅了當地的水旱災患。他說：今年五月間的洪水是二十多年來最大的一次，合水水庫調節洪水保障了沿江堤圍安全，否則今年興寧水災的嚴重性是不可想像的。平遠、蕉嶺，有了那些主要的水利工程，使許多荒地變為良田，單造田變為雙造田，為農業大豐收提供了有力的保證。其次我和許多農民談過話，親見今天農民生活比解放前大大提高，平遠、蕉嶺兩縣平均每人每年有五百斤穀左右，加上雜糧和勞動糧，每人平均有五百四十斤左右，與解放前廣大農民每年缺糧半年或八九個月比較，就明顯的大大提高了。

姚雨平是上月下旬和黃和春、林君勸三人一同到平遠、蕉嶺、興寧等縣去視察的。

視察台山的李星川說：台山是有名的窮苦地方，山多田少，解放前每年只有四個月糧食，當時水利不修，大雨大災，小雨小災，無雨旱災。解放幾年來糧食逐年增加，去年轉入合作化以後，不但全縣糧食已可以自給自足，且已有餘糧外調，今年春夏間雖雨水特別多，但由於水利工程做得多做得好，今秋全縣仍將豐收。去年平均每人留糧食四百五十斤至五百斤，一般是夠吃的，亦有些因勞動力較少，或親人多在海外又無僑匯的生活較差，但農業社皆有幫助。解放前台山賊多，入夜即關門閉戶不敢夜行，華僑建屋皆建成堡壘式大屋，現在全縣治安空前良好，馬師曾、紅線女最近到台城演戲，許多人從十多里外鄉間去看戲，看完再夜行回去，這是過去不可想像的。華僑建屋也不再是堡壘式而改為陽光空氣通敞的平房或樓房了。

最近四年來
粵製成新工業產品已達二千五百多種

【中國新聞社廣州十二日電】廣東省第一個五年計劃開始實施以來，先後試製成功了二千五百多種新的工業產品，這是四年來工人們發揮創造智慧所獲得的成果。

這些新的工業產品有：二百四馬力船用柴油機、碾米機、二十寸螺旋槳泵、七十一－三十型電動紐門機、收音機、電風扇、六六六粉、魚肝精及鋼琴等，其中有六百種已投入生產。

全省各地的新式農具（如解放式水車、切薯苗機、切薯片機、打禾機、雙輪雙鏵犁等）、防風火柴、鎖地紙、搖影菲林、打字紙及各種花棉布、各種罐頭、各種針織品等，這些產品，過去有許多是我們沒有辦法製造的，現在都先後試製成功，並早已投入生產了。

廣東還能製造中型鋼拖輪、萬能鑄紋機、高空探測氣球、太陽燈、金屬切削床、鋒鎖鐵、鮮花浸膏和顯微鏡等精密機器。

過去，廣東不會生產大糖廠的全套製糖設備，現在不僅能生產，而且已由製造二百噸的製糖機躍進到製造二千噸的製糖機了。這些製糖機器除了裝備本省的幾個新建大糖廠外，還支援福建、安徽、江西、廣西、四川等省的糖業基本建設。

過去，廣東只能出產一般的白口生鐵，但自一九五六年改建了一些煉鐵廠，學習了先進技術以後，現在已能生產灰口生鐵了。

穗工商界人士籌基金辦學校
籌委會已籌集得五千元

【本報廣州十一日專訊】廣州市工商界人士及工商家屬辦學籌備委員會成立後，已籌集了五千元辦學基金。

據悉，自從廣州市七十九名工商界人士及家屬，於上月份發起辦學倡議，以協助解決學齡兒童和青少年入學的需要後，已引起工商界和家屬們的重視和贊助。目前已組成籌委會，由黃長水當主任委員，梁海、蔡語邨、徐家錫和陳美等四人為副主任委員。現正進行有關的籌備工作。

該辦委會決定以貫徹勤儉的原則辦學。據本市各區的實際情況，今年九月在各區開辦初中程度的補習班，同時開辦小學或兒童識字班。

目前，籌委會暫定以籌集五萬元為辦學基金。除日前已由一些工商界人士和家屬捐獻五千元外，較廣泛的募捐工作即將開始。

龍溪海澄早稻豐收

【本報漳州專訊】龍溪、海澄兩個千斤縣今年早稻又獲豐收。近幾天來，記者所到鄉村，處處都呈現豐收繁忙景象。沿着九龍江兩岸的肥沃平原的許多村莊裏，農業社正在日夜加緊制定夏收分配方案。

今年，龍溪、海澄兩縣四十萬畝早稻穗大粒飽，生長平衡，勝過去年豐收年。龍溪縣到六月廿八日已收割的近六萬畝早稻，平均每畝達四百七十多斤，比去年增產百分之六。這個縣縣委負責同志對記者說：龍溪縣二十四萬多畝早稻，此後若無意外災害，完成增產百分之五點八的計劃已可保證了。海澄縣到六月廿八日為止已有二十五個鄉開始收割，佔全縣鄉數近一半。據已收割的六千五百多畝統計，一般產量都在四百五十斤左右，增產半成到一成。

今年上半年內
穗刑事案件已顯著減少
民事案件亦比去年少

【本報廣州十一日專訊】記者從司法部門獲悉：廣州市在今年六個月裏，僅發生過一宗搶劫案，當場破獲。偷竊、反革命和其他刑事案件也顯著下降。刑事案件總數較去年同一個時期減少了二分之一以上。

在這個時期，民事案件在數量對比上雖較去年略為減少，但其總數還是相當大的，其中房屋糾紛案佔了很大的比重。

為什麼有這樣多的房屋糾紛？

據悉：目前廣州市的人口，較一九四九年約增加五十萬，而從一九五〇年到一九五六年，七年間廣州雖然新建了二百多萬平方公尺的新樓，使住宅區面積擴大了六分之一，同時修繕了六萬幢危樓。政府雖然採取了這些措施，但仍未充分和激增的人口相適應。在增加的人口中，職工家屬的比例很大。

廣州棋壇上大戰今開始
電台將轉播今晚戰況

【本報廣州十二日電話】武漢象棋名手李義庭、杭州名手劉憶慈，對廣州名手楊官璘、陳松順的比賽，定十三日晚在文化公園中心廣場舉行，廣州人民廣播電台第二台決定轉播第一晚比賽實況。該台波長四五四點五四公尺，週率六六零千週。

文化公園已佈置了三個場、五個大棋盤，讓觀眾參觀。時值炎夏，預計這場棋賽的觀眾一定比上次南北棋賽更熱鬧。

【本報廣州十日專訊】杭州象棋名手劉憶慈、武漢名手李義庭，九日到達廣州後，十日上午參加了廣州棋藝研究社的歡迎座談會。到會的有廣州名手楊官璘、陳松順及棋壇老將盧輝、廣州中級棋手及棋藝研究工作者二十多人。座談會上李義庭、劉憶慈談了武漢、上海、杭州等地象棋發展情況，廣州棋手也談了最近廣州棋壇活動的情況。

比賽程序已抽簽排定，第一晚楊官璘（先）對李義庭，劉憶慈（先）對陳松順。第二晚劉憶慈（先）對楊官璘，陳松順（先）對李義庭，第三晚陳松順（先）對劉憶慈，李義庭（先）對楊官璘。第四晚李義庭（先）對陳松順，楊官璘（先）對劉憶慈。比賽自十三日晚上開始共十二晚。第五晚以後的秩序照輪。

四名棋手在廣州棋藝社舉行的歡迎會上談話。右起：李義庭、楊官璘、劉憶慈、陳松順。

穗鐵路局多項工程全部施工年內完成
投資五百萬元建學校住宅等

【本報廣州十一日專訊】廣州鐵路管理局今年投資五百萬元，擴建和新建的中等技術學校、職工住宅、停車股道和橋樑。目前已全部施工，分別於第三季度末和第四季度完成。

株州和衡陽的鐵路中等技術學校，今年擴建了實習工場和學生宿舍，另有鐵路職工子弟中學兩間，小學三間擴建，增加名額九百。

今年擴建的職工住宅是在去年投資一百五十萬元的基礎上，再撥款一百二十多萬元興建的，到年底將可容八百八十多名職工及家屬住宿。這些住宅分佈在廣東、江西、湖南三省。

廣州、衡陽、株州鐵路分局所屬的二十多個車站，今年共延長停車股道十八公里。廣州鐵路管理局東山車站現在開始延長約一公里的停車股道，將於十月前完成，以適應廣州北京直達通車需要。

今年新建的大橋工程，主要是完成衡陽境內的鐵路、公路兩用的湘江大橋，這大橋年底可正式通車。

粵毛鴨增多
上半年養了二千五百多萬隻　比去年底增一倍以上

【中國新聞社廣州十二日電】今年入夏以來，廣東省的毛鴨生產大量增加，不論是沿海、江邊、溪澗以至山區有水源的地帶，農民都飼養了大批鴨子。毛鴨主產地的珠江三角洲，今年上半年農民養鴨的數量達到一千萬隻，比去年同期增加了三倍。汕頭、惠陽專區去年每家農戶一般只養鴨三、四隻，現在發到八、九隻，有的達到一百多隻。估計今年上半年全省養鴨大約有二千五百多萬隻，比去年底增加一倍以上。

在發展毛鴨生產的同時，各地都很注意優良鴨種的繁殖工作，中山、番禺縣和湛江市郊區等地，都大量繁殖絨毛潔白、肉厚味美的北京鴨。新會縣還繁殖了五十萬隻適應性很強的雜交鴨種來供給各農業社飼養。每年能產蛋三百八十個的四會縣良種大灰鴨，過去曾一度少到人們飼養，現在也重新得到人們的重視，恢復生產。

今年國家開放有領導的自由市場是刺激毛鴨生產發展的重要原因之一。

由於毛鴨生產的大量發展，農民副業收入普遍獲得增長，同時，省內城市和工礦地區的人民也得到了更多的肉食供應，對改善人民的生活起到良好作用。

珍貴的沉香
廣東將實行人工培育

【中國新聞社廣州十二日電】廣東省化州、浦北、東方等十多個縣決定大量栽植白木香，並用人工的培育辦法，使其中一部份白木香成為珍貴的沉香。

沉香又有貢沉香、塊沉香、沉香片等別名，是一種名貴的藥材。廣東生產沉香，歷史悠久，唐朝文獻已有詳細記載的，近百年來，沉香的生產曾經絕迹，直到一九五四年末與一九五五年春，在化縣一帶的沉香才重被發現，政府當即組織農民從事發掘，一九五五年下半年，已有大量的沉香出產，不但滿足國內的需要，而且有不少數量的沉香，輸出香港等地。

廣州藥材出口公司，最近已將沉香的品質規格及包裝進行了改進，提高了質量。

台山華僑熱心興學
增辦中學共十二間
高要回龍村辦華僑中學

【本報台山十日專訊】台山縣華僑近兩月來紛紛籌辦華僑初級中學，現已辦成潮境、白沙、端芬、斗山、田頭、水南、三龍、都斛、四九、文鳳、大江鄉、培育、上澤等共十二間華僑中學。培育僑中且已整好地基，準備建校。

台山僑中和新辦的十二間華僑中學，今年秋季將共招高中新生六班，初中三十班，名額共一千九百五十名。

【本報高要九日專訊】高要縣回龍、白土兩區的華僑，正籌備在回龍區回龍村設立一間華僑中學。

現在，籌備委員會已成立，華僑捐款已達二千多元。今年秋季，準備先在現有的松塘小學校內擴設兩班中學，招生一百人，到明春才全面建校。

廣東工業建設
七年比八十年

本報記者　王健

從爛攤子起家

一九四九年廣東解放，國家接管工業時，是名符其實的一副爛攤子。

當年能轉動機器進行生產的大糖廠，只有兩個。陳濟棠時期興建的，設計能力每天壓榨甘蔗一千噸的順德糖廠，當年的日榨量只達七百九十噸，整整一個壓榨季節，只出了七千八百多噸糖。

現在的順德糖廠，壓榨能力比一九四九年提高了一倍左右。年產食糖可達三萬噸左右。

也是陳濟棠時期興建的西村水泥廠，在一九四九年三條水泥窰只有一條能轉動，年產水泥不超過五萬噸。

現在，水泥廠的三條迴轉窰都早已全部開動了，年產量數倍於當年。

一九四九年時，廣州西村電廠因年久失修，經常停電。

揭陽糖廠和市頭糖廠，當時前者尚未恢復，後者是一片廢墟。

陳濟棠時期興建的廣東造紙廠（現改名廣州造紙廠）在廣州陷落後機器被劫往日本。勝利後機器是從北海道追回來了，但到一九四九年，絕大部份設備都未開箱，原封不動堆在倉庫裏。

當時，一百六十七家小型機製糖廠，總壓榨量不超過六千噸。一九四九年廣東食糖的年產量是七萬六千噸。

共產黨領導廣東工人階級，在舊銅破鐵的爛攤子上，進行恢復和建設。

廿三項重點建設

七年的時間是短暫的。廣東工業建設僅僅是開始。

上面我們提到了從一九五〇到一九五六的七年間，廣東新建了三百多個工業企業。但並不包括在大規模工業建設中，國家直接投資在廣東興建的廿三個限額以上的重點工業建設單位。（部份吸收華僑投資）。

記者從廣東省統計局獲悉，到目前為止，限額以上的工業單位，已評建成並開始投入生產的有七個。這就是：紫坭糖廠，每天壓榨甘蔗能力為二千一百噸。

廣東北部新建一個硫鐵礦和一個鎢礦。湛江市新建發電能力五千瓩的火力發電廠，以及管道長度達八十一公里，已經部份開始生產的湛江自來水廠。

廣州市的珠江河畔，已建設成為華南最大規模的廣州船舶修造廠。

今年可建成的有每天壓榨甘蔗二千噸的中山糖廠和南海糖廠，還有一個日榨一千噸的惠陽糖廠。

此外，包括年產罐頭二萬噸的廣東罐頭廠，擁有二萬錠子的廣州苧蔴紡織廠和五萬錠子的廣州第二棉紡織廠，發電能力四萬二千瓩的流溪河水電站，年產食鹽五十三萬噸的海南島鶯歌海鹽場，還有北街糖廠、華僑糖廠、陽江糖廠、江門製漿廠等等的十項重點建設工程正在加緊建設中，將在今後一、二年內陸續建成。

這批重點工業單位的建成，將大大地增強廣東工業力量。

在上述的重點工業建設單位中，還未包括新建的湛江港和黎湛鐵路。

也沒有包括廣東解放後恢復和改建的富國煤礦，廣州西村電廠，廣州造紙廠和海南鐵礦。

無比深刻的變化

廣東工業的面貌，已經發生了深刻的變化，具體地表現在下列各方面：

工業產值在工農業總產值中所佔的比重，直線上升，由一九四九年只佔百分之十九點三五，一九五二年佔廿三點九二，一九五六年已佔卅五點二八。

現代工業在工農業總產值中佔的比重，不斷增長，一九四九年佔百分之十二點七三，一九五二年佔十六點四五，一九五六年佔廿五點四一。

生產資料工業在消費資料工業不斷發展中仍逐年擴大。生產資料工業在工業總產值中的比重，一九四九年佔百分之十三點七三，一九五二年佔十七點八二，一九五六年佔廿八點九八。

工業發展的速度，從一九五三年到一九五六年廣東工業總產值平均每年增長百分之廿點一八。

從一八六六年廣東出現近代工業以來到廣東解放前夕的八十四年間，曾經有那個「朝代」，像今天這樣建設廣東工業。（下）

何香凝談當前僑務

（上接第一版）

第一，絕大多數華僑是熱愛祖國的。祖國走向富強繁榮，就是華僑世世代代的期望。我國八年來的建設成就，使華僑夢寐以求的願望成為現實。社會主義建設和社會主義改造是我國走向社會主義道路的兩個方面。有人說，因為華僑有特殊性，不應在國內僑區進行各項改革運動，以免影響團結國外華僑。甚至還有人怪責「國外僑胞因這些運動和改革，而對祖國深懷不滿」。這些說法都是不符合事實的，也不符合華僑的願望的。

華僑擁護改革措施

在歷次的社會改革運動中，政府對僑眷歸僑和全國人民一齊發動，並根據華僑的特殊情況，制定了在僑區貫徹這些政策的特殊措施，引導僑眷歸僑和全國人民一道參加社會改革運動，解放了僑區的生產力，使僑鄉社會秩序安寧，出現了勤儉勞動的新風氣，改變了僑鄉的面貌。我們知道：社會主義改造是為求祖國強大的必要措施，國家強大就提高我國的國際地位，從而改進華僑在國外的處境；華僑熱愛家鄉建設，僑鄉在改革後出現了繁榮安寧的新氣象，就是華僑所願望的。這是國家利益和華僑利益一致的最基本一面，也即是八年來華僑愛國愛鄉熱情日益增長的道理。

華僑長期遠居國外，在解放初期，對新中國的情況不够了解，加之敵人造謠污衊的影響，有少數人對祖國的某些改革措施產生過懷疑和不滿，但是當他們了解到祖國的真實情況和知道我們不斷在改進工作之後，他們就倍加熱愛祖國，從而華僑的愛國團結就更擴大、更加鞏固了。數年來，回國觀光省親的華僑，在進入國門之前和返回僑居地之後所反映的事實，就是這樣的。

有上述錯誤想法的人，是企圖利用少數華僑因對祖國尚不了解而曾經有過懷疑這一點，來否定五大運動和三大改造的必要和成績；是企圖利用華僑的特殊情況以脫離總路線的基本方向的謬論，也是對華僑僑眷的愛國進步方面估計不足的表現。我們知道，沒有五大運動，便沒有三大改造；沒有三大改造，便沒有社會主義。而國外一千多萬華僑是擁護社會主義的，國內一千多萬僑眷歸僑是要走社會主義道路的。這是八年來的事實所證明了的，所以華僑僑眷也決不會同意這種想法。

農村僑眷生活改善

第二，一九五六年是農業合作化高潮的一年，也是廣大僑眷積極參加農村社會主義改造得到巨大勝利的一年。僑眷參加農業生產的逐年增加，生活得到可靠的保證。在國民黨統治時期，有部份斷絕僑匯的僑戶的生活處境是飢寒交迫，不能度日的。今天也有部份斷絕僑匯的僑戶，但在農業生產合作社內還能保持必要的生活水平。在廣東、福建的僑區，由於地少人多，以及經濟作物、副業尚未大量恢復，加上僑眷勞動力弱，減少收入的戶數比農民多，但增加收入的戶數也達到百分之六十五到百分之七十左右，辦得好的合作社，僑眷增加收入的比例則高些。如澄海縣樟里鄉五四高級社一百二十六僑戶，其中增加收入的九十三戶，佔僑眷總數的百分之七十三點八；不增不減的二戶，佔百分之一點六；減少的三十一戶，佔總僑戶百分之二十四點六。減少收入的僑戶中的小部份。他們多是過去不勞動或不能勞動而靠出租土地生活的。對於勞動力少而靠僑匯的僑戶，政府採取了給予適當的土地報酬和妥善安排勞動的辦法，以解決他們的生活困難。總的說來，大部份僑眷在農業合作化後是增加了收入，生活也有了改善。有些人說僑眷生活在解放後下降了，從總的方面來說，是不符合實際情況的。

物資供應有關問題

僑眷由於有參加生產的收入，加上又有經常的或不經常的僑匯收入，生活一般比較富裕，對物質的需求較高。政府對這種特殊情況已採取了一定的照顧措施。實行統購統銷後，僑眷除了統銷的幾種商品按定量購買以外，其他許多種商品，僑眷仍然在市場上可以買到。至於某些僑眷因為過去有奢侈的習慣，今天在某些物資上不能得到滿足，這也是一種正常的現象。因為今天政府提倡勤儉建國、勤儉治家，全國人民都過簡樸的生活，城鄉正在改造舊習俗、舊風氣，資本主義腐爛的生活方式逐步被淘汰是勢所必趨的。僑眷也要在這種移風易俗的新時代逐漸改變自己的生活。所以，有些人因為看到一些僑眷對某些物資供應上的不滿足，就認為僑眷生活下降了，這是不正確的。必須認識，由於我國人口眾多，生產力還很落後，對僑眷的物資供應也只能在生產發展的基礎上和全國人民生活提高的同時，加以解決。在一定時期內，政府根據僑鄉的特殊情況加以適當的照顧處理，如根據僑鄉的生活情況，在地方的物資調配上加以照顧，這是合理的。但是，更重要的是要從六億人民出發，在統籌兼顧、適當安排的方針下加以解決，過份強調少數人的特殊照顧而影響全國性的整個措施，也是不對的。

出國入國人數比較

第三，華僑僑眷經常出入國境，是華僑的一種歷史習慣，也是他們的切身利益問題。新中國成立後，許多華僑由於熱愛祖國，懷念家鄉，相繼回國探親、觀光、求學、就業；國內僑眷也因父兄親人遠居國外，出國團聚、探訪、承繼產業、料理店務的也不少。政府對華僑僑眷出入國境，採取了盡量給予便利的方針，有關機關曾制訂和公佈了一些管理辦法，給予方便和照顧，密切了華僑與其國內家屬的聯系，因而也就加強了僑胞與祖國的聯系。所以政府在這方面所採取的方針與措施是必要的，也是正確的。

幾年來，華僑僑眷出入國的情況，與舊中國根本不同。一九五零年至一九五五年歷年回國的人數都超過出國的人數。例如，一九五三年回國人數為出國的百分之二百五十一點六八，一九五四年是百分之二百二十三點五三。一九五五年以後，政府對華僑僑眷出入國境審批方面有所放寬，因而出國人數較之回國人數有了增加。

歸僑僑眷出國原因

從歸僑僑眷出國去香港的原因來分析，也可看出這是正當合理的。歷年出國的歸僑僑眷中，絕大部份是僑眷，這是因為他們的親人由於種種原因不能回國，他們必須出去與親人團聚。他們當中的絕大部份又都是在國外（或香港）短期居住就要回到國內來的。據一九五六年一月到十一月廣東省卅六個縣的統計，出國的僑眷，即約佔出國的僑眷歸僑總數的百分之八十；在這些僑眷中屬於會親、團聚的即佔百分之七十七，其餘的大部份多是回國觀光、探親然後再出去的歸僑。在出國的僑眷中，也有一小部份是由於對祖國的社會主義生活一時還不大習慣，貪戀國外資本主義生活方式，因而不安鄉居而申請出國的。當然，在這方面，我們的有些基層工作是有缺點的，如安排勞動和安排生產不當等，但是更重要的情況，就是在一九五六年九月間，香港英國當局又實行「平衡出入」的無理措施，使歸僑僑眷去港遭遇到很大的困難。他們害怕將來更不易出去，於是申請去港的多了，甚至沒有必要出去的人也要求要辦理出國的手續。曾經在一段時間裏，廣東省的少數地區，出現過申請去港的比較緊張的情況。經過了有關方面的教育說服和妥善安排，這種情況得到很大的改變。但是，在香港當局實行的「平衡出入」的無理措施未取消之前，要使僑眷出入國境的情況得到更好的改善，也有一定困難的。

僑生回國人數續增

第四，關於華僑學生就學問題。國家除了積極鼓勵華僑在僑居地集資辦學，就地解決子女教育問題外，對輔導華僑子女回國升學也是非常重視的。政府先後在北京、廣州、福建集美三地創辦了三所歸國華僑學生中等補習學校，規定了一些優待華僑學生入學辦法。幾年來對華僑子女的教育取得了很大的成績，幫助將近四萬名華僑學生進入國內各級學校學習，其中已有約百分之二十進入了高等學校。還有將近二千名歸國華僑學生先後從高等學校畢業，參加了祖國社會主義建設事業。

有人說，華僑學生回國升學減少，是祖國對爭取華僑學生回國升學不力，這也是不符合事實的。從解放到一九五五年華僑學生回國升學是逐年增多的，一九五五年比一九四九年增多十幾倍，一九五六年回國人數雖略減，但今年又增多了。同時，我們對華僑學生的教育方針，雖是對回國升學的表示歡迎，積極輔導入學；但更重要還是鼓勵華僑在國外辦學，使華僑學生在僑居地就能夠受到適當的教育，這樣就不僅能得到父母家人就近照顧、教育，同時，也可以學習僑居國的文化、經濟，與僑居國人民友好相處，長期生存。由此可見，以華僑學生回國升學的人數多少來衡量我們教育工作的好壞，是不全面的，何況實際上華僑學生回國升學的人數也不是在減少呢！

華僑投資逐年上昇

第五，政府輔導華僑回國投資政策，是根據國家經濟計劃的需要，照顧到投資人的願望，以國家經營的投資公司為主，也可以採取合作經營或公私合營的形式，並在個別情況下允許獨資經營，以便華僑選擇適合他們意願的方式。幾年來華僑參加地方工農業建設起了一定的作用。一九五六年廣東、福建華僑投資公司吸收的股金，各佔兩省地方工業投資的十分之一；至一九五六年，兩省華僑投資創建的工廠和企業就有四十四個。

但是，有人說，政府對華僑回國投資照顧得不够，影響了華僑回國投資的積極性。因此，他們建議為了鼓勵華僑投資的積極性：（一）要求在保息八厘之外，還繼續分紅；（二）允許華僑投資的人無條件地支付外匯利息；（三）外匯投資的股票准持有人在海外中國銀行抵押或透支；（四）還本時，以人民幣為計算單位，照當時外匯牌價，以外匯還本。事實不是這樣的。而且上述四點意見都是不妥的，不可以予以遷就的。建國以來，華僑回國投資數字是逐年上升的。以廣東、福建兩省的華僑投資公司吸收資金的情況看，一九五二年為一百，到一九五五年就為三百零五，一九五六年加上上海華僑投資公司吸收的資金為四百八十七。這就說明華僑回國投資是積極的、逐年上升的，那種說政府照顧不够而影響了華僑調資回國的積極性的說法，是沒有根據的。

股票抵押透支問題

關於繼續分紅的問題，我們不能同意。因為華僑投資公司是國家經營的僑資信託企業，它和投資人之間是保本保息的關係，投資人對企業不負盈虧責任。如果進行分紅，勢必將國營經濟的投資公司變成自負盈虧的國家資本主義經濟。這是和我國社會主義經濟的要求背道而馳。

關於要求支付外匯利息問題，目前已着手解決。國務院不久前通過的並將提請人代常委會審議的「華僑投資優待辦法」中規定，經過外匯主管機關批准後，可付給投資人以不超過年利息百分之五十的外匯，這與目前一般資本主義國家工業股票的利潤大致相等，是可以滿足投資人以外匯支付利息的要求。而要求無條件支付外匯利息，即是對國家過份的要求。

關於以外匯投資股票在海外的抵押或透支問題。大家知道，投資公司的股息是八厘，而香港及國外其他地區中國銀行的抵押透支，年利是六到八厘。可見利息當中也還有若干差額可得。因此可以說這種要求實質上是自私的打算，因國家對華僑投資已有投資於華僑投資公司的股金到社會主義建成後仍為投資人所有的規定，若再以股票在海外有關銀行用作抵押或透支，投資人就可能以小額資本獲得比投資更多的利潤，這種利潤是建築在國家銀行儲備更多的抵押或透支的基金上的，這是損害社會主義經濟利益的。同時，股票是有價證券，按國家法令規定是不得攜出國境的，從華僑本身來說，也是不利的。所以，我認為不應該只從少數人着想而損害國家和大多數人的利益。

不能採納錯誤要求

根據我國人民幣幣值穩定的事實和資本主義國家貨幣貶值的必然規律來看，要求以人民幣為計算單位，按還本時牌價結匯，實際上是資本主義國家的貨幣保值。若是那樣做，國家必須儲備超過原投資數額的外匯來支付這項股本，這必定影響國家外匯基金的積累。國家吸收華僑資金是在計劃經濟指導下，用於各項生產建設事業的，生產資金的積累，並不等於外匯的積累，以人民幣為計算單位的還本結匯的辦法，不僅會影響國家外匯基金的使用計劃，同時也會影響社會主義的擴大再生產。所以這種錯誤打算是不符合許多華僑熱心國家社會主義建設的初衷的。

由此可見，這些要求就是：既要在國內獲得八厘利息，又要在國外中國銀行取得保障資本額百分之七十左右的活動能力；既要求能保住外幣金額，又要求資金不受資本主義貨幣貶值的影響，這是與我國社會主義經濟關係所不相容的。再從華僑投資人本身來說，他們投資除為建設祖國和家鄉外，因為投資能保本定息，對於他們將來的養老，對於現在國內子女就學和生活贍養，都是有保證的。這是絕大多數華僑投資人的要求，有上述錯誤要求的僅是絕少數人。所以，國家不能採納這種要求。

堅決努力克服缺點

從上面幾個問題來看，僑務工作在中國共產黨的領導下，在各有關部門的配合下，取得的成績是肯定的，證明了各項僑務方針政策是正確的。當然，僑務工作中還存在不少缺點和錯誤，僑務部門也存在相當嚴重的官僚主義、主觀主義、宗派主義的作風，這些都必須堅決克服。但是，我們每一個中國人，都要以主人翁的精神，來對待黨和國家一切工作的成績和缺點，以積極的實事求是的態度來分辨事物的是非曲直，對於那些有意向社會主義制度進攻的言論和行為，就是從少數人出發而不顧國家利益的要求，我們有維護國家利益的責任。（完）

兩月前在澳門神秘失蹤 美商人昨回港開招待會

報告赴穗經過承認非法入境並無受錯待

布力活在招待會上（本報攝）

因何離澳進大陸

【本報訊】兩個多月前從澳門神秘失蹤的美國商人唐奴．布力活和他的朝鮮籍妻子李淑貞以及一個七八個月大的兒子，昨天又在香港出現了。原來他們在廣州渡過了兩個多月。

在昨晚的一個記者招待會上，布力活說他是對中國感覺興趣才從澳門去中國大陸的。到了廣州先住新亞酒店，後移居沙面。因爲是非法入境，故受監視；但在離穗前幾天，曾去公園遊玩，又看了電影，拍了照。

曾當一等飛行員

布力活今年廿四歲，原籍美國俄亥俄州諸活特城。一九五三年加入美國空軍爲一等飛行員，參加了朝鮮戰爭，至一九五四年秋。後來回到美國，又以平民身份回到朝鮮，擔任衣着用品推銷員。翌年十一月在漢城和李淑貞結婚。

他攜同妻兒於四月底來港轉赴澳門後，即無音訊。他的父親曾從美國趕來港澳查訪，逗留數日後又返回美國。

美領事館派人接

這個謎到昨天始打開。「大來」輪一大早將他們一家三口從澳門載來香港。他們落船之後，便由美國領事館人員陪同直赴新寧招待所。在那裏他還是拒絕說明失蹤經過。一直到晚上六時，才在記者招待會上吐露了出走的始末。

凌晨渡海去灣仔

他說：「我去中國完全是爲了好奇，我到澳門去也完全是爲了想去中國，想在那裏找機會去大陸。當我在澳門拍照時，一個黃包車夫站在旁邊看，我便和他談起有沒有舢板去灣仔。他說可以。於是我約他晚上十點鐘來旅館找我們。凌晨一時左右，我們便到了灣仔，一點麻煩都沒有。我給了這黃包車夫和舢板約美金一百元。」

他說：在遇見這個黃包車夫之前，他沒有和任何人接洽過。有記者問他是否被綁架去大陸的，他說：「胡說。」

由澳門到了廣州

他說：「雖然我沒有入境簽證，但是他們仍讓我進了去。抵達灣仔後，我們便向守軍解釋，希望去中國看看。後來，我們便乘坐一艘中國海軍艇到了珠江口的一個海軍基地，路上走了約四小時。在那裏我們休息了一回，吃過東西後，又換乘吉普車到廣州，住在新亞酒店。他們問我爲什麼到中國來，我說我想來看看中國。因爲我讀過不少關於中國的文章，對她感覺興趣。在新亞酒店時，我只准在該一層樓住，不准出外。住了十二天至十四天，又移居沙面一間比較清靜的旅館。在回到澳門前的幾天內，他們帶我們去公園玩，又看了電影。昨天早上，他們向我宣讀了一紙命令，說是由於非法入境，所以現在將我們驅逐出境。接着便乘小汽車從陸路直抵澳門。」

他說完全是好奇

布力活說：「沒有人對我施壓力要我去中國。我去中國完全是爲了好奇，爲了對她發生興趣。因爲關於中國的文章寫得那麼多，關於共產主義又談得那麼多，所以我想去看看到底是怎麼回事。說到興趣，可以說我對那裏的每一件事都有興趣，但是也說不上對某一件特別的事有任何特殊的興趣。也可以說是想作爲一個遊客去看看。」

他說：在留穗期間，所有食物等必要支出，都由中國方面支付，至於額外支出，像水果等則由他自己出錢，「我身邊始終是帶有錢的」。

他說他本來還想到北京、上海和北朝鮮去。他妻子的原籍正是北朝鮮的平壤。

有記者問他：「你知道國務院不准美國人去中國嗎？」答：「我知道。」問：「那你爲什麼去呢？」答：「在那個時候，我想去中國看看的個人興趣要比遵守國務院法令的志願更強。」

「我沒有被錯待過」

問：「你過去不是聽說過那裏對美國人有種種迫害嗎？你難道不怕嗎？」答：「我對這些倒並不怕。」問：「他們有恐嚇你要把你關牢監嗎？」答：「沒有。」問：「你有受到虐待嗎？」答：「我沒有受到不好的待遇，我沒有被錯待過。」問：「他們有要你簽自白書之類的文件嗎？」答：「臨走前我簽了一張字據，申明我沒有受到傷害，並保有所有的物件。」他說：在離穗赴澳門前遊覽廣州的幾天中，他拍了一些照片，所拍的照片也獲准帶出來。問他在廣州時有沒有去教堂做禮拜，他說：「我是一向不做禮拜的。」

他說在廣州期間，中國方面曾供給他一些英文書籍，包括高爾基、丁玲的小說，新華社電訊和人民中國雜誌等。「並沒有人指導我閱讀這些東西」。

夫妻倆曾經吵嘴

問：「你經過這次旅行後，覺得有什麼兩樣？」答：「我並不覺得兩樣。」問：「你覺得任何人都可以照你那樣進入中國嗎？」答：「當然可以，是很容易的，澳門與中國不是很近嗎？」問：「如果有人給你再去中國的機會，你會再去嗎？」答：「如果我有必要的錢，我可能會再去，可是我將不帶了妻子孩子一道去，旅行帶了妻兒是一件很麻煩的事。」他說，他的妻子是始終反對他去中國的。他也證實在澳門酒店裏曾和妻子吵嘴，「但那是我們夫妻間的私事，不準備詳細討論」。問他去中國前是否想在中國工作。他說：「確曾這樣想過。」

美記者一個問題

這時一個美國記者忽然問：「你認爲美國記者也會獲准到中國去嗎？」他說：「這個問題我可沒法答了。」

布力活準備和妻兒一道回美國去，不過因爲他妻子的赴美入境手續尚未辦妥，所以也許還要在此逗留一個時期。

整租整住雙方便利 新樓召租花樣翻新

房間分二千元至三千元，床位五百元，一次付過後，可住十二年，這個辦法引起了持有一筆補償費的舊樓遷出居民的注意。

【本報訊】新建樓房爭取住客，置業商又出新花樣，有人將間隔好的房間、床位一次過收取類似「建築費」的租金，以後住客只消自理差餉、地稅；到十二年期滿，再將房子交還業主，或另立租約繼續在原址居住。由於這項辦法很新鮮、實惠，昨天已有不少人到九龍土瓜灣道這一帶新建樓房去探盤。

最先創套用上項「整租」辦法的，爲香港大道中大設建築公司。該公司暫時將土瓜灣道二十五、二十七號七樓試行「整租」辦法。如果效果圓滿，則進一步推行，其他公司也可能跟蹤仿效。目前該公司所訂的租金（一律十二年計）是床位五百元，房間分二千、二千五、三千元三種。

收二千元的房子長九呎許，寬八呎許，面積約八十方呎。房間已間就玻璃屏門，電燈、水喉、水廁、廚房也是現成的；收二千五百元的房子比前者約寬三十方呎；收三千元的房子面積按比例擴大，同時有後留或騎樓鋼窗。目前二十七號七樓已間成二千元房子兩間，三千元房子兩間，二千五百元房子一間，此外尚餘公用走廊、廁所、廚房等地方。全樓不設床位，所有床位客將集中於另一層樓內。

據說二十七號七樓如果不照上項辦法出租，它的身價是一萬六千元左右，每月租金是二百七十元。每一房間平均月租五十餘元（事實上從二房東手租來的房間非七、八十元不可）。由上述訂價，已可窺見業主與住客彼此的得失了。

假定一住戶付出二千元租賃一房間，他就可以在上址免費居留一百四十四個月之久，平均每月租金十三元八角八分，加上差餉、地稅、水電約共十元，另除一分息約二十元，每月仍省三分之一強的租金。同時不會受到加租、迫遷之苦。對於一些收入微薄的居民，顯然有利。

再看業主的算盤也還打得響，因爲他一次過可收到一萬二千五百元，這數字可能已抵消成本，十二年後，整層房子就是賺來的了。同時有現成的資金可用，比分期付款購屋的顧客強得多。此外那層房子的利息決不比出售或租賃微薄；誠所謂「一家便宜，兩家着數」之舉。據說一些從舊樓拆遷出來的居民，手中擁有一筆不大不小的補償費，對上項辦法最感興趣。

血人奔闖不支倒地 說被九條大漢亂刺

青山道深夜兇案傷者性命垂危

【本報訊】昨天晚上八時四十分左右，青山道永隆街上，正是熱鬧之時，途人甚衆，突然從青山道方向奔來一個血人，邊走邊嚷，背後有一羣人緊緊尾隨着。

據說，這人走到永隆街十九號寶泰行米舖，見米舖中有電話，便急急闖入，衝到電話旁邊。米舖中只有兩個伙計，見他滿身浴血，似欲暈倒，恐其惹事，便不准他打電話，叫他出門去。那人出到門外，便仆倒在兩個盛木炭的麻包上，血流了一地。米舖中人急電「九九九」報警。

警方大隊人員到場，將現場警戒，傷者被送院救治。後來查悉：這人名叫陳源，二十八歲。出事時他身上穿的白夏恤和短西褲，都被利器刺得稀爛。入院後曾一度清醒，據他說是被九個大漢，用三角錐亂刺，傷在頭、手、背、肩、臂等部，傷勢嚴重；不久即告昏迷。據說有生命危險。

據出事地點附近居民說：該區龍蛇混雜，黑社會「字頭」甚多，常明爭暗鬥，搶奪地盤，打架鬧事，層出不窮。昨晚之事，恐與黑社會有關。

警方便衣人員迄今日凌晨時止，仍在附近徙置區搜緝中。

海面兩浮屍 原來是母子

【本報訊】本月八日，中環海面撈獲兩具浮屍，女的約六十歲，男的約四十歲，據悉：死者係兩母子，潮州人，母住廣東道九十×號二樓，子住第二街某號閣樓梯底。聽死者的親屬說：這個兒子染有某種惡癖，時向母親伸手要錢，母不勝其苦，氣極，跳海自殺。據推測：可能兒子爲救母親，結果兩母子被溺。

從高處墮地 一工人慘死

【本報訊】一名九龍船塢工人，昨晨八時四十五分在工作中從高處跌下，重傷死去，死者名黃標，二十三歲，住紅磡街五十×號二樓。

勞校招新生 今截止報名

明天舉行入學考試

【本報訊】港九勞工教育促進會屬下的五間勞工子弟學校本年度第一學期招考新生，定於今（十三）日截止報名，明（十四）日舉行新生入學考試。那些因事還趕不及到勞校報名的各業工人子弟，就要儘速於今天憑工會介紹紙到勞校報考。

竹園村民失所失業 十三鄉昨派米救濟

希望當局進行協商談判

【本報訊】九龍十三鄉聯合支援竹園村民會善後小組，於七日下午二時在竹園村鄉公所派米，救濟第一期被迫遷拆的村民，每人十斤；領米村民共一百五十人。

據悉：第一期被遷拆的竹園村民，仍有七戶四十七人不願遷往徙置區。目前他們在竹園村由親友暫時安置。據他們表示：如遷去徙置區，生活無着，希望港府當局予以合理解決。

有一部分被遷去老虎岩的商店，徙置當局安置他們在樓上居住，但商店無法復業，生活頗成問題。他們曾要求有關當局解決，亦不獲結果。

十三鄉支援會負責人表示：港府當局強行遷拆措施，是不當的。村民毀家破產後，港府又未設法妥善安置，致使村民失業，生活無着，流離失所，引起村民普遍的不滿。

該支援會負責人又呼籲各界社會人士支持救濟村民，催促港府有關當局接納談判解決，並希望在第二期遷拆（七月廿七日）前，港府願接納村民代表要求，協商解決，再不會出現強行遷拆的事件。

天氣 潮水

中和東南風。晴，間中有驟雨。

高潮：凌晨零時十一分　上午十時四十一分

低潮：早晨四時零七分　下午五時五十六分

又一幢別墅 是製毒機關

【本報訊】九龍清水灣道內地段一九八號一座別墅式洋房，今年五月間被警方破獲大製毒案，據警方指出，這是一個製煉海洛英機關。

該案昨天在中央裁判署開審。審訊時證物堆積如小丘，包括大藤箧二十四隻、大小圓桶十隻、白色粉狀物四大蔴包、大藥瓶十餘個、還有磁盆、桶子、石臼、篩、漏斗和小罐小包的東西都被拉上法庭。

該案控方證人共計二十五名，預定本月十七及十八日兩天審訊。

被告中男子五名：㊀張仲文，潮州人；㊁邱國成，汕頭人；㊂張成，汕頭人；㊃黃玉成，潮州人；㊄張有，浙江人。他們日前被控兩項罪：（甲）五月十五日在清水灣道內地段一九八號藏有危險藥劑；（乙）同時同地製煉海洛英。昨天警方加控：（一）首被告張仲文同時同地藏有海洛英八點九三磅另二九點五公分；（二）第四被告張有同時藏有海洛英兩公分；（三）第五被告黃玉成同時藏有海洛英一點五公分。翁國裕律師代表第一、五兩被告辯護。各被告人都在覊押中。

中國

中華醫學會向衛生部建議

爲要防止私自墮胎發生危險

應要做好避孕工作

維生 B-66 避孕片

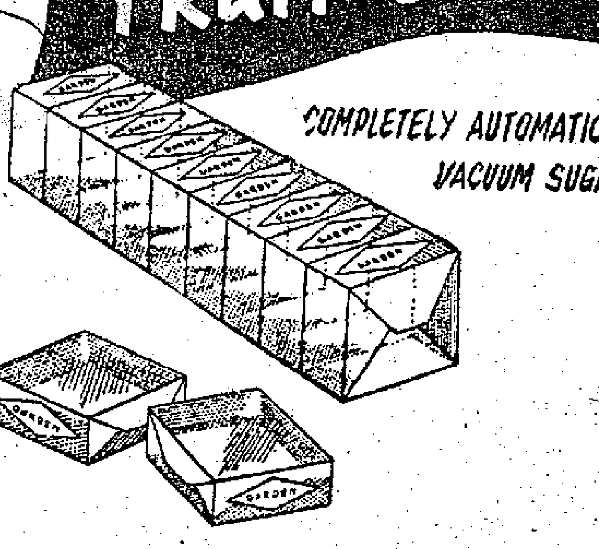
功效確實　安全簡便

各大藥房均售

Garden FRUIT CUBES

COMPLETELY AUTOMATIC SWEETS PLANT

VACUUM SUGAR COOKER



四方果汁糖

完全自動機製及包裝

·糖質透明·色味俱佳

·清潔衛生·不易潮濕

·暑天旅行·解渴生津

嘉頓　九龍青山道·電話:52064-5

德國 痔根斷 內服消痔丸（壹筒痊癒）

優點：此藥爲最新發明之PARAPHLEBON製劑。不寒不燥，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌。服食此丸，保證絕對安全，短期即見特效，止血止痛止癢，退炎消腫，免施手術，痔瘡自然消失，根本治療，永不復發。

主治：新痔，頑痔，血痔，內外痔瘡，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。

德國漢堡愛活大藥廠出品（港澳各大藥房均售）

遠東總代理：伊士登洋行　香港郵箱一八六一　中西說明書函索即寄

注意：請認明綠地紅白綫盒標（原裝盒印有中西文）以免誤購膺品

新僑中學 —招生—

班別：高初中各班

報名：由即日起至七月十五日

試期：七月十六日上午八時半

校址：灣仔堅尼地道66—68號

電話：七七一九六六　七四〇六五

校長鄧乃森

培僑中學 —招生—

學額：高、初中、小學一年級新生及各級插班生

考期：七月十四日上午八時半

校址：跑馬地布律活道七號

電話：七〇八三七　七〇六八三八

膳宿俱備　簡章備索

校長杜伯奎

聽衆的呼聲

可以享受

三大電台廣播節目

每日自清晨七時至午夜十二時全日廣播十七小時

金色電台——中文節目

銀色電台——中文節目

藍色電台——英文節目

✓節目精彩動人

✓最佳藝員明星

✓詳盡體育報導

✓音樂美妙動人

✓戲劇小說故事

✓新聞迅速準確

✓教育節目豐富

✓其他特備節目

收費廉宜

✗無需電費

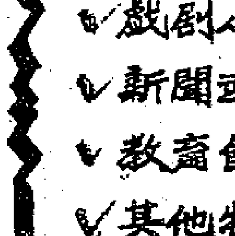
✗無需牌照

✗無需修理

✗無需保養

✗額外費用一概俱無

人和悅老酒莊



認明地址　購買不致誤

軒里詩道四壹弍　電話七壹壹七五

上海街弍捌弍號　電話陸零九壹四

南昌街九十陸　八　電話五陸零四四　電話五七九捌陸

上海街四叁零號　電話五陸四七弍

大埔道壹陸陸號　電話五七弍弍弍

信譽保證安心飲

人和悅老酒莊出品

中華中學 招生

學級：小學五、六年級及初中一至高中三各級

報名：㊀男女生——由即日起至考試前一日止每日上午九時至下午四時　㊁地點——1本校　2大道中中華書局

考期：七月十九日上午九時起

校址：羅便臣道一二三號

電話：三二四一六

校長黃祖芬

PEOPLE'S CHINA

英文版第十三期到港！

本期「人民中國」附贈毛主席「關於正確處理人民內部矛盾的問題」英譯全文專册，讀者需要，請即向各大書店購買。

「人民中國」是國內出版的綜合性英文半月刊，每期定價四角五分，全年訂費九元。各大書店均有發售、代訂閱。

新民主出版社

香港皇后大道中一七五號

電話：批發部 20860 28455 訂戶部 28590

三菱抽氣扇

西醫黃夢花增設診所啓事

本人自七月八日（星期一）起，增設診所於香港德輔道中（砵甸乍街口）萬宜大廈四一〇室，電話二二九二二，每日上午九時至下午一時應診。下午三時至六時仍在九龍彌敦道二二一號聯邦大廈應診。（星期日休息）

英國威爾斯大學結核（癆）病科文憑　黃夢花謹啓

香港一走私集團 主犯在穗落網判罪

一人判徒刑年半另一人四一年 私運鑽石鋼手錶等全部判沒收

【本報廣州十一日專訊】廣州市中級人民法院十一日宣判香港走私集團主要罪犯劉瑞林（又名劉芬）有期徒刑一年半，郭明（又名郭奇珍）有期徒刑一年。廣州市法律顧問處律師沈宗美曾出庭爲被告辯護。參加這個走私集團的吳賢環、吳仲垣均於訓誡後釋放。

今年春天，劉瑞林在香港與郭明商謀販運鑽石鋼到廣州圖利，招集股金港幣二千元，先後將廿個手錶和一百零七兩鑽石鋼偸運到廣州。走私集團的主犯劉瑞林兩次潛入廣州兜售私貨，郭明積極策劃走私。吳賢環、吳仲垣亦參與走私活動。

廣州市中級人民法院根據各被告的犯罪情節，經公開審理作了如上的判決。繳獲的私貨鑽石鋼九十五兩八錢五分，及人民幣二百八十七元五角，全部沒收。

劉瑞林在香港的職業是修理汽車，郭明是賣豬肉的，兩犯都原住香港。

渣華街廉價屋 入選住客 下月通知

已訪問四千名申請者 申請書將作最後甄選

【本報訊】港府新聞處消息：關於申請居住港府廉價屋一事，此地若干報紙最近曾有使人誤會的報道。港府屋宇事務委員會主席昨日特加以糾正。

他說：曾經接獲關於是否有資格入住的確實消息者，只係不合資格的申請人，此等申請人，都是未能適合年齡、居住需要及入息等三個基本條件者。至於所有其他申請人，均有資格獲得考慮。他們的申請書均已獲得審查，並依照其需要程度給予分數，在最急切需要的申請人中，超過四千名已受到訪問，誰人可以居住北角渣華道的一千九百五十五個居住單位，將於數選後開始作最後挑選。申請人能否獲選，不特視其本身的需要程度，又須看租值與大、小均適合的居住單位是否足夠而定。現希望能在八月間開始通知獲選的申請人。此種甄選工作將繼續若干星期，直至渣華道全部廉價屋住滿爲止。

未能獲選在渣華道居住的申請人，將獲得考慮是否有資格在現時建築中的其他廉價屋居住。

中文中學會考 及格名單公佈

全部一一九四名佔考生六成五

【本報訊】一九五七年度香港中文中學高中畢業會考，已於昨天放榜，計是次報名考試學生一八六六人，參加考試學生一八二三人；會考及格學生一一九四人；及格的比率爲百分之六五點一七。查去年的及格比率爲百分之七五點七七，比對之下，竟低落百分之十強。

本年度各校畢業生姓名錄後（如有錯漏，以港府原文爲準）：

知行中學：張炎燊、朱維浩、徐新義、黃松齡、黎仲會、黎明熙、林任遠、李德源、呂壽璐、倫根成、馬崇德、關灼傑、溫紀仁、溫伯強、黃既恩、楊鑑、余迺忠、卓麗珠、劉詠莉、劉英蘭、陳少芳、杜婉萍、余素霞、

中正中學：周恕存、劉炳輝、李業海、伍頌華、謝再榮、鄧綺蓮、馮瑞明、林婉容、廖秀傑、談詠詩、王燦雲、

中華中學：鄔濤、梁狄斌、凌志明、

金文泰中學：陳植森、陳政元、陳平遠、張豐强、張道一、周礎爵、周錦昇、周國光、周朗秋、秦渭彬、鍾厚祺、方啟東、傅銘蔭、馮文彥、何國樑、胡賢成、顧澤康、關啟泰、郭應生、黎頌芝、黎錦標、黎宏修、劉棠權、李炳輝、李尚業、李錫球、梁漢芬、梁盛燊、李沛芬、廖顯登、廖建球、盧柱國、陸漢明、馬正義、伍勵生、吳善榮、伍于偉、潘官銳、潘紹振、常宗豪、蕭雁珠、譚志强、譚立斌、鄧紹邦、陳家熙、謝超倫、謝家璧、曹啟敬、徐思明、尹款秋、黃卓然、王洪、黃國鍵、王銘福、黃乃源、黃德爵、楊永振、楊篤勵、楊汝堅、袁智安、袁家能、袁慰光、歐蓮棣、陳淑求、陳雪梅、陳浣玲、張煥文、趙棠叙、周艾楓、朱慕蘭、夏樹珍、江元蓮、關綺霞、郭美婷、李小玲、梁其漢、梁潔貞、梁文苑、李寶卿、羅啟秀、譚榮瑜、戴碧雲、曾茜齡、徐緻璆、黃麗華、黃美桃、黃妙玲、黃宛明、王婉華、楊淑儀、楊慧嫻、葉瑞燕、余碧珊、容定逢、翁益華、

仿林中學：區健雄、陳宗强、陳國堅、范漢和、楊鏡明、關炳文、劉銓森、李周提、李遠廣、溫俊明、尹樹櫳、黃灼榮、王錦淇、區育鈿、陳麗妍、陳五妹、郭麗碧、鄺豔錠、林玉珍、李玉珍、

輔人書院：鄭家泰、謝永紹、周典懷、容潤兒、

漢華中學：區樹芬、趙寧、許永卿、高嶙閣、林國利、李子祥、李金鐺、郭有光、黃乘剛、李綺玲、楊惠娟、

嶺光中學：陳錦榮、陳霖、周紹楷、程兆揚、高思廉、羅偉章、李敘業、麥官有、龍國雄、招葆瑋、劉韻徵、吳傳蔥、

嶺英中學：陳安期、陳國華、周錫雄、陳其奕、朱韻成、馮澤華、許賡之、林鎮進、劉銘柏、李冠唐、梁澄、林東華、呂志强、彭耀榮、蘇兆章、譚奕基、丁西平、譚兆昌、蔡家揚、溫秉昌、黃培章、袁景勳、陳瑞惜、車潔華、卓麗芳、張淑貞、趙慧明、鍾健開、方蘭卿、曲佩弦、關妙森、黎麗萍、李蘭芳、李美雯、麥嘉貞、莫志强、吳稚堅、潘正英、彭景洪、曾慕貞、阮慧貞、

（下轉第七版）

皇后像方場將改觀 干諾道中建天橋

便利行人來往天星碼頭

【本報訊】皇后像方場之面貌，即將煥然一新。

方場東南部接近高等法院之長形平房原爲戰時之臨時建築物，建築迄今已有十七年，該屋拆卸之後，其地將改作花園，及高等法院門前之曠地。同時皇后像方場之西北部，接近皇后行者，亦將再度改作停車場。

此種變動係由港府與滙豐銀行雙方重新訂約所致。到目前爲止，皇后像方場西半部之產權，則屬於滙豐銀行。東半部則屬於港府。新合約規定將方場東南部之產權，與西北部者互換，故遮打道以南之半個皇后像方場，今後將屬於滙豐銀行，遮打道以北之半個則屬於港府。一九〇一年合約將方場保留爲一空曠地方之條件，仍將繼續有效。

港府發言人昨晨語記者：交換該段地方產權之主要原因，係因港府決定建築一條橫過干諾道中之天橋，以便行人來往天星碼頭廣場。該橋之一端位於皇后像方場，一近皇后行處。

婦人託詞請老師 家庭女教師被騙欵

借了現款人不見

【本報訊】騙子詭計多端，令人防不勝防。最近發生的家庭女教師受騙經過，又爲太平山下的故事增添了一個新題目。

一個姓徐的少女，在報上刊登了一個願爲家庭補習教師的廣告後，翌日即有一個衣服樸素、年在四十開外的中年婦人到訪，商談之後，徐某要求每月車費一百元，誰料這婦人反嫌過少，說她有兩個兒子，欲其學業急進，每日要多教一小時，自願每月給回車馬費一百八十元。徐某聞言，喜出望外，不在話下。

第一關打通後，這名婦人又進行第二步的計策。兩人言談之間，她說她的身體不好，被風扇風吹不得，詢問有無葵扇。徐某正欲入房去取時，恰巧女工出來，便由女工入房取扇。徐某遂未離開客廳。這婦人見這一着受挫，又使出另一步高棋。她取得扇子後不久，即告辭而別，正當出門之際，突然驚謂手袋失去，未知是否在家。隨即回身，撥電話回家詢問，幾悉手袋在家中後，就多方囑咐女工務要收好手袋，因內有一張美國通天炅紙。

最後的一幕來了。這婦人打完了電話，說是身上無錢，舟車費無着，請轉借多少現款，徐某見所言所行，已無疑心，即予港幣五元。但婦人認爲不足，說她在餅店定下十元蛋糕一盒，希再給十元。徐某如數給她。但該婦人去後即無蹤無影，徐某恍然醒悟被騙了。

坑渠暗洞裏 女人鑽出來

消防隊出動探照燈尋人

【本報訊】昨晚七時半，加士居道印度會所附近，圍着幾百人，叢中突有人叫着：「出來啦！出來啦！」人們的視線遂集中在坑渠一個暗洞，未幾，見一個渠務工人，從洞內拖着一個女人鑽出來，這個女人滿身泥漿，後由救傷車送院救治。

據說：兩個鐘頭前，有個路人見該女人丟下手袋及涼鞋在渠邊，鑽入這個暗洞。暗洞高二呎餘，闊二呎。路人見她鑽入洞後，久久不出，恐生意外，便報警方。

消防人員到場後，用探射燈照着洞口，然後攜備電筒入洞找尋，但由於洞中氣味污濁，不能久留，便由衛生局工人再入洞摸索，他深入洞內二十餘呎，乃叫道：「喂！水蓮，出來啦！畀個金手錶過你，出來食飯啦！」洞中有人用微弱聲應道：「我唔食飯，好得意呀！」衛生局工人亦因在洞中難於抵受，無法再前進，只有出來透氣。後來，由渠務工人黃克帶來該區水渠的圖則，按圖索驥，再次由渠務工人梁煥鑽入暗洞，經過二十分鐘後，幸把那個女人帶出來。

據說：這個女人患有神經病，年約廿餘歲，認名何麗萍，住伊利近街十×號二樓。她經常出現加士居道，自言自語，或放喉唱歌。

結褵十年忽變心 補鞋匠報失老婆

曾目覩妻子與人拍拖

【本報訊】在街邊擺補鞋檔的男子錢權，昨向警方報失妻子，他的妻子名林麗珍，二十八歲，番禺人。

據錢權說：他和林麗珍結婚十一年，現有六歲與三歲的孩子各一。今年初，他因染有肺病，收入大受影響，夫妻倆商量後，由林在其補鞋檔附近擺設一個攤檔，每日賺三數元，幫補家計。

近日來，他發覺妻子對他的態度，與前有異，且晚晚出街，同時他又聽人說其妻跟人拍拖。本月十日晚，他跟蹤妻子，果見林和一男子在旺角區一間茶樓飲茶；飲畢，雙雙搭二號巴士去深水埗，至深夜，林始歸家；他一怒之下將妻子打鬧，並帶上警署。昨日下午二時許，他發現家中的箱子被打開，檢視之下，其妻的衣服通通不見了，另有現款廿元亦失去，遂往警署報案。

昨宴童軍領袖 葉若林蕭家禧

【本報訊】香港新界區童軍會長葉若林及主席蕭家禧昨晚假中華總商會會員俱樂部設宴款待本年度當選各副會長、委員及區部領袖，同時慶祝羅君福任香港童軍參加金禧大露營代表團領隊、義務司庫陳啟芬獲港督授予服務獎狀，及前該區總監黃康偉任香港童軍副總監，到會者數十人，情況甚爲熱鬧。

軍警在荃灣 下週二演習

【本報訊】本月十六日（星期二）清晨，荃灣區將有一小規模之軍警聯合演習。警方已將演習事通知該區各學校及該區各村父老。

香港電台中文節目

日間 上午七時：報時；時代曲。七時十五分：英語教授：用國語解釋，滙報第卅四課。七時卅分：時代曲。七時五十八分：天氣報告；八時：報時；新聞。八時卅分：節目預告；潮州曲。九時：粵曲。九時卅分：京曲。十時：時代曲。十時卅分：粵語流行曲。十時四十五分：廈門曲。十一時：長篇粵曲「鍾無艷」。十二時卅分：故事演講「嶺南廿四俠」。一時：報時；時代曲。一時廿八分：天氣報告；一時卅分：新聞。一時五十分：音樂。二時：特備國語廣播劇「飛來福」下集。二時卅分：週末點唱。三時：特備古腔粵曲節目「辨才釋妖」大結局。四時：「不恥下問」普通文學及成語解答信箱。四時卅分：潮州曲。五時：時代曲。五時卅分：京曲。

晚上 六時：報時；新聞。六時卅分：「行行直行行」特寫節目。七時：英譯本廣播劇「流浪者」。八時：報時；「敬候近安」點唱節目。八時五十八分：天氣報告；九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：京曲。十時：「證璵擒鍊」。十時卅分：跳舞音樂。十一時：特備樂器演奏節目。十一時廿分：時代曲。十一時卅分：粵曲。十二時（完）

香港電台英文節目

日間 七時：報時，輕鬆音樂。七時一刻：新聞摘要。七時廿分：晨曲。七時三刻：天氣報告。八時：新聞。八時十六分：音樂。九時：暫停。

十二時半：節目摘要。十二時卅二分：搖曳音樂，一時一刻：新聞。一時半：午餐音樂。二時：點唱。三時：旋律。三時半：軍人點唱。四時：狂想曲。四時半：下午茶音樂。五時：轉播倫敦。五時半：音樂。

晚上 六時：節目摘要。六時零二分：軍人點唱。七時：爵士樂。七時半：每週評論。八時：新聞。八時一刻：歌唱。八時半：體育雜錦。九時：戲劇。九時半：音樂。十時：跳舞音樂。十一時：倫敦電台新聞。十一時一刻，跳舞音樂。十一時半（完）

麗的呼聲銀色電台

日間 七時：麗的呼聲進行曲，廣東音樂。七時一刻：天氣預測，轉播港台英語教授（國語講解）。七時半：口琴。七時三刻：時代曲。八時：新聞。八時廿分：聽戶祝壽祝婚，今日特備節目介紹。八時半：粵曲選集。十時：時代曲。十時半：京劇。十一時：特約粵曲。十一時半：言情故事「海角天涯」。十二時：報時，新聞。十二時一刻：聽戶祝壽祝婚。十二時半：氣候報告。錄音粵曲。一時：諧劇「小姐與婚禮」。一時半：時代曲點唱。二時：轉播港台國語廣播劇。二時半：中西藝術歌曲。三時：轉播港台：古腔粵曲演唱。四時：廣東音樂。四時一刻：粵曲。四時三刻：聽戶祝壽祝婚，晚間特備節目介紹。五時：小學生樂園。五時半：粵曲。五時三刻：特約時代曲。

晚上 六時：粵語話劇「情盡今宵」。六時三刻：週末體育報告。七時：特約時代曲。七時一刻：特約粵曲。七時半：偵探小說「神秘醫生」。八時：報時，新聞，氣候報告。八時一刻：轉播東樂戲院覺醒劇團新劇「錯把銀燈照玉人」到完場。（收場曲）

麗的呼聲金色電台

日間 七時：麗的呼聲進行曲，口琴。七時一刻：天氣報告。時代曲。七時三刻：節目報告，國樂。八時：報時，各地雜曲。八時二十分：新聞。八時四十分：京劇演唱。九時四十分：潮州曲。十時十分：粵曲。十一時：河北大鼓「五女興唐」。十一時半：廈門歌曲。十二時：報時，方靜音時代曲選。十二時一刻：新聞，氣候報告。十二時半：彈詞「十美圖」。一時：國語故事講述「兒女英雄傳」。一時半：新型歌劇「鹿乳奉親」。二時一刻：時代曲。二時半：世界珍聞。二時三刻：國樂。三時：中國藝術歌曲。三時半：潮語話劇「火燒阿房宮」。四時：潮州曲。四時半：申曲「借黃糠」。五時：滬語通俗故事「封神榜」。五時半：潮語武俠故事「洪熙官三破白蓮觀」。

晚上 六時：錄音粵曲。六時半：轉播港台「行行直行行」。七時：轉播港台英譯本廣播劇。七時三刻：口琴。八時：報時。特約時代曲。八時一刻：新聞，氣候報告。八時半：週末趣劇「妙計作冰人」。九時：時代曲。九時半：星下談「歡喜冤家」。十時：錄音口琴演奏。十時半：實地轉播巴喇沙舞廳跳舞音樂。十一時：新聞，明日節目預告。十一時廿五分：潮州曲。十二時：收場曲。

遷址通告

本公司營業所定於一九五七年七月十五日遷往

香港德輔道中 萬宜大廈六三五室

電話：三〇九二四

香港天廚味精化學工業廠謹啓

筋骨酸痛一貼見効

不傷皮膚・不污衣服

尤有奇効

總代理 聯大貿易行

各藥行均有出售

日本・大阪 日絆藥品工業株式会社出品

玉泉汽水

享譽一百六十餘載

若非品質超群・何能屹立至今

Schweppes

世界馳名始創於一七九四年

戲曲

有關傳統劇目教育意義的幾個問題	0.30
生活的眞實和戲曲表演藝術的眞實	0.25
談戲曲表現手法	0.25
談傳統戲曲表演藝術的形體鍛鍊	0.45
蓋長華先生談表演藝術	0.55
淮海劇曲調介紹	0.55
評劇唱腔選集（第一集）	1.80
山東大鼓	1.70
越劇曲調	1.40
越劇西廂記曲譜	0.80
梁山伯與祝英台（越劇曲譜）	0.50
昆劇十五貫曲譜	0.40
草蔴選曲（楚劇）	0.15
天仙配選曲（黃梅戲）	0.25
打豬草（黃梅戲）	0.30
兩個心眼（河北梆子曲譜）	0.40
京劇胡琴研究	0.85
京劇鑼鼓譜簡編	0.90

中華書局香港分局

地址：大道中50號

電話：32351 20635

東南無線電專科學校 招男女生

本校全部新型電子工程設備用六種標準方法訓練畢業生遍佈本港各電政機構服務素以無線電工程技術著名凡屬青年應面對現實從速學習電信技術以解決本身職業問題

班級：（一）無線電工程科新生密插班生（二）修理及電訊科新生六十名

考試：七月廿一日 校址：洗衣街五十九號 電話：五三九五二

象棋 1957年7月號要目

對局評注：廣州、北京、哈爾濱象棋名手友誼賽對局選輯（十二則）

其他對局（二則）

象棋通俗講座：布局入門（十三）　中局研究

棋藝討論：東南大比賽創設……黎子健　還不是「餘波」……屠景明

廣東人民出版社出版

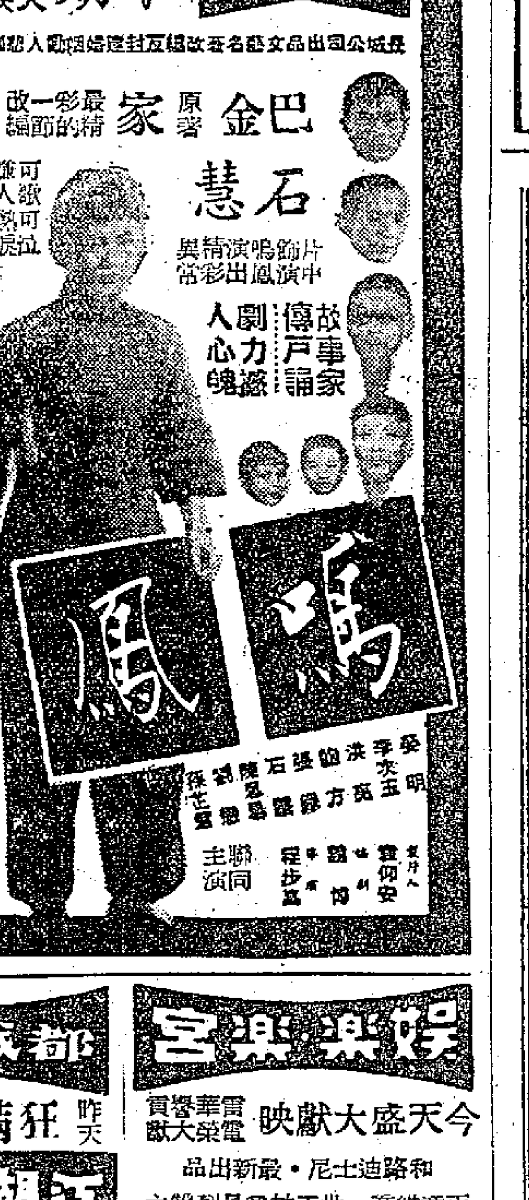
廣東省廣州市郵局發行

香港、澳門各大書局均有代售

本報澳門分銷處

地址：新馬路二號F二樓

電話：三六九四號



利流寫書

經久耐用

中國雜品出口公司上海分公司

地址：上海秀丘路128號　電報掛號：SUNDRY SHANGHAI

香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈 電話二九二六一

經銷處：中華書局 中孚行　分銷處：各大書店文具公司均有出售

璇宮

今天隆重獻映 哥倫比亞公司出品 別開生面緊張刺激巨片

血戰紅堡 全部七彩特藝

奧迪梅菲領銜主演 雄姿「百戰榮歸」！

今天早場 代代老婆王

皇后・平安

今天仍映 二點半・五點・七點半・九點四

平安明天加開早場十一時半

華納公司出品 征空壯史刺激巨片

林白傳 全部彩色

THE SPIRIT OF ST. LOUIS

占士史超域最新傑作

航空史上第一個飛越大西洋的人物！

皇后

明天早場十一時半放映

哥倫比亞 三傻 諧片

華納公司 七彩卡通

優座收費

樂宮

只映今天

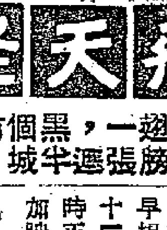
荒唐人馬 片上加印中文字幕

主演 奴納綵・力殿・姬仙・白自仁士碧豪

豪華快樂

今天繼續獻映

離奇神秘恐怖巨片 全部彩色



飛天怪獸

一翅怪物張牙半城！心魄人間 黑個市驚動駭聽！

明天早場十二時正加映 飛天怪獸

都城・景星

今天滿狂

江湖奇男子

主演 格芙・海瑪斯寇湯 蘭蓮嘉亞花・蒂尼

娛樂・樂宮

今天盛大獻映

和路迪士尼最新出品

小流氓 The Littlest Outlaw

特藝七彩 片上中文

明天早場十一點 美高梅卡通

喬利勳爵的一封信

陳風

英國「經濟人」週刊在六月八日發表了一篇題爲「中國的煩惱」的不署名的文章，將我國的社會主義經濟建設說得一無是處，將新中國的光明蓬勃景象描得一團漆黑。可是國際上還有不少公正人士。「經濟人」週刊在六月十五日又登出了一封讀者來信，憤怒地指責上述那篇文章卑鄙地歪曲了事實。寫這封信的人來頭不小，他是英國有名的喬利勳爵，既是名律師又是名教授，並且在第二次世界大戰時當過部長。

喬利勳爵是英國貴族，對共產主義並沒有什麼好感，對新中國也沒有什麼偏愛。他在今年四、五月間曾隨英國文化代表團來中國訪問過，在中國看到了許多東西。由於他有着一般人具有的清醒和公正的頭腦，因此對於不着邊際的造謠與誹謗也不能忍耐。現在把他這封信的主要部分譯出如下：

歪曲事實

「貴刊在六月八日刊登的那篇文章的作者的目的，無疑是想借誹謗目前中國政府和硬說這個政府搞得一團糟來欺騙非共產主義世界。我最近在中國呆了幾個星期，因此我確信這篇文章所描繪的總的情況是歪曲事實的，它簡直和一九三〇年代一些同類的假學者所說的無聊廢話，企圖證明蘇聯的技術與工業水平低下一樣地以僞亂眞和有危險性。這類報道曾一貫地將蘇聯的官方文件斷章取義。

人民生活大大提高

「像俄國人一樣，事實是現代中國人正在努力地，並且相當成功地將他們那類似中世紀的經濟提高到了二十世紀的水平。我們不應該不讓我們對共產主義的厭惡來蒙蔽我們不去正視這個事實。中國政府在工作中無疑有很多錯誤，據我看來，它對這些錯誤至少會像任何西方國家政府一樣的勇於承認。我還沒有遇見過任何既了解蔣介石時代的中國同時又了解今日的中國的人不同意這些事實：人民生活水平已大大提高；工業有了很多進展；甚至在農業上，農作物的產量有令人想不到的增加。這農業的成就可以說是很突出的，因爲據貴刊文章的作者說，中國的人口是幾百萬幾百萬的增長。雖然遭受了水災等等困難，而人民顯然是吃得很好的。另外，文章作者所譏笑的節制生育運動，我卻認爲是一種前進而且健康的現象。

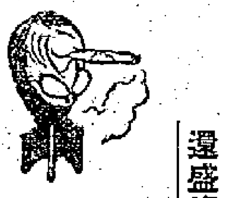
看到了現實

「我的確看到了現實，而不是斷章取義。在漢口的一英里長橫跨長江的鐵路公路大橋在一九五三年開工興建，現在已接近完成；西安的最新式棉紡織工廠一天廿四小時在開工；大學校和技術研究機關建造了許多新樓房（我們足迹所到之處，都看見大批的新建築物）等等。這些事實終究是有些意義的。如果一位訪問者睜開他的眼睛，他會看到許多能符合這樣一個印象的東西，那就是中國人民生活的各方面都在生氣勃勃地發展。例如，他可以看到商店裏擺滿了消費品，比蘇聯的商店還要豐富，雖然質量並不都是最高的。同時這些商店總是擠滿了顧客。」

巫術殺人奇聞

高嘉

用符咒或是巫術殺人，我國古代是有不少記述的。但是，想不到的是，在二十世紀的今日，在歐美的資本主義國家裏，還盛傳着這種無稽的故事。



一個故事是關於法國名律師狄普萊的，狄普萊以前曾擔任過法院的檢察官，是法國頗享盛名的法律學家。某日，他突然收到一封古怪的信件。這封怪信只有一張信紙，上面畫着一個笨拙的人像，人像的頭部畫着一個很大的「×」，紙的反面，是幾行潦草的文字：

「狄普萊啊！你將在月圓之夜失去你的生命！」

狄普萊把這封怪信端詳了好久，心想：這多半是他以前在法院工作時得罪了的人們所幹的好事！這一想，轉覺得有點可笑起來。稍後，他把這件事跟里昂法院的同事檢察官、推事等談起來，後者的人們也都同意他的看法，認爲一定是一個不滿意他的傢伙所幹的惡意的恐嚇行爲。

疾病叢生

但是，狄普萊的親友鮑特路卻有一個獨特的見解，他認爲這件事相當嚴重，說道：「如果我是你，我一定立刻把我的遺囑寫起來。因爲這件事不簡單，很顯明這是一種巫術殺人的方法。你是死定了。」

「哎唷，你別嚇唬我吧！」

雖然這樣說，並且隨後幾天狄普萊就開始淡忘了這件事，但不久之後，他的身體顯然起了變化：像患上神經病似地，偏頭痛啊、奇怪的壓迫感啊都發生了，如此再過了二星期，手也開始發顫了，精神也不能集中起來，而且還開始了失眠症。他去看醫生，醫生勸他作一個長期的休養。狄普萊服從了醫生的忠告，把事務所結束了，搬到鄉下去靜養。

一九五〇年十月二十五日之夜，正值月圓，狄普萊是夜竟夕爲頭痛所害。據管家說：「那夜狄普萊先生用雙手抱着頭，整夜在房間裏走來走去。」

吞槍自殺

稍後，狄普萊昏倒在他的臥室裏，附近的醫院替他診治的結果，說是「急性腦膜炎」。經過住院治療，效果頗好，過了三個星期，狄普萊便痊癒出院回家。

但事情發展至此並未結束，同年十一月二十三日的早晨，狄普萊被發現吞槍自殺了。他遺下一張紙片，上面寫道：「我，這樣做，是很心甘情願的……。」

不甘執輸

說起來頗有點可笑，人家有什麼，美國也必定要宣佈有什麼！就算是巫術殺人的事吧，他也不甘落人之後。與法國互相輝映，最近，美國的紐澤賽州發生了一家四口，母親和三個孩子慘死的案件，警察偵查結果，卻說這是「巫術殺人致死」，並且還逮捕到一個名叫關屠的人，自稱是醫生的殺人犯。

和這件案子相隔不久，同在紐澤賽州有一個H·海谷可醫生因經營不正當業務被捕，當警察搜查他居處的地下室時，被堆積如山的屍體和骸骨嚇了一大跳，海谷可後來承認這些死者都是他用巫術殺人的犧牲者。

「神經刺激」

當然，巫術殺人在科學上是毫無根據的，據瑞士日內瓦大學心理學教授查理士·鮑特溫博士底研究結果說：所謂巫術，實際上不過完全利用了「神經刺激」而已。

據說人體內的賀爾蒙，原是一種有毒的東西，如果分泌過多，便會危害到身體健康。平時在一個正常人的身體裏，這種現象是不會產生的。但一旦人的交感神經受到刺激之後，賀爾蒙的分泌腺便會失常地工作起來，分泌了大量的賀爾蒙，促成人體種種的疾患。甚至死亡。

鮑特溫博士並且以一個死刑犯人的實驗來證明他的學說，那死刑犯人在他的暗示下停止了心臟的跳動死去了。而事實上，他根本沒有動過他一根毫毛。

避纏術

仕超

小姐，你生得很動人，品德又好，這是你很好的地方，但這也會成爲你的很多男人給你不少的麻煩，因爲在你的周圍會有很多男人糾纏着你，這不但使你生活得不方便，而且會成爲你愛情道路上的一個障礙，因爲你已經有了稱心如意的愛人了。你想要把這些討厭的傢伙排去嗎？只要你看準他的攻勢，你就可依下列方法還擊，一定會把他擊退的。（注意：這些策略只適用於對付品質惡劣的男人，如是誠意追求你而你無法答允的，可以誠懇坦白的告訴他。）

他——引「敵」深入了。

這種敵人多數是你同事、朋友，他會常常用物質引誘你，如常常約你到最高尚的餐室進餐，約你看最好的電影，帶你逛公司……。

你——攻守同盟

法是這樣，不論他約你到什麼地方，你也可赴約。但去的時候必約你的愛人同往，而常常藉故和你的愛人一起告辭。並時作親密狀。

戰果：他是再而衰，三而竭，不敢再擾你了。

他——佈陣以待

這種敵人，多住在你的附近，或是你的鄰居，他想近水樓台先得月，常常約你到外面去。

你——兵不厭詐

對付這種敵人，你不妨用「詐」，他約你去看電影，你答應他，但你用不着赴約，讓他在戲院門前候個飽。

戰果：創敵心腹，他的驕傲，自尊，會給你毀了，他還會嚇你嗎？

他——「敵」後進攻

這種敵人多數是你的世兄弟，或是表親，他懂得用「岳母政策」，他向你的母親作多方面進攻，使你的母親迫你就範。

你——迎頭痛擊

你切忌用「虛以周旋」戰術，必須在你母親前誓死反抗，再在他母親面前反攻，如把自己裝成壞脾氣等，給他極壞印象。

戰果：他腹背受敵，必敗無疑。因爲你的母親在你反抗下，無法助他，而他的母親呢？會替你阻止他。

他——窮追不捨

這種敵人屬「死纏」一類，他常常跟蹤你，當你和你的愛人或朋友在娛樂時，他也遠遠的看着你。

你——以逸待勞

對這種人絕不要理會，不要以爲這是麻煩，引起不安，你應照常和你的朋友遊玩，不把他當作一回事。

戰果：他定知難而退。因爲他的戰略是精神威脅！你不怕他，他就是失敗。

他——長期作戰

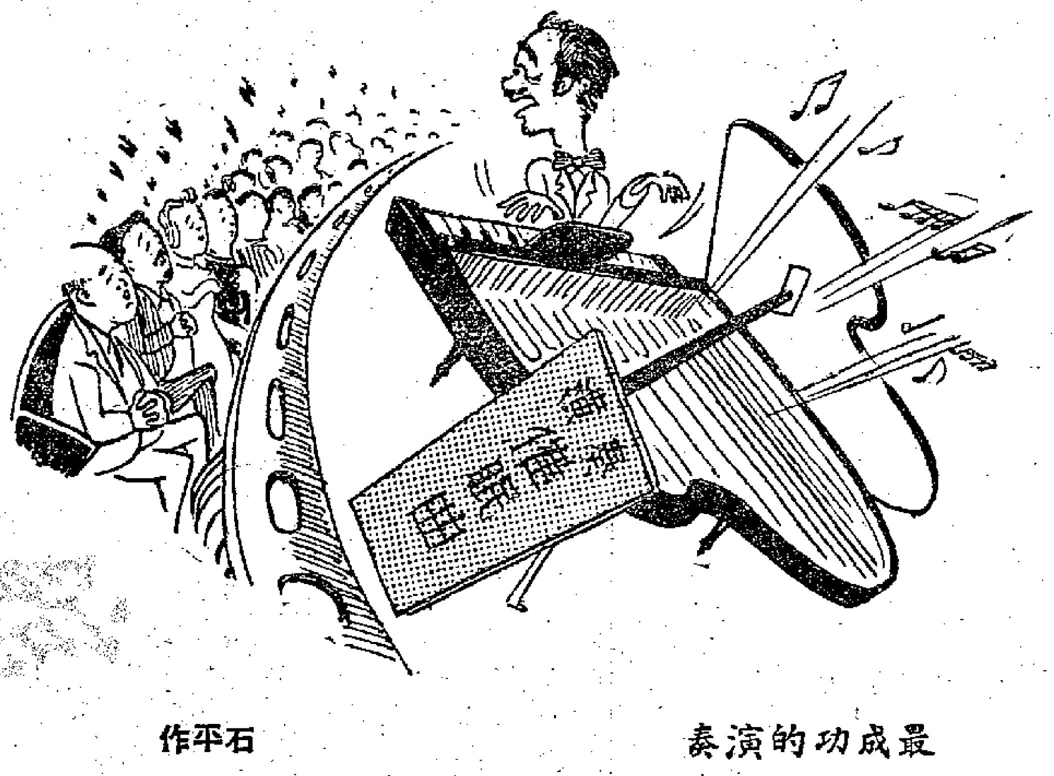
這種敵人是有最大恆心的，他常常約你出外，你拒絕了他也不以爲忤，他約你星期六，你推說那天有事，但他會約你星期二、三、六……，他似乎不拘那一天，都求你答應。

你——朋之百年

你不妨答應他。說：從今天起我有很多事做，我答應你的約是三年後今天如何？

戰果：你一定能克敵致勝的，他那有這樣耐心？

最後聲明：這些策略都有點旁門左道的意味，不適用以對付正當男子。如是正當男子，你只要坦白的或暗示的向他說明你已有愛人，他自然會很有禮貌不再來糾纏你了。



最成功的演奏

石平作

太平樂府

打油翁

臨江仙

美軍人員運毒來港數量破紀錄

陶格拉斯才落網，霍華德又飛來。驚人紀錄爾新開，慘同核子彈，有幸未成災。

含血噴人非好漢，終須自己擔台。日韓毒化更堪哀，特權叢萬惡，萬口也難推。

（報載，日前在機場檢獲一件美空軍人員的行李，內藏海洛英四十七磅多。緝私人員說：「這是本港有史以來私運海洛英最大的一宗」。但比起輸入東京釜山毒品，上述數量卻是不足爲奇的。）

談所不談

志在嗰句

夫：過幾日就係你四十壽辰，到時你想我點唱邊隻歌曲嚟恭賀你呢？

妻：點唱嗰隻「碧海狂僧」哦！

夫：點解一定要點唱嗰隻呢？

妻：（不好意思）嗯……

夫：我知囉！你便係最鍾意嗰支曲裏邊嗰句「老婆越老越可愛」定啦！（凱思）

溫故而知新

夫：怎麼你這幾天晚上總是要和你的舊情人幽會呢？倘若你再是這樣做，我就不客氣了。

妻：這只是溫故而知新吧了！如不和舊情人相會，怎麼知道新情人的好處？……（海燕）

氣死人

子：「爸爸，你說紅色代表光明還是黑暗呢？」

父：「當然代表光明！」

子：（順手拿過成績表給我看）「我多够光明呀！」

父：「啊！全部赤字！」（隨即暈倒，幸得太太救醒）（金迅）

乞「援」度日

報載：彌敦道街頭有一行乞的男子自認是「蔣介石」。

這當然是不會眞的，但兩人亦不無相同的地方。（伯川）

求婚

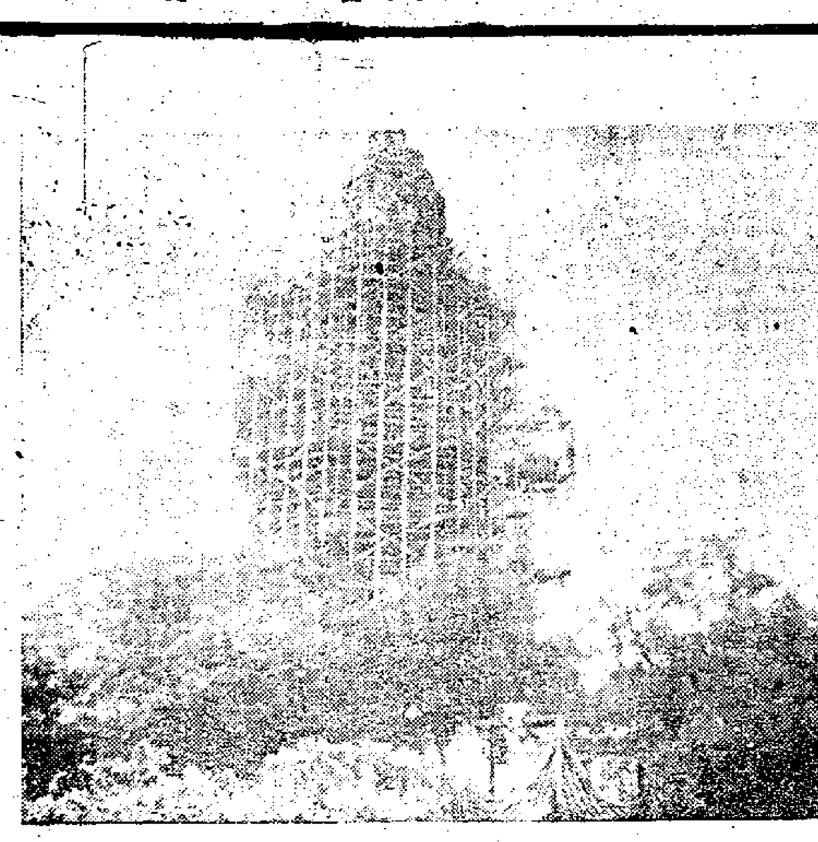
男：「親愛的，如果你答應跟我結婚，我就馬上去中華百貨公司……」

女：「哼！」（憤恨地）：「你以爲用物質可以博取我的歡心嗎？」

男：「不，不！請你不要誤會，我是說去簽名反對納妾制度呀。」

女：「哦！」（轉怒爲喜）「好吧，我答應你。」（毅明）

修建中的虎丘塔



顏韓先生：我在前幾日的「大公園」中看到一篇文章，說蘇州的虎丘塔正在重新修建，在修建時並發現佛教的珍貴文物。茲附寄照片一張，是我最近到蘇州去遊覽時拍的，圖中即爲修建工作正在進行中的虎丘塔。

讀者梁衡上。

露天餐室

婁玉郎

香港居

最近去了港島新開不久的一間露天餐室。環境還算不錯：海邊的欄干旁邊，放着一些桌椅，花園裏鋪着草皮，種着不太高的梧桐，當然還種着些花；藏在宮殿式的紅燈籠裏的電燈，放着不會耀眼的光。

售價呢，也不算太貴，至少以這樣的設備與環境來說不能算貴：比方一支大啤酒賣二元五角，汽水和白蘭地的售價也不過多些，下酒的菜餚，就價三元三四角也不少。

可是當我坐在那裏的時候，似乎總覺得有點異樣。穿制服的侍者們顯得太多了，好像閑着沒事似的，只見他們拿着幾份菜單，在你面前踱來踱去。

再看看偌大一個場子裏，卻只得零零落落的幾桌客人，顯得冷落非常。雖然我一向討厭中環有些經常擁滿了高談闊論、旁若無人的顧客的咖啡室，但是處在這樣冷落的一個場面裏，卻也嫌它過分清靜。

當然，這家餐室的地點，也許稍爲偏僻了點，可是那天營業如此不景，主要該是天氣，香港的熱天要連續幾個月，可是在這幾個月裏雨季幾乎佔了一半，誰都不願意盛裝赴宴，給大雨淋得透濕。

所以我想這家老闆在設計上似乎還得改良一些，比方它雖然也有有上蓋的餐室部，可是週圍又無蔽風雨的門窗，萬一落雨，上蓋豈不形同虛設？做生意又怎能缺乏遠見呢？

影談

唐山亞嫂

李慕長

這影片改編自粵劇「海外尋夫」，外景部份則在新加坡、怡保拍攝。主題是教人不要見利忘本，不要被邪惡的貪念埋沒了本性，可靠的還是腳踏實地去謀生活。片中用許多動人情節來表達這一平凡的道理，效果很好。就內容與意義來說，我以爲本片要比「血染相思谷」好得多。

南紅、姜中平、謝賢、嘉玲等人在片中的演出，都有意想不到的成績。這數人差不多都有同等份量的戲，而各人都有幾個片斷是演得特別好的。例如南紅第一次接到賭鬼丈夫從南洋寄回來的信及家用五十元，她的喜出望外蓋了內心沉重的悲哀，她深深盼這是丈夫改邪歸正的一個開端，這場戲深刻表達了一個賢妻良母的心境。姜中平以表現何亞九的虛偽險詐最爲神似，當他在富家女汪明珠面前假作謙恭，而對方卻對他表露愛意時，他就立刻得意洋洋地用手搔頭，這個小動作運用得很巧妙。謝賢演阿九的表弟曾大勝，整個性格都惹人喜愛，其中以訪得阿九下落後，奔回旅店告知南紅的那一場最好。他在急速喘氣，他興奮得說不出話來，他讓喜悅來驅散那積聚已久的疲乏，這都活現了一個熱情小伙子的樂於助人的本質。

嘉玲演星洲僑領的女兒，演出了角色的天眞純潔，她在大廈中說要請阿九去看電影時，含蓄地表露出一種愛意。這種少女初戀甜在心頭的滋味，觀衆都很容易領略得到。

何阿九的所作所爲，都十足是個現代的陳世美。他最後雖然是悔改了，但母親在一怒之下投井而死，妻子曾因養家姑、活親兒而險被污辱，這都已是無可補償的損失，可見做人處世的第一着棋是頂重要的。素貞最後在原諒他時，在歌聲中說着「總之是我們女人吃虧罷了」這句話，似嫌軟弱和失諸籠統。實際上，絕大多數的海外華僑，都是像曾大成那樣胼手胝足，勤儉興家的。他們無時無刻不在懷念故國與親人。我們在片中也可看到，汪明珠對於素貞這個「唐山亞嫂」的招呼，是加倍殷勤和情逾姊妹的。

新加坡的華僑廣東會館、何氏宗親會等團體，以至路上的中國同胞，都曾爲協助本片拍攝而出過一把力，這在片中的幾個鏡頭都可看得出來。影片在這些地方敘述了華僑的團結互助，也用澳門街坊籌款給素貞母子作旅費這場戲，表達了同一的意思，這都很好。

影片的星洲外景比「血染相思谷」多一些，也較有生活氣味。例如片中拍攝了怡保錫礦場，這是許多華籍男女工人的謀生之所。他們的收入不算多，但天天都在雨淋日曬下勞動。

這是一部製作認眞、有人情味的影片。李月清所演的母親非常眞實，許多觀衆都被她的表演感動得流淚。

謝賢的鞋子

當您看過了差利卓別麟主演過的「尋金熱」，您會永遠記得差利吃皮鞋的鏡頭；在「唐山亞嫂」中謝賢是個錫礦工人，他的鞋子，正是「差利型」的鞋子。爲追眞起見，謝賢要強迫着穿一對爛鞋子，在幾個月的拍戲中，他的鞋子確實糟透了，好在片場的鞋子和戲街方便，所以每拍幾個鏡頭他總要除下鞋子來修理，做演員要懂得穿爛鞋呢。

新片介紹

首次橫飛大西洋壯舉　飛行實錄「林白傳」

皇后、平安即日起上映

「林白傳」根據一九五三年普列莎文學獎「聖路易精神號」改編，原著作者是查理士·奧加斯達斯·林白自己。林白把電影權賣給製片家李蘭希活和導演比利王爾德時，還附帶一項分利潤的條件。

林白是本世紀五十年代航空史上一位偉大飛行家。影片把他的早期事蹟用藝術的倒敘法告訴出來。林白第一次從紐約羅斯福機場單獨飛越大西洋，經過卅三小時卅九分鐘，最後抵達巴黎波吉機場。片中主要敘述的，就是他在一九二七年五月廿日那次壯舉。

導演比利王爾德所拍的那段試飛故事，可以說是一塊電影精構。影像砌牆的磚頭一樣，影片把那位英雄所遭遇的困難一塊一塊地砌在他和觀衆的前面：像起飛時的壞天氣、短窄的跑道、泥濘深陷凹凸不平的機場、機場邊的高樹和電線、發動機旋轉次數慢了卅周轉、機上最少多載一百加侖汽油、駕機人隔夜便沒有充分睡覺，以及技術專家的擔心面孔、朋友的誠摯的「潑冷水」，都是使人氣餒的東西。當緊張的空氣變得不可開交時，林白潛入機中。到機師和飛機在那濕滑的跑道頓躍時，觀衆會爲他倒抽一口氣。

爲了填滿那兩小時十八分鐘的放映時間，而不致使觀衆覺得沉悶，導演把林白這次飛行的經過和飛行本身的戲劇性巧妙地串連起來，像途中林白因疲勞而睡熟（駕機人要四十小時不睡眠，片中林白五十七小時沒有睡過），向途中漁人高聲問：「愛爾蘭從那裏去？」因爲盲目飛行而摸錯方向，結果枉飛三哩的路程；而那架小飛機「聖路易精神號」，就時時有撞毀的危險。

飛行的景象不足構成娛樂成分時，王爾德把林白怎樣說服聖路易州人士籌款一萬五千元去向賴安公司定製飛機的經過加插進去，其他還有起飛前的一小段羅曼蒂克氣味（向機場看熱鬧的一位女郎借鏡子），以及一點情緒上和宗教上的迷信。然後，在疲憊和睡魔的驚醒下，他摸索到英國、英倫海峽，最後降落巴黎波吉機場，完成首次越洲越洋的歷史性成功飛行。巴黎的人歡迎他；在美國駐巴黎大使的面前，他只能說：「我的名字是林白。」六月間他凱旋歸來時，全國人都替他慶功了。

林白原籍是瑞典，父親是明尼蘇達州的議員。他進過林肯航空學校。一九二二年，他離開學校做飛行員；一九二五年，第二年，他替空郵機來往芝加哥和聖路易。就在那時起，他便想試飛到巴黎去（那時雖有人嘗試，但並不成功）。一九二七年，他定製一架賴安單翼機「聖路易精神號」，首先從加州山第高城飛到紐約，打破當時單獨越洲的飛行紀錄——廿一時廿分。電影只寫到他橫越大西洋便結束。但這一位現年五十五歲的飛行家（林白一九〇二年二月四日生於密芝根），後來還在美國提倡過飛行事業（包括阿拉斯加的飛行和世界其他地方的航路）。一九三六年，他曾與阿歷斯·加奴博士合作研究「人工心臟」，尋且查察歐洲空軍實力；此外他又時時作演講，使美國不加入「歐洲戰爭」。二次世界大戰時，他是美國空軍的顧問。林白在首次越洋飛行後第二年，與美國駐墨西哥大使的女兒結婚；一九三二年，他們的兒子給人綁票死去，其後匪徒被判死刑後，外面的宣傳對他不利，所以他們曾在一九三五年遷往英國。一九三六年，林白把他自己的生平和那次大西洋飛行的經過，寫成「我們」一書。影片便是根據該書改編的。

華納拍這部片曾造了三架「聖路易精神號」，其中一架由占士·史超域駕駛（因爲他自己是二次世界大戰的轟炸機隊的隊長，現時仍是週末的飛行人），其他兩架則由保羅曼殊的技術人員裝配（保羅曾替美高梅造過水機，作爲「碧血瀝長空」之用），至於每一架機的成本都比賴安公司製的原機成本（一萬零五百八十元）貴三倍。（念飴）

周信芳拿手好戲「四進士」即將上映

彩色京劇藝術紀錄片「四進士」已到港，並即將上映，該片原名「宋士杰」，是周信芳先生的拿手好戲，參加演出的有上海京劇院李玉茹、童芷苓、沈金波、汪志奎、黃正勤、劉斌崑、劉少春等演員。

能夠把周信芳五十年來優秀的表演藝術拍攝成影片，這可以普遍地滿足觀衆欣賞周信芳的京劇藝術的需要。「四進士」是周信芳千錘百鍊的傑作，採用故事藝術片的形式拍攝，做到有頭有尾，使人看了易懂。

新聯部署秋季攻勢

七部新片連環登場

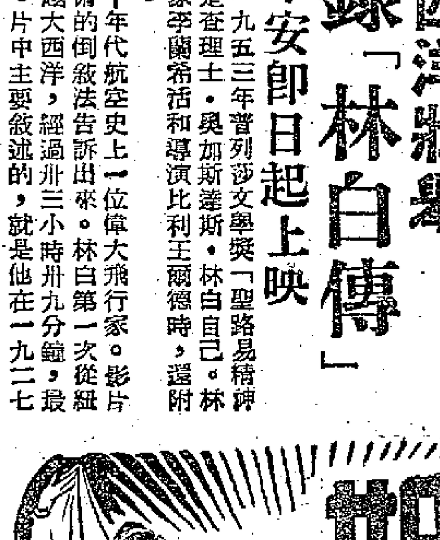
在六月底的時候，我們曾經提過：隨着七月份的來臨，電影事業將進入繁忙的「旺季」。這並不是等於賈卜先生的「預言」，而是一個「週期性」的轉換而已。在這一個「銀色旺季」之內，各方面都充份起勁地在展開新製作或籌劃新製作。他們且以「新聯」一個單位而言，他們對這個「銀色旺季」所表現的情況，是特別明朗的，比如在本月份裏面，「新聯」除已開拍的是一部被稱爲「古裝偵探片」的「包公奇案血掌印」，刻已迅速進行了七個工作日，雖時值溽暑，且上鏡演戲的張活游、梅綺、區次伯、劉克宣、李學儉、何驚凡等等一律穿着厚熱不堪的袍褂，但工作情緒仍然是那麼的活躍與歡悅。據所知電影的攝影場向無冷氣設備，演員們之能以冒暑拍戲，訣竅只有在臨場時保持「冷靜」，由於冷靜而後「心靜自然涼」；由於冷靜而後可以培養出一番深摯的情緒，用以去演繹劇中人的種種情操。例如「血」片的女主角梅綺，當人們在這麼「熱」的時候，她會如數家珍地告訴你：臨場保持冷靜是最佳的卻暑辦法！

提到卻暑解熱，清涼散悶的辦法，似又可以求諸於即將在本月內公映的「新聯」笑片「對錯親家」，由於它是一部「冰淇淋」式的電影——以諷刺喜劇的冷峻筆觸，對現實面的婚姻糾紛，加以近於「刻薄」的嘲笑。但儘管是尖刻的諷刺，可是編導者的用意是「從善如流」：希望世上爲人父母者，莫再在兒女的婚姻問題上勉強作主，比如片中的梁醒波、半日安兩老，便是强行爲兒女「對親家」而鬧出笑話連篇，幾乎破壞了張瑛、周驄、丁茵、馮亦儂這四位青年人的大好良緣。「對錯親家」的故事便是在尖刻冷峻的情形下，大膽揭出現實的病態，然後又明朗地指出一個健康的路向，在皆大歡喜的情況下「團圓收場」。

「喜劇之父」哥爾多尼說過：「暴露那些缺點，是爲了改善它們」，「對錯親家」的劇旨也正是這樣的。

大概是在港、九獻映了「對錯親家」的前後，「新聯」又將爲另一部新作：「誰是兇手？」舉行開鏡禮，此片是「新聯」的基本編導原敦在剛剛完成古裝宮闈神話片「巧婦戲奸王」之後的一部新作。「誰是兇手？」到底是一部怎樣的戲呢？此刻要談它的內容，僅可以從片子的定名摸到一點「貼士」——也可能是與「血掌印」相近的一部「時裝偵探片」吧？

緊接着「對錯親家」、「巧婦戲奸王」的完成，之後是「血掌印」、「誰是兇手？」的連環開拍，次一步是「連鎖」、「齊人之福」、「故鄉萬里春」……都在密鑼緊鼓進行籌備，無疑的，「新聯」的「秋季攻勢」是部署完成了！（竹馬）



傻．仔．洞．房

金陵、國民、金華、新舞台、好世界、國都、金星等院昨日起放映另一部喜劇「傻仔洞房」。

「傻仔洞房」這個故事，早在十多年以前便已有人拍過電影了。那時只是全部對白的。後來到了戰後復員不久，也有人再度將這個故事重拍。但這個時候因爲歌唱片大行其道，所以，這一次的「傻仔洞房」也就隨着時代的需求，也就改拍全部歌唱的了。

現在的「傻仔洞房」，也是以全部歌唱形式來拍攝的。不過，過去的傻仔是由丑生梁醒波來飾演，現在的傻仔卻是由文武生新馬師曾來擔綱主演。

梁醒波曾經被人稱爲「丑生王」，新馬師曾也被稱爲「文武生王」，這兩個「王」今回是面臨考驗的了。因爲梁醒波主演的「傻仔洞房」收到淋漓盡致的效果，但這一部由文武生飾演傻仔的「傻仔洞房」呢？那就要看賣座如何了。

這一個謎，雖然目前沒有人敢說誰能獲致勝利，但國內人士，早已展開茶、飯的博賽了。所以，我說面臨考驗就是這個緣故。（谷子）

西洋笑話

金錢第一

顧客（怒氣沖沖）：「昨天我來買六毛錢的蘇打粉，可是你卻把砒霜給了我！」

藥劑師：「眞的麼？那你還得再付我五塊錢。」

回聲

政治演說家：「眞的，我聽到了人民在呼喚我的叫聲！」

朋友：「恐怕是你自己的回聲吧！」

羊叫

妻子：（很焦急地：）「你向你的老板要求加薪的事怎麼樣了？」

丈夫：「他就像一頭羊一樣。」

妻子：「他怎麼說呢？」

丈夫：「慢——！」

不夠高

安古斯走進一家旅館問了價目，茶房告訴他底層房間每天五塊錢，二樓房間每天四塊錢，三樓房間每天三塊錢，頂層房間每天兩塊錢。安古斯想了一想回身出去。茶房在他身後問他是不是嫌租金太高。他說：

「不是的，我是嫌你們的建築不够高。」

借錢

「皮爾不知怎麼搞的，昨天說是沒有錢，今天又說沒有錢。」

「他經常向你借錢麼？」

「不，是我想要向他借錢。」

不誠意的請客

「怎麼，聽說你下禮拜一要上北方去了？明晚上你有事麼？」

「明天，禮拜四，我沒有什麼事情。」

「後天晚上呢？」

「我也有空的。」

「那麼禮拜六晚上呢？」

「禮拜六晚上有朋友請我吃飯。」

「多麼不巧啊！我想在禮拜六晚上請你吃飯。」（淡水）

江湖三女俠

梁羽生

第六回：笑傲孤峯 單騎來闖席 劍驚巨盜 一女顯神威

了因和尚狂笑說道：「我縱橫半世，還沒人敢在我面前叫陣，想不到師妹竟向師兄挑戰！」呂四娘寶劍出鞘，向前一指，斥道：「誰是你的師妹！」了因笑聲一收，禪杖一頓，大聲喝道：「你還不配向我挑戰！在座高朋，那位替我把這賤婢拿下！」席上都是江湖巨盜，武林高手，見呂四娘是個少年女子，料想武功還淺，大家都想討好了因，不約而同，各拔兵器，跳了出來，呂四娘寶劍一揮，寒光四閃，冷笑說道：「好不要臉，想羣毆麼？」一跳出來的都是有身份的江湖人物，聽了一怔，齊齊縮手。這當兒，坐在首席的哈布陀忽然叫道：「要對陣的到外面去！一顆羅漢頭顱，照依江湖規矩，不要亂了！」這幾句話，發聲並不很大，但却擂得衆人耳鼓嗡嗡作響，就像給人用口貼着耳根，大聲呼喝一樣，眞個是如雷灌耳，就是遠遠站在亭子外的人，聽起來也如晴天霹靂。頓時間，廣亭內，旋台上都靜了下來，席上羣雄，這才知道哈布陀位列上賓，果然是有超卓武功，不是徒憑勢力。呂四娘見哈布陀顯露內功，用傳音入密的「獅子吼」功鎮懾羣豪，深深吸了口氣，正想還以顏色，天蒙散人跳出來道：「哈總管之言是也，今日到會者都是武林之雄，到外面顯顯功夫，孤峯較技，讓我這山野匹夫，開開眼界，也大是佳事！老朽不才，願爲各位英雄清道！」說罷立在場心，四圍長揖，勁風急吹，只聽得玻璃窗戶格格作響，天蒙散人狂嘯一聲，揖袖風止，霎那玻璃窗戶，全已打開，外面落花滿地，近旋台處枝葉向兩邊倒伏，竟似用人工闢出了一條小徑來！天蒙散人氣力眞害到這般田地，居然能在三十步之內，震落繁花，而玻璃不碎，莫說大小寨主，就是了因，哈布陀，呂四娘與海雲和尚等高手也頗感意外，頓時羣豪叫勵。天蒙散人在歡聲中得意洋洋和魚殼走出廣亭。

白泰官見席上高手，個個都有極深湛的武功，不禁心悸，悄悄對呂四娘道：「八妹，你可要小心！」呂四娘正在盤算如何能在高手包圍之中脫險，自己也覺並無把握。忽見那老丐歸啣角掛着冷笑，也跟着衆人出去，心念一動，想上去打個招呼，那丐歸已鑽在人堆之中，傍着天蒙散人走出去了。

衆人走出亭子越過假山，山腳是一大片廣場，場上兵器羅列。衆人團團圍了一個圈子，呂四娘、白泰官和唐曉瀾坐在一處，哈布陀了因魚殼等人坐在對面，魚殼站出來道：「白泰官呂四娘恃强犯上，不服師兄，實國師不屑和小輩動手，現在謹依武林規章，一對一決個勝負，那位英雄願替國師管教小輩？」話剛說完，了因忽道：「且慢！」（九十六）

白門艷

青山

第十五章：舊地重來

偉業又問起孩子吃誰的奶。玉京答道：「王姥姥的媳婦一向是做乳娘的，小瓊吃她的奶。」小瓊便是玉京替女兒起的名字。

靜了一會兒，玉京便對王姥姥說道：「這一向麻煩姥姥的心，替我撫養小瓊。現因我早晚便要隨吳老爺去了，所以特來告訴你。」說着便拿出銀子來，算清了奶媽工錢及代墊的費用。王姥姥道：「恭喜你了，將來有機會到蘇州來時，別忘記找我。」玉京道：「那個自然，但願姥姥身壯力健，將來再見時依舊這樣健朗。」王姥姥笑着道：「不中用了，我今年已經快七十歲，人生七十古來稀，那裏還有多長的命。」說着姥姥的媳婦從裏面出來，偉業忙與她見過，只見這媳婦，身高體壯，懷中抱着一個男孩子，和小瓊差不多的年歲，那就是她自己的兒子。

見了乳娘，玉京猛然想起一件事，向偉業低聲說道：「我簽下小瓊，只餵了她幾天奶，便交付給乳娘，自己的乳水早已收了，如今帶她回家時，拿什麼餵她？」偉業道：「太倉也有乳娘的，我們回去之後，把乳娘僱好再來接小瓊便了。」玉京點頭道：「這也好，不過麻煩點。」偉業笑道：「誰敎你不自己餵乳？」

坐了約半個時辰，偉業對玉京說要回船上去拿點銀子以便做事。問玉京去不去？玉京答道：「我不去了，昨天約好妙眞觀的老道士作法事，這時候應到觀裏去了。你到船上去過後，便到觀裏來找我吧。」偉業點頭道：「就這樣，我先走一步。」說着，離了出來，逕自回船上去。

玉京逗着女兒玩，一時舍不得就走。自從她簽下小瓊以來，每次對着她便想起偉業，心中難免惆悵。現在形勢不同了，偉業已經回來，而且答應娶她回家。自己固然有了歸宿，小瓊也不必再作無父之兒。心裏一喜歡，便格外覺得小瓊可愛，抱着她逗弄，不忍放手，任她在懷中跳躍。柔柔在旁邊警告玉京道：「娘要小心點，別讓孩子在你身上撒尿。她身上沒有動尿布哩。」話還未了，小瓊果然嘩啦啦，撒了一大泡稀屎。玉京連忙捧開小瓊時，身上已經給弄汚了。

柔柔接過小瓊，王姥姥忙着替玉京拭抹，叵奈玉京身上穿的是雪白的袖子，稀屎把衣襟上濺了一大塊，怎抹得乾淨。王姥姥勸她把衣服脫下來，自到井旁去洗。初時打算只洗給屎弄髒了的那一塊，一不小心，竟把整件衣服都浸到水裏頭。及至汚迹洗淨時，衣服也濕淋淋的，不好穿到身上。（一八九）

聽雨樓筆談

伯雨

再談「春申舊聞」

昨訪廣東老報人某公，今年將九十矣，某公久居上海，與黃賓虹、吳待秋等老畫師皆爲文字交，且熟於滬上掌故。余讀陳小蝶「春申舊聞」一書事，乃持以某公。某公讀竟，笑曰：「此人胡說八道，於滬事略知二三，而喜無中生有，所謂『談舊』，殆欺人耳。」余亦以爲然，此書誠爲談上海掌故之最下乘也。（近日上海文化出版社出「上海舊話」二册，第一册爲馬蔚所作，即徐卓呆筆名，此書最佳，第二册鄭逸梅作，錯誤之處仍多，然較之陳小蝶之作高出萬萬也，至低限度二君之作皆據事直書，不杜撰故事，不攻擊私人，又不作謊詞，有寫作道德，陳則無聊矣）某公云：

活，小蝶已非家庭工業社小開，遠在十年前，彼已將全部股票售去，依人而活。此言誠是，就余所知，陳小蝶今日在台北尙依舊日春申某頭子後人金錢之勢以爲活也。

「春申舊聞」對於譚鑫培大肆攻擊，是否有私恨，不得而知。譚老板之死，受北洋軍閥磨折，人所共知，而陳小蝶對其死因，不痛詆軍閥，爲人無正義感也。謂狄平子以僞作「宵下隱居圖」（七月五日「筆談」誤寫下宵，今更正）獻張宗昌，無中生有也。謂楊乃武事情大白後，西太后召楊姐與小白菜入宮云云，尤爲荒謬絕倫，直欲欺騙天下人矣！歎「故事」至如此，所謂下劣也。

該書第五十二頁，謂廉南湖夫人吳芝英與秋瑾烈士爲姐妹交，秋瑾遇難後，吳女士收葬之，幾罹不測，頼鐵良、端方、壽伯茀力護之云云，亦非是。且此時尙安得有壽伯茀？伯茀乃滿人「壽富」之字，其父寶竹坡以娶江山船妓革職者，壽富與其弟富壽，於庚子事變外兵入京時，全家自殺，不欲辱於外人也。某公謂「春申舊聞」寫得一塌胡塗，余亦謂然。

秘密夫人

（三七）華妙裳的父母接到了司馬瑜打來的電話，知道女兒在歸途中染上了急症的經過，焦慮如焚，便立即趕去醫院。其時華妙裳已進入手術室，司馬瑜守在手術室外徘徊不息，華先生夫婦便上前握手爲禮，殷殷致謝。

（三八）華先生對女兒這位救命恩人，眞是感激不盡，在熱烈的交談下，知道司馬瑜來港尚未有職業，於是便挽留司馬瑜在他的企業公司裏擔任重要工作，司馬瑜爲恩本不望報，便婉辭了。他正要離去，見華妙裳躺在車床上被推出手術室來了。

（三九）司馬瑜得知華妙裳施手術經過很順利，也就安心地離去了。他一連訪了幾個舊同學，有些正在失業，有些已改了行做小生意，最後他便到九龍啓德道去找同班的同學郭申銘了，他發覺郭申銘住在近海的小洋房裏，暗忖：他的生活一定不壞。

小說林

是日也 將軍勝是粗人

提起何儒醫，將軍勝頭筋都現左，媽媽聲，口水花四濺，而個鼎淮杞燉雞，够晒味道矣。將軍勝之憤激，乃因老何欲娶秋喜爲妾。我鑑貌辨色，看出幾成，倘將軍勝無意於秋喜，何致如此憤激呢，殆亦司馬昭之心矣。眞是女大不中留，佛婆羅住秋喜，唔係好有益者。在這小小的園子裏，即有三個男子看中秋喜，老何與將軍勝而外，尙有啃牙根，從來桃色糾紛，至死得人多者，爭起來打穿頭矣。不過，倘我是秋喜，則三個都不合心水，老何幾十勾，做得秋喜阿爺，固無足論矣；將軍勝一介粗人，亦非理想；啃牙根似略勝一籌，但亦比較之下勝一籌耳，啃牙根之貌不揚，且有失謙厚，姐兒愛俏，古今皆然，料秋喜當無例外也。但計我眼光，將軍勝與啃牙根雖得想而已，何儒醫反而比較有把握，因他是老爺的摯友，蔡佛婆成頭封建思想，住年妹嫁給老人爲妾，似是公道之事，老何恐此有利條件。故有把握。啃牙根落花有意，却苦無機會，秋喜足不出戶者，幾難造成愛情機會。將軍勝更執縱矣。異日有機會，當爲兩人闡解一下。

何儒醫吃完晚飯，坐到九點幾至走，老爺親自送出門口，老何頻謂拜託拜託，不知拜託什麼，莫非秋喜之事乎？此眞老色狼也，唔埋得鼻。

老何去了不久，二太一家回來，他們是去十七咪游水，由啃牙根搭車，故老何來食飯，啃牙根不知其事。不是變理人間事，我原想淒勸啃牙根幾句者，不料啃出何醫生三字，啃牙根即曰：「乜話？佢嚟死過嚟？」啃牙根本來啃牙，他一緊張，牙更啃，吐字如漏氣風箱，我爲之失笑曰：「根哥，因何咁緊張也。」啃牙根呼呼聲曰：「抵，個老淫蟲，狗上瓦坑有條路，我知左好耐矣，都唔自量，做得人阿爺，攪到想索秋喜。」一提到秋喜，啃牙根尤較將軍勝憤激，他眞頭戟指大駡，好似當左我是何儒醫。我個心想，假如現在有盅燉雞，啃牙根一定吐佢口水落去。因他太憤激，我即取銷勸他之意。計啃牙根話，老爺與老何是老友，乃因多年之前，老爺受過老何好處，（什麼好處，啃牙根却又說不出來）不忘其恩義，故對老何言聽計從，云云。確否待證。相信九叔知之最詳矣。倘果有其事，則我絕冇睇差，老何之覬覦秋喜，果然是揾着有利條件也。

二太買了許多海鮮回來，幾粥宵夜。將軍勝剛洗完飯碗，又要透火透爐，故媽媽聲，把那些頂角羔蟹，亂斬一通。誠所謂見微知著，只此一端，可見將軍勝並無敬業樂業之心矣。近來對於鑑別人品性，似頗有心得，我一早就話將軍勝大碌藕者矣。他衆做花王，但我來了幾天，未見過他淋花，秦宅之男工人，重係九叔易相與。（六八八）

劫心記 司馬夫奇案之一

許德

三、他們的內幕

他的拳剛剛到司馬夫面前，司馬夫左手一撥，右拳一伸，「砰」一聲，那傢伙又是一聲啊喲，打中他的胸口，往後便倒。司馬夫冷笑一聲，說：「你再過來，我扭斷你的頸子！」

「司馬夫！」林雨生拿着槍大叫一聲，走前兩步：「你不要動手打人！」

說了，他又轉過去對那傢伙說：「不要動手，我們都是斯文人，不打架的。」

然後，林雨生乾笑幾聲，自己欣賞他這句話的幽默似的，隨即笑着對司馬夫說：「我看你還是自己把身上的東西掏出來，放在桌子上面吧，不管是什麼東西，全部拿出來。」

「老實說，你到底要什麼東西？你算是打劫嗎？」司馬夫微笑着問。

「你別管！快些拿出來！全部拿出來！」

「我眞不明白你，林先生，你爽快一點好不好？」司馬夫說：「我身上沒有什麼值錢的東西，你要什麼，我都可以給你，手錶，是不是？」司馬夫要解他的手錶，我看了又好氣又好笑，在這種緊張關頭，虧他還有這種閒情逸致。

「誰要你的手錶！」林雨生說：「告訴你，把我剛才寫給你的欠單交出來。」

「哦，原來是這一件東西。」司馬夫聳聳肩。

我這時恍然大悟了。林雨生這個人實在可惡，不用說，這是他早已佈置好的計劃，約我們來，要司馬夫交出那一張委託書，然後再拿回他寫的欠單，換言之，他的目的在搶了那委託書吧？

「林先生，」司馬夫笑着說：「我覺得你眞是多此一舉。既然你用手槍來搶這一張欠單，就用不着寫他了。乾脆拿出槍來把錢小姐的委託書拿去好了，寫這一張欠單幹嗎？不是多此一舉嗎？」

「我不跟你說廢話，快拿回來！」林雨生乾笑一下：「這一次，算你上了我的當了。我從來不給人寫欠單的。怎會留一張字據在你手上？不過我也不會虧待你的，你好好的交我這個朋友，將來我收到錢以後，一定會給你一份的，不過四十萬這數目是沒有的了。你實在也索價太高。要不然，我也不致於要用這個計策的，我的計策，也很高明吧。」

司馬夫一邊聽着一邊笑，他說完了，司馬夫大笑起來。

「別笑！快把那欠單拿出來！」（九十八）

大蘇（山水有相逢）

吉叔作

金玉情鴛

一一〇 神意安閒殊堪羨

錦華曰：「我何曾不欲，但恐元中偵伺，揭發吾人之秘密。」明修曰：「最好週日赴蒼山別業相會，卜晝而不卜夜，但云與友人郊遊，便無可疑跡象。」錦華許之。二人進窺間，燈火已明，露華從書室出，女用人報告晚餐已設，同進餐廳，露華取酒，注二人之杯。錦華曰：「姊姊不飲耶？」露華曰：「伊云酒是腐腸之毒藥，點滴不沾唇，是女聖人也。」錦華曰：「做人不必太謹嚴，有時亦應放縱。」露華曰：「我非謹嚴，不過書爲人責任之下。然余亦不放縱，不過書爲人責任。」露華拈杯飲酒，笑而言曰：「今宵有酒今宵醉，青春歲月，能有幾何，若不爲現實之歡，及其與愛既逝，欲尋享樂，則已難矣。」明修曰：「露華仍不捨教員之生活，我認爲徒自苦耳。」錦華曰：「余不須追尋享樂，時常在快樂之中，爾等追尋享樂，感戚無一日之寧。」錦華曰：「余見姊姊神意安閒，殊堪羨慕。」露華曰：「但能安份守己，不爲逾越之想，則其人無多憂慮矣。」明修曰：「爾今已爲要麗商店之經理，地位非小，應盡所能，致商店於雲蔚霞蒸，若猶以爲未足，胡思亂想，禍患終於降臨。」錦華曰：「雖得姊夫有此志氣，步步高陞，姊姊何必責之？」週日，明修渡江，乘車赴蒼山，止於荀氏別業，則錦華在閭門相候，迎廳間同坐，女用人進茗而出，錦華投懷送抱，作嫵媚曰：「余愛明哥已深，若不如願以酹，人亦有何樂趣？」明修與爲甜蜜之吻。良久始曰：「先由爾與元中離婚，我乃與露華離婚，其間難免被人指摘，發生困難，爲償宿願，不能顧慮許多。」錦華曰：「幸而爸爸與我同情，得彼助力，或能將困難打破。」女用人進午點，二人進食後，相擁至榻，垂其幃幔，卸衣就寢，明修引臂替枕，嗅雲髮之香曰：「可恨吾人有愿未酹，致至此間幽會。」錦華點其額曰：「誰教爾與姊姊發生關係，做成艱難之局面？」明修曰：「爾全不諒解我，與元中遊，余冷落不堪，乃來此訪爾姊姊，事實既成，不能不結婚。」錦華曰：「吾一個共爾同遊，皆因見馬泰雲與爾同居，其咎。」明修曰：「罪過誠在余躬，望錦華痛打，以消爾心頭之恨。」錦華輕撻其頰曰：「如余，當時爾不與春雲同居，余順利而嫁爾。今則須兩人都離婚，方能結合。我離元中，不成問題，爾離姊姊，人皆謂爾無情，請我尋姊變，實非易過。」明修曰：「爾撻余頰太輕，余未感其痛楚。」忽然肩膊被伊一咬，痛入肌骨，雲然呼痛，將袖視之，牙痕深印。錦華以口呵之，問曰：「尙痛否？」明修曰：「經香口一呵，其痛若失。」忽女用人叩門曰：「鳳先生來，請小姐下樓應付之。」明修聞鶯驟至，爲之震驚。錦華曰：「俟我下樓應付之。」

火花

碧江

七、腐蝕邊緣

金波無所適從。

他問來問去問不出認爲合理而且滿意的答案，高山松死賴在房內不肯出去，後來金波不得不獨個兒悻然離開，回到公事房坐立不安，禁不住又撥電話約蘇珊出來聊，藉以消散胸膈的煩惱，順便約她出來午茗。

蘇珊欣然答允，金波喜出望外。到了約定的時間，金波親自開車去接蘇珊。蘇珊早已打扮停當，聽到金波按響汽車號角便輕盈地跑下樓來，像小鳥兒般投偎到金波的座側。金波問她喜歡吃西餐抑或中式點心？蘇珊搖着嘴兒道：「兩樣都喜歡吃，不過，可能的話，我還是希望去一些比較幽靜的地方。」

說到這裏，蘇珊緊接着解釋道：「不是害怕見人，只是討厭鬧哄哄的環境。」

「我也有相同的感覺，」金波乘機討好道：「現在我們就往淺水灣喝茶去，那兒比較清靜得多。」

「往返不太耽擱時間嗎？」

「沒關係，我反正閒着沒事。」

蘇珊聽說，也就不再表示什麼，任由金波風馳電掣把她載往淺水灣去。來到幽靜的海濱餐室，揀了一個舒服的位置相對坐下，蘇珊問起金波要吃些什麼？金波不大自然地笑着說：「隨便你，最好由蘇小姐出主意。」蘇珊也不拘泥，一派熟絡地替他要來火腿芝士三文治，和牛尾湯，端詳着金波說：「何先生今天的精神不大好，是不是碰上了什麼不愉快的事情？我有沒有猜錯呢？」金波紅着臉回答：「不瞞蘇小姐，我碰上了很矛盾的難題，正在傷透腦筋呀。」

「究竟是什麼難題？可以告訴別人替你分擔一些憂慮嗎？」蘇珊俏皮地問。

金波點點頭，一見如故地把面臨的困惑詳細對蘇珊說了，結尾時攢着眉說道：「生長在這個時代，受過新教育的洗禮，我以爲納妾是可恥的行爲；不過，媽媽是執拗的老人家，歷來言出必行，我又怎好反對她呢？」蘇珊笑吃吃地翹起大拇指稱讚，欲了欲却道：「誠如何先生所說，事無兩全，我勸你還是順從母親的安排吧，以何先生那麼優裕的環境，多討一位年輕美貌的小姐消愁解悶不正很好嗎？」（一一〇）

人海獵奇

東方均

荒唐夢

「你是在說神話嗎？」梅瑛端起面前的一杯橘子汁，啜了一口，雙眼瞪得發光地問。

「也許這的確像個神話，」仲本點點頭道：「當時，我是有點不信的。我提議叫他們把這些莫名其妙的封鎖打開，讓屋子裏透一點南風，但他們却抵死不肯，說是多年來他們給鬼怪鬧得雞犬不寧，好容易找個風水先生看過，把所有南窗釘封起來，這才算是相安無事。若是要開南窗，除非主人回來，否則他們就不肯答應。」

「那你後來却怎麼辦？」梅小姐覺得這個故事，倒也有點好玩。

「我見他們態度堅決，」仲本說道：「自然也就不好勉强，惟有將就住下來了。但是，你要知道：在這樣的盛暑天時，別墅的面積，本來不算大，又兼只有一樓一底，二樓上面，就是曬台，白天太陽熱烘烘的火爐一樣，向着屋頂蒸炙，晚上熱氣散不出去，又沒有南風，那滋味是相當够受的。我初到的那幾天，由於陰雨連綿，倒還不覺得怎樣，後來天氣轉晴，驕陽如火，我就再也按捺不住了。」

「那麼，」梅小姐微笑着道：「你就向窗子身上打主意了？」

「你猜得不錯，」仲本也笑着點頭道：「我覺得鬼神風水之談，其實完全無稽，好好的放着兩個南窗不用，寧肯悶在一個蒸籠裏，未免太傻。因此，我就在五日前的一個下午，到附近一個墟市裏買了一把鐵鉗和一個鎚子，偷偷的帶回別墅，就在當晚臨睡之前，拉起了百葉簾，拔掉了釘在窗子上面的木條，自己把南窗打開了。」

「打開了？」梅瑛緊張地叫道：「那後來出了什麼鬼怪沒有？」

「沒有，」仲本搖搖頭，但是，臉色却十分凝重地說：「起初，我只覺得涼快萬分，野外的南風，習習吹來，的確使人覺得神清氣爽，我心下不覺暗笑那君守人兩口子太無知，太荒唐，平白地把這樣的涼風關在屋外，眞是暴殄天物。不過，奇怪的事跟着就來了，我至今也還想不通：爲什麼我會作了那樣詭異的一些夢！」

梅瑛小姐愕然地盯住他，只見他不待追問，就像是跌入一陣深沉的回憶之中，偏着頭說：「我初時，只感到涼風送爽，很快地就睡着了。不久，我聽到南窗外傳來一陣陣的馬達聲。在朦朧之間，我還想起窗外是一片荊莽叢生，本來不該有汽車駛近。但是，我接着又聽到有人在下面叫着你和我的名字，這時，我已身不由己，就跑近窗前，探頭一望。啊呀！可怕極了！」（六）

中文中學會考及格名單

（上接第五版）

南華中學
陳博環 陳兆忠 鄭榮新
周嘉强 霍秉械 何錦潮
何添 李錫鑾 李潭均
梁建富 麥國威 謝兆安
葉樹政 曹嘉顏 馮寶珠
李萌葉

培僑中學
李茂彰 李萱南 廖賢愃
鮑智全 黃禮才 楊國威
葛啟珠 顏瑞薇

寶血女子中學
陳超華 陳明歡 陳奕莊
鄒蒲玲 周淑霞 許碧珍
劉小娟 梁卓華 梁錦碧
盧冠英 伍啟芳 吳少卿
歐陽素娃 歐陽惠象
成玉珍 譚玉屏 唐蒲馨
曾麗容 黃潔冰 黃潔明
黃雪冰 胡秀英 楊瑞華
楊倩英 易婉華 易婉華
余素薇 余懿英 容靜兒
周燕霞

培英中學
陳蓮文 陳誠璋 鄭聖之
張北鈿 張兆嘉 錢天佑
朱青天 方錫勳 何澤基
林興瑞 李博欽 李志剛
李松光 梁鉅成 梁民饒
梁沛錦 李世澄 廖建平
盧廣強 盧偉然 羅志元
陸仲安 吳宏光 潘應謙
邵德怡 冼照明 譚國光
黃智超 黃創 王漢松
王福生 黃偉哲 楊國榮
楊迺良 易卓安 楊惠鴻
余紹富 陳淑瓊 陳玉霞
蔡淑娟 朱翠玉 方卓霖
李淑貞 李鐵康 李影康
梁新明 林佩娜 梅美斯
倪玉華 黃秀貞 黃玉桃

聖心學校
張秀娟 張秀鸝 何秀清
林錦鈿 劉燕玲 梁愛薇
梁寶娟 廖靜宜 盧寶芝
勞綺臨 盧艷瓊 麥綺雲
譚麗璋 謝文英 甄艷桃

嶺山中學
鄭保根 朱秋樑 林典浩
李國鎮 李炳培 廖錫堅
梁國培 廖紹麒 麥錦鴻
莫程萬 伍文李 石國全
翁德川 冼運瓊 翟嘉蓮
林興良

西南中學
陳海滿 陳漢基 劉南炎
李以富 盧光宗 龐永康
蕭鼎 鄧興焓 謝晉悅
溫迪康 溫英樞 黃福明
阮文俊 陳珊華 劉寶雲
曾閃卿 黃美儀 陽嘉麗
葉焯煥 余秀玲

聖類斯中學
謝國楨 鄭慶强 張福寶
張佳光 張增祥 周槐
蔡天照 徐堯輝 馮光勳
馮民安 孔智剛 高茂松
關李英 郭敬棠 林安貴
劉純漢 李耀蘇 梁劍華
梁敬明 梁龍 文澤樑
吳根 吳新英 潘寶樑
鄧士沛 黃松發 王啟燦
黃東熙 黃活萬 邱成懿
嚴光融 余汝健

聖保羅中學
陳方正 陳永明 周漢傑
霍偉泰 霍偉釗 鄧華
龍宗堯 鄧以慎 伍賢達
譚國輝 曾省 楊健生
翁益彰 陳慕儀 陳新華
許碧玉 關笑 羅愛瑜
吳兆英 蕭柔婧 宋漢瑜
譚德勳 黃寶珠 游錦霞
葉妙然 楊玉影

新僑中學
劉兆嚴 李壽齡 盧永輝
吳焯林 馮容翠

香港眞光中學
歐陽鑑嫻 陳淑嫻 陳紀遠
陳雪婷 陳婉珠
張愛玲 周淑雅 鄧鈺勳
莊明娜 許麗芬 葉尙志
甘碧美 金美霞 黎秀姬
林詠賢 李翠蘭 李仲意
李杏意 李麗素 李錫康
李惠芳 李婉儀 李淑儀
廖慧貞 羅麗容 羅淑儀
莫楚馨 彭安梨 盧志雅
余美豔 岑德姿 冼玉芳
唐本深 曹策欽 黃金華
王美寶 黃薇薇 黃若蓮
胡竊如 姚佑健 容顯薇

同濟中學
張植 侯國英 侯維基
黎百祥 林炳勳 李世賓
李壽康 謝錦榮 黃俊南
黃秉銓 黃至剛 胡志滔
蔡佩儀 關琴 黎鳳珍
李麗顏 李淑英 蘇瑞瓊

華僑中學
高興國 黃潮宗 黃君寶
余滋泉 范潔芳 羅錦椅
呂美霞

諸聖中學
陳蕙華 陳維翰 吳錦堯
歐陽錫逵 劉燕芳 羅麗蓮
梁雪珍 陸婉姬

伯特利中學
張哲民 洪梓林 黎肅瑞
李德賢 李揚歷 李永泰
林學人 吳國頌 黃志堅
黃錫壯 王台漢 楊勝麗
嚴維德 余恩麟 陳正瓊
周娟華 何愛憐 許德英
黎坤儀 鄧偉俐 黎悅琪
汪懿卿 吳桂蓉 于學彝

協恩中學
陳鳳芝 鄭碧芳 徐淸洋
何紹芬 許超眉 栗蓁蓁
關萍 林波 林玉玲
李漢橋 李克英 李麗芳
梁慈美 麥超韶 麥匡時
彭婉瑛 龔潔秀 宋美環
莊潤美 莊潤儀 謝鎮蓉
韋碧瑜 黃月華 楊桂蓮

香江中學
鍾柏樞 梁建燕 羅富靈
潘路加 司徒兆洪
吳錫鵬 馮希聲 劉文屛
梁婉華 關綺如 黃淑玲
丘爾榕 栗艷嫦

香島中學
鮑文亘 陳明德 張烈
周鏡泉 張永熾 周錫剛
夏受昌 陶國堯 郭祥安
梁國照 陸煥彬 毛修
薛龍 鄧德强 溫楙華
黃澤生 胡嗣昌 蔡兆虹
李仲美 李玉娟 吳婉嬋
尹麗珍 楊素文

九龍眞光中學
陳碧如 陳碧慈 陳淑嫻
陳穗華 周倩霞 張雁明
張筱琦 鍾瓊芬 范寶珙
范思佩 翟文鳳 馮秀輝
高美德 韋昭雯 關修文
黎少堅 黎少梅 林德貞
李燦卿 李淑雲 李鳳榮
彭愛寧 曾嘉貞 韋凱華
黃翰芬 黃梅林 黃小屛
黃蕙芳 汪育玲 甄旭櫻
葉淑嫦 余懸賢 余煥明
阮壽華

廣大中學
鄧曾宜 何文佑 劉作新
司徒佐 戴偉明 戴有根
黃啓鵬 姚大衛 陳志堅
陳碧婷 梅葉運 溫美珍

嶺東中學
祝康彥 謝乃芹 麥亮博
黃家鑫 黃國鑾 林寶鐙
黃文瀾

東方中學
陳景良 馮國權 盧澤瓊
曾榮昌 吳琛梅

柏雨中學
陳惠禎 張家增 趙勝强
周其祥 麥永生 畢可修
陶柏堅 湯弼熙 曾瑞庭
黃居辰 劉瓊好 劉坤容
盧婉屛 文湘霞 鄧蘊雯
楊想初

培道中學
陳蕙香 陳演生 陳婉嫺
陳玉宜 張美潔 陳安娜
張潑華 張錦瑛 周正文
蔡澤文 蔡永平 馮安美
林麗容 林卓玉 李珍美
李小嫺 李雪貞 李雪堂
連自明 林國芳 羅雅生
盧而簡 曾佩珍 林小文
吳瑞文 岑嘉兒 沈呂香
戴佩文 譚佩玲 曾瑞英
謝淑玻 王懿鳳 黃淑劍
吳佩瑤 余鴻寶 楊心儀
余秋娟 源寶瑜

培正中學
陳宗聲 陳慶銓 陳家樹
陳振武 陳巨光 陳鈞達
陳國英 陳兆榮 陳仕李
陳偉民 陳賢勳 張載來
張廣來 張同孫 鄭宏立
陳傳正 陳維龍 賈士元
蔣中寬 陳覺明 莊中興
趙文耀 蔡子平 朱啓鵬
朱光第 朱伯衡 朱德堅
鍾啓培 范敬恩 方鋒培
方德耀 傅大强 馮津
韓光衛 侯歡 何其俊
何錫正 何子樂 何應龍
何汝顯 熊勵勤 徐智杰
許錫林 許有樞 洪志士
洪道光 高元中 關懷京
林桂生 林文鑽 林熾
劉紹貽 劉潤森 李威材
李宗辰 李福麟 李佐明
李汝鎏 李澤洲 李修文
李星海 李廷灝 李耀延
梁穎蒼 梁鑑源 梁果行
劉元和 李訥 李兆勳
李日健 林津生 廖啓榮
盧逸業 羅文坤 林龍鈞
呂翔光 雷仲宏 麥兆鑾
莫伯豪 伍紹韶 吳詒憲
伍耀明 倪福年 潘燦堅
潘福輝 潘占渭 潘柏顯
潘文熙 關禮存 石振之
司徒國基 成石燕 蕭文波
譚學濂 譚鴻炳 孫必興
譚銳球 蘇桐 譚偉賢
唐顯 唐文恩 鄧鎮星
崔琦 王嘉 徐鉅星
黃振釗 王瓊光 黃秉樞
黃開旺 黃漢超 黃超常
黃福華 王世榮 黃克勳
黃煥慶 胡煒棠 王載熙
姚慶同 邱彰賢 伍綱常
楊健生 顧義勇 余毛顯
余錦堯 翁希傑 葉維倫
陳鈞賢 朱一美 畢慧瑤
方焯素 傅偉華 崔秀森
羅慶霞 李國深 何懿璋
梁潔華 梁燕珍 李卓娜
儂永靜 單瓊珠 習德華
胡露施 姚霞姑 黃綺燕
姚若冰

三育中學
鍾恩光 查宗卿 姜榮文
麥寅初 林國圖 林世約
林仰錦 王忠樞 胡卓華
胡健驪 阮文煥

聖瑪利中學
歐陽惠如 陳寶賢 陳穎暉
陳婉施 曾美瓊 陳堅白
鄭巧燕 趙秀珊 周靜瑤
朱霞鑾 朱秀娟 鍾寶鑾
何奕梅 許寶琪 許世坤
郭右玲 關少紅 林婚芬
劉翠嶶 李靜儀 李綺華
李惠芳 梁莊妮 梁崇知
李蕙嫻 廖潔萍 羅志明
雷慧嫺 吳永明 彭爆蓮
蕭舜卿 孫美英 司徒燕萍
鄧淑蓮 鄧燕清 鄧綺霞
鄧綺玲 溫麗楊 溫梅楊
屈若蓮 黃鳳清 胡玉梅
余蕙蘭

大同中學
陳金梧 陳志誠 陳植材
陳桂生 陳煥林 張睦本
張成根 何振宇 古柏
古兆中 林邊民 劉貴生
李秋光 盧敬德 岑永康
黃可志 黃其清 胡永勵
楊炳華 楊邇標 區靜賢
陳少珍 錢倩嫺 江蘭君
林寶琴 伍淑英 黃翠雲
楊如珠

德貞中學
陳衡 陳麗金 陳慧端
張以勵 鄒美鈿 謝德安
趙謙姿 周漢碧 朱家貞
鄧碧燕 杜寶蘭 郁碧珍
何美德 黃瑞歆 郭湘華
柯玉樹 關妙霞 黎武雄
郭耀芬 黎志娟 李錦圖
劉杏多 羅瑟運 李月好
李藻燕 李素碧 廖鳳娟
梁碧蓮 梁子賢 陸瑟坤
廖婉儀 駱月香 伍淑瓊
伍秋萍 吳妙齡 譚令兒
吳偉鸞 彭秀屛 王少儀
尹桂芬 黃喜倫 余桂芳
胡秀珍 任潔卿 湛興麗
楊秀蘭 楊璦生 陳麗
陳志霖 陳浩明 鄭銓英
陳增蕊 張錦波 張耀斌
陳國幹 趙崇偉 何蕊棠
高明光 何志濤 關學恕
何錦泰 許有朋 林明
林仲鏘 林國坤 林明心
林成方 劉光明 劉國
羅漢賢 李球俠 李懷龍
梁儀鯤 梁鉅源 梁國琪
梁國華 梁以良 李瑞生
盧貫蒨 呂友賢 麥鏗成
麥鳴 莫紹業 伍鳳詔
吳中興 吳道光 顏思海
區賜蔭 鄧國祥 霸錫謙
鄧揮 陶赫地 曾國培
王志坤 黃瓞祥 黃錦泉
黃建章 黃相蒸 黃錫漢
黃紹明 王越生 吳北濱
吳良治 胡文樞 楊長茂
葉錦明 實精學 區淑文
歐陽秀珍 陳文耀
陳文香 陳德君 張劍雲
張寶珊 杜寶英 鄧小娜
霍玉眞 何玉卿 簡佩英
黎寶珍 劉光鐵 劉桂娟
劉兆鎏 劉煥嫦 李杏霞
梁佩瑤 梁素英 李玉蘭
林美歡 凌淑賢 潘若玲
黃杏嬋 余雅賢 余小文
茹玉瑜

灣聖中學
陳濟槐 陳東
陳允明 陳炎生 張東紅
招碩恩 蔡慶順 蔡兆昌
朱匡江 鍾以信 馮朝聘
侯炳衡 何期幹 何寶中
何欽雲 高樹根 林炯樹
林佩嬰 李楚佳 李慶
梁大錫 練日新 陸錫藝
馬國雄 鄧福寬 鄧田心
鄧永厚 丁傑林 杜熾忠
曾大任 錢伯敏 黃寶楹
黃錫康 王耀春 胡漢興
任澤民 楊潤駒 嚴錦威
袁宗枚 區瑞香 區月娥
陳健美 陳惠銀 張竹燊
張惠勤 曹美波 朱磊芳
馮榜文 謝懸芝 林碧珊
李綺文 梁杏燮 梁其瑤
盧瑚翎 盧麗仙 盧惠珍
陸孟華 伍梅芳 伍佩卿
潘功文 冼寶華 蘇敘賢
譚玉嬋 鄧佩瓊 曾慧霞
徐杏蓮 崔韻燁 黃懿仙
王秀琴 黃月英 王玉瓊
楊泳馨 容佩芳

元朗公立中學
陳知文 陳鴻沫 陳道偉
張冠勳 周拱北 朱健文
徐守滬 李治雄 李寶森
李秀奇 李勝朝 羅耀南
吳鎮波 黃根光 甄就禮
楊寶駒 陳鴻注 香灼玫
江慧端 劉添香 李佩卿
黃冼冰

華南中學
張良清 張思賢 許逸民
巫漢基 王華輝 楊鋆才
余祥松 陳文懸 劉錦賢
劉錦容 黃麗嫻

永康中學
張長清 趙顯光 何啓鏘
何潤樞 李紹祥 梅宜宏
伍紀常 陳自解 蔡錢
李瓊桂 李德儀 吳文輝
沈錦燊 黃金楓

光華昨召開特別執委會議 對鳳翔表示信任

截至目前為止該會職員並沒有任何變動

吳葆良等三球員自白書昨天已遞交足總

光華體育會昨日下午七時假雲華二樓舉行特別執委會議，出席的有戴雲龍、莊志揚、鍾劍輝等十四人。會上，主要集中討論該會征泰足球隊的隊員於本月初旬涉嫌運毒的事件，並通過下列議案。

（一）關於征泰足球隊三隊員被人利用涉嫌運毒的事件，該會暫不準備公開發表意見。

（二）關於外界對此事的不正確報道，該會也暫時採取保留態度。

（三）此事暫待三球員回港後，再召開會議討論。

（四）全體通過表示信任蕭三平和馬鳳翔的提案；並表示該會的職員，到目前為止，完全沒有任何變動。

（五）通過馬鳳翔會見三位球員家屬的報告。

另外，會上還通過別的提案一起。特別執委會議到九時左右散會。

光華吳葆良、馮俊德和崔毅圖為此次在泰涉嫌被拘事，據此間報紙消息：三人已於十一日由馬秀聞簽署一萬銖擔保，另每人繳二百銖現金擔保出外候訊。

當馬鳳翔等日前返港時，三球員曾聯名寫了一封自白書，托馬轉遞足球總會。據說該自白書已於昨晨遞到足總。現將該自白書摘錄如下：

三球員自白書

香港足球總會列位執委先生鈞鑒：

啟者，吾等於去月廿一日隨光華足球隊出征泰國，出征期內，吾等遵守隊規，但事每出人意外，想不到準備回港之時，一時不察，竟被不法之徒利用吾等作其走私運毒品之工具，以至不特個人聲譽，甚而汚及港足球界之威嚴，深感遺憾。

事之起因，是發生在七月四日早上九時，當各人在旅社忙於收拾行裝準備乘搭國泰航空公司自用巴士到機場去時，楊德匆忙跑來，向吾等三人現代其親帶一點東西回港，饒贈其親友，其友自會到機場接收那些禮物，但不言明其友姓名，但道其友認識我們，更不言明小包內是何物，只道是小禮物。當時崔毅圖問他何以不隨隊回港，他說私事太忙，俟私事完畢後回港。我們一時大意，深信其言，以爲小事，故無向領隊言明托帶之事，此是我們的過失。

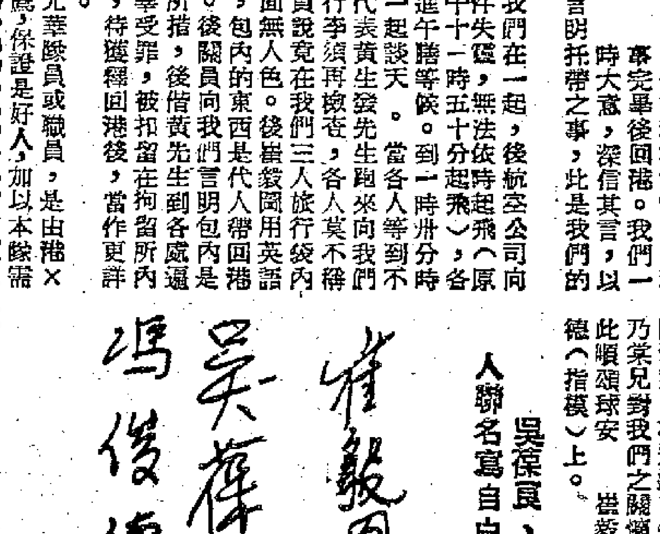
在機場時，他和我們在一起，後航空公司旅客宣稱，因座機機件失靈，無法依時起飛（原定時間是當地時間上午十一時五十分起飛），各人迫得到機場內餐廳進午膳等候。到一時卅分時，楊德還是同我們在一起談天。當各人等到不耐煩之際，泰華華裁代表黃生發先生跑來向我們說，隊內有人走私，行李須再檢查，各人莫不稱奇。檢查後，海關人員說竟在我們三人旅行袋內找出私物，我們嚇得面無人色。後崔毅圖用英語向關員一一詳細解釋，包內的東西是代人帶回港，實不知包內是何物。後關員向我們言明包內是嗎啡，真使我們不知所措，後偕黃先生到各處遍尋楊德不獲，我們無辜受罪，被扣留在拘留所內。這是事情大約經過，待獲釋回港後，當作更詳細的報告，以示清白。

查楊德本人不是光華隊員或職員，是由港××君極力向光華推薦，保證是好人，加以本隊需一熟悉當地一切之人，故領隊才准其隨軍出征。事至而今，當無話可說，惟望列位執委先生原諒我等年幼無知，不知世人之奸詐，闖下此彌天大禍，愧無以對港各足球界人士，並祈求在可能範圍內給我們以援手。

事後，當地各界人士同情我等遭遇，極力支持，四出偵緝楊德下落，使我們得早日恢復自由，早日回港。此次更蒙馬領隊奔跑勞碌，極力向我們安慰，日來不知他爲我們洒下了多少淚，兩眼深凹，不知瘦了多少，使我們愧無以對他。伏乃棠兄對我們之關懷，更使我們感激涕零了。耑此順頌球安

崔毅圖（指模）、吳葆良、馮俊德（指模）上。

•凌仲•



吳葆良、馮俊德、崔毅圖三人聯名寫自白書及蓋指模。

巴士五比三挫馬巫 東方今與澳洲交鋒

南華今在新加坡出戰華巫聯隊

【路透社吉隆坡十二日電】香港九龍巴士隊今日又有優秀表演，以五比三擊敗馬來亞隊。

在上半場，雙方展開高速度的攻防戰，洵稱精采之作。但下半場速度減慢。至最後二十分鐘已成悶戰。

開賽十分鐘後，九龍巴士即加强壓力，曾圍攻三分鐘之久，但未開紀錄。巴士的精巧傳遞及聰明踢法使他們在三十分鐘時報喜，黃志强獲劉志霖供應，攻入一球。三分鐘後，九龍巴士執得死雞，由劉志霖一刀見血。又一分鐘後，劉志霖再度報喜，成三比零，再一分鐘，馬來亞獲分，係與馬踢十二碼球踢入。

九龍巴士隨後又進入兩球：劉瑞華獲得皮球撞柱彈回機會，一撥而入！黃志强攻入第五球。

此後，巴士減慢攻勢，馬來亞才得扳回兩球，由蘇關民安和哈森攻入。

【本報新加坡十二日專電】南華足球隊全體廿三人，已於十一日上午十一時三刻，由雅加達乘搭印尼航空公司班機抵達新加坡，抵埗時由星總職員任學湛及蔡文禮等人前往迎接。南華職、球員落機後，下榻於武吉巴梳律大華旅店。

南華隊定十三日下午八時，在惹蘭勿刹球場夜戰華巫聯隊；十四日下午五時一刻出戰星洲選手隊；到八月初旬，再從馬來亞折返新加坡，於八月五日或十日對抗民聯隊。

星洲業餘足球總會及華巫足球聯隊選拔委員會，已於昨日公佈了迎戰南華的華巫聯隊和星選隊的陣容，茲錄如下：

華巫聯隊 薛友章、羅福鼎、劉國清、李國成、符氣榮、何興榮、莫文禧、黃振華、柯金明、柯金水、楊亞和、湯金華、興士曼、柔漢、三美然、加斯運威、達喜、依勿拉欣、萬梭、阿沙。

星選手隊 依羅士、柔漢、達喜、柯金明、勿爾卜、蘇麗、哈山、哥珍、哈非、尤統夫、西諾、岩士里、劉國清、莫文禧、拉蔘亞里、扶申。

【本報訊】東方足球隊今天在悉尼對抗澳洲聯隊，作第一次正式埠際賽。東方在以往兩仗中，與南岸選手和北區聯隊均打成三比三平手，未獲甜頭。對於今天這一仗，東方恐仍難獲勝。

捉虎難 放虎易

南華某職員主張 必須爭取何祥友

足球部初步預算爲十二萬

圈中秘

一位南華職員昨天私下裏對記者說：「何祥友此次跟東方遠征，可能有許多不大如意的事情，外傳他不準備隨隊在南洋各地比賽，將提前於八月中旬返港（按：東方在澳洲的賽程於八月十七日結束）云云，想來並非無因」云。

關於何祥友準備提前返港之說，最近外間確有傳聞，爲了明瞭眞相，記者昨天曾向接近何祥友親屬的某君探詢，據某君表示：所有何祥友寄回給他親屬的信件，他差不多都有看過，但並沒有談到何時返港；根據最近寄回來的一封信，也只是談到旅途生活情況，沒有談到歸期。至於與此相反的傳說，謂何祥友將久住澳洲，不作歸計，更是毫無所聞；即在東方出發之前，何祥友的家人也不會透露過這樣的消息。

但那位南華職員卻深信何祥友在遠征隊裏會遇到某些不如意的事情是有可能的。他說：「當日東方向『三條煙』斟盤時，南華重臣以爲何祥友不會單獨行動，只在莫振華、姚卓然兩人身上做功夫，以致鑄成大錯，這顯然是失策的。」據他所知，在會方極力設法挽留莫、姚兩人的同時，何祥友差不多整整兩天都留在宿舍裏，默察他的用意，似是等待會方表示態度，但會方顯然忽略了這一件事情，致使何祥友一怒而下大決心。等到會方知道事情不妙，才分別進行勸戒時，事情已經到了無可挽留的地步了。

但，那位職員認爲何祥友回港之後繼續效力南華的可能性仍然很大。（沈瑞麟昨晚並拍心口表示南華原有陣容不變）不過，捉虎易，放虎難，南華如要保證何祥友不「跳槽」，首先就要在這個期間做一番聯絡上的功夫，可惜南華卻沒有做到這一點。他表示十分着急說：「如果不在這個時候去爭取何祥友，何祥友是不會自己跑回來的。」因此，他打算要把此事向會方主事者提出，促起他們注意。他又認爲：目前足球部主任袁添容和何潤光等都在遠征途中，張錦添和莫慶是比較關心球員去留的，他要把這件事情先與張錦添或莫慶商量，然後由張、莫兩人去策動進行。當然，要做功夫的不只何祥友一個，也包括了現在跟隨遠征的全隊球員，否則，去屆的大規模拉角好戲，不難重演。

這位熟心愛護南華的職員最後表示：南華有自己的足球場，加上「雄厚的人力、財力」，組織「巨型的班底」，是勢所必然的事。過去某些人放出的聲氣，說南華志在培養新人，「大牌」的不去留，斤斤計較，此乃自欺欺人之語；而且大大影響軍心。他希望今後講說話的人要小心考慮。他透露：今屆南華足球部的經費，原則上雖要縮減，但初步預算上，最低限度，起碼也要十二萬元過外。

•唐麟•

泰方擬定楊德罪名

楊德在警署的全部供詞

「非法串同走私嗎啡出境」

【本報曼谷十二日快訊】利用光華足球隊員走私嗎啡案主要疑犯楊德，經於九日晨八時餘向乃威七警上校自首，由乃威七警上校於十一時押交曼坑區酒緝私總部辦理。

當楊德押至區酒緝私總部之後，即由緝私隊長乃仁警少校親自審訊，楊德作完口供後，乃仁警少校即擬定楊德罪名爲「非法串同走私嗎啡出境罪」。

據楊德在乃仁警少校審訊時還供說：「本人是香港籃球教練，來泰已有六七次，每次都帶同籃球隊來泰比賽，這一次是六月廿一日隨同光華隊一同來，本人抵谷後，住於耀華力路九層樓大旅社七樓四十二房，球隊則全部住在八樓。本人此次來泰，與光華足球隊全無關係，來泰目的只是隨隊來看光華隊在谷比賽，同時負有接洽××籃球隊征谷比賽任務。

光華足球隊在谷賽事完畢後，定於四日乘國泰航機回香港，在四日早晨七時的時候，突有香港的朋友黃××來訪，同時帶來了三包東西，說將寄本人帶回香港，並沒有說寄香港給誰，只是說黃××將回港親至交收。本人對黃××所寄的東西，黃××問是什麼東西，黃××說是西藥，本人當時曾向黃××說，本人須在數日後始回香港，黃××說沒有關係，可以先托球員帶去，黃××在本人四十二號房談話只有五分鐘，就辭別回去，當黃××將三包東西交給本人時，只有本人與黃××二人在房內而已，沒有其他的人在場。

「當黃××回去後，本人即將三包東西，交給崔毅圖、馮俊德、吳葆良三位球員，每人各一包，托他們帶回香港，這三包東西付給三位球員是在七樓電梯前交與的，同時與他們說是西藥，到港後本人將親身交貨。

「黃××是香港人，什麼時候來泰，本人不知道，也沒有會過面，只是在當日早晨七時來九樓訪本人，同時托帶東西回港，只是這一次會面而已。「黃××是在香港所交的朋友，來泰後住在什麼地方，本人也不知道。」

據警訊，警官乃仁警少校語記者，楊德的供詞中，雖然事事推開，但還免不了「非法串同走私嗎啡出境」一罪。乃仁警少校便再問楊德：「你知道所寄的東西是嗎啡？」楊德說不知道是嗎啡，同時表示還沒有看見過嗎啡，也沒有做過嗎啡生意。

警少校乃仁語記者說，關於這一次的走私嗎啡案，緝私總部已在二日即得到消息，於四日才通知海關作嚴厲的搜查。

胡祖堅整裝待發 李肇麟趕赴前方

華協推派前往吉隆坡參加「和杯」賽的代表胡祖堅，定於本月十七日正午十二時乘國泰航機首途。昨晚，「胡塗」向記者表示，此次出外的有關手續已經大致搞妥，目前只需星洲批准入境的電報到來，他便隨時可以啓程。

據「胡塗」稱，由於目前距出發時間日近，他在十一日（星期四）夜晚，特別拍了一封電報給馬華足球總會，請他們知會當地移民局從速將批准他入境的電報通知本港。

現在，胡祖堅正在加緊準備行裝，屆時他將攜同在此間編印的特刊和送給主方的禮物前往。同時，南華已將全體球員的小史及個人相片各給了七張與他準備到星洲時使用。據說，這是華協向南華取用的，其中何潤光和朱國倫的小史，因爲此間沒有存留，南華昨日已修書前方，希望他們於胡祖堅抵埗之日，將這些材料交給他應用。

其次，南華新上任的「後勤主任」李肇麟，昨日獲悉大軍在印尼時的賽事非常吃力，球員大有筋疲力竭之感。昨日他特別修書前方，請蔡文禮轉與遠征軍的職球員。李肇麟在信內稱，希望各繼兄保重身體，由於今後仍有不少賽事，希望他們盡量減少不必要的酬酢，準備將來創下更佳的戰績。

•凌仲•

蔡惠鴻公開談話 表示支持雷瑞德

做足總會長不必用拉票方法

如舊人願意續幹應讓他蟬聯

有聞筆錄

「站在星島會的立場，我支持雷瑞德蟬聯足球總會的會長。」這是星島會會長蔡惠鴻昨天對記者的談話。昨夜華人足球員聯誼會在「英京」召開執委會時，蔡「大哥」在一班記者面前，發表他個人對於選舉足總會長的意見。

蔡惠鴻說：「關於足球總會選舉會長問題，年年都很順利的通過，從摩士、羅文錦到郭贊，每屆都很順利。今年有人想競選，這是不大好的事情，因爲會長乃是一個名譽的職位，應該爲衆人所推戴。如果通過競選的方式來做，是不大好的。」蔡「大哥」說：「這本來是大家所共知的事，但是再表明一下是很有必要的。「摩士做了幾屆會長，每屆都順利地由他蟬聯；現在華人出任會長，就出現要競選的事情，這未免會貽笑於他人的。」蔡惠鴻指出不要出現競選現象的理由時說：「另方面，同人大會召開時，是由會長主持會議的，如果不推選他，是會使人很難下台的。」

蔡惠鴻認爲，對於會長一職，除非會長本人不願意繼續擔任下去，而介紹別人出來，否則是應該讓這位會長繼續蟬聯的。蔡惠鴻再強調：利用拉票方法來爭取會長的名譽職位，其實是不好的。他一再希望體育界人士不要進行競選。

聯誼會執委會議

區志賢蟬聯主席

華人足球員聯誼會昨晚選舉結果如下：主席區志賢；副主席曾境康、黎兆榮（以上蟬聯）；總幹事（正）張觀興、黃景聰（副）；司庫（正）許竟成、余耀德（副）；常務委員九舉、黃景聰、梁玉堂、朱永強、高保強、鄧森、麥英才、李惠堂、劉榮浩、馮文傑、胡祖堅；正副主席、總幹事、司庫爲當然委員。審查部主任梁玉堂；體育部主任游華興；福利部主任胡祖堅；康樂部主任鄧森。接着選出名譽會長廿九人，名譽顧問十八人，義務法律顧問三人，義務醫生廿人，義務核數師馬炎璋。

•廖化•

澳洲航訊

匈牙利足球隊在澳洲 六比一大勝維多利亞

科學化的演出使在座球迷歎爲觀止

•本報特約記者史釗八日寄自墨爾本•

訪問澳洲的匈牙利弗倫克·瓦羅斯足球隊，七日向一萬六千澳洲球迷提供了傑出的、甚至科學化的表演。他們以極聰明的打法，在奧林匹克公園以六比一擊敗維多利亞。

匈隊最高度的吸引力，那種高速度而又平衡的打法，令人歎爲觀止。維多利亞其實也非等閑之輩，不過面對這樣一個强敵，顯然就相差懸殊了。

匈隊球員所站的位置巧妙之極，給人的印象是：他們似乎永遠要兩三個額外的球員參加在一起打。同時他們能以最高的速度，作極準確的射門。要不是澳隊門將雷特斯救出不少險球，匈隊得分還要多得多。

在比賽過程中，雙方球員曾發生不少次互撞，但匈隊球員體格結實，顯得毫不在乎的樣子。當需要向前衝刺時，他們就會毫不躊躇的進攻。

開賽之初，進展比較緩慢，匈隊似乎只用出了一半力量；可是只過了十五分鐘，他們的全力便充分發揮出來。

匈隊首開紀錄的功臣爲波渠斯。當澳隊維伏爾特開球後，踢得不遠，但波渠斯截得，以迅雷不及掩耳的速度猛力叩關，去勢低而猛，門將雷特斯無能爲力，只好眼瞪它入網。

接着，匈隊開足馬力進攻，大軍壓境，澳隊招架之力，波渠斯再發機會，又建一功。其後，匈隊攻勢凌厲，匈隊寇台賓再加上兩球，雷特斯簡直沒有機會救援。

再度開球後，澳隊禁區頻頻告急，混亂中，兩隊球員在禁區互撞。英迪瑪負傷被舁離場，由勞格倫代替入場。後以匈隊犯規，由維多利亞隊古培洛主踢，爲維隊打破光蛋。

下半場，澳隊又受挫折，表演出色的古培洛又負傷離場，由霍格森入替。不久，澳隊勞格倫又傷。

下半場中，匈隊繼續猛攻，維隊一蹶不振。第六球是在終場前不久射入的。

匈隊打勝此仗前，於上週六在亞特萊德又會以三比零擊敗澳洲聯隊。

太平 環球 北河 域多利 油麻地 全星

昨日各院依然一早滿座 週末請早購票

全部歌唱 龍虎渡姜公
紐約 中央 大光明 皇后 國際 今日七場 光明 世界 明聲 宮院仍映 東戲寶國
六大封相 淨睇封相 值回票價 神怪鬥法 萬戲之寶
羅家權 秦小梨 歐陽儉 劉克宣 黃鶴聲 馮峰 李香琴 曾雲仙 少新權 馮鏡華
監製 羅永兆 大興行發行

紐約 中央 大世界 光明 皇后 明聲 國際 明天獻映 加入十五國際

金陵 國民 華界 好世 新舞台 國際
昨天滿座 又映週末 請早
金星 明天加入聯映
永利有限公司出品 全部大歌唱喜劇
傻仔洞房
新馬師曾，鄧碧雲，譚蘭卿 三大紅伶領銜主演
監製 林大偉 製片 李壽祺 導演 陳皮
好睇 好笑 又趣 又妙

今天獻映 京華 避免向隅 請速定座
美國海陸空軍協助 第二次世界大戰真實史
戰片之王 曠世無匹
羅拔米湛 蘭度夫 史葛 洛金 馬倫
二萬演員聯合大盛演出
登陸浴血戰 GUNG HO
深水炸彈 翻江倒海 轟炸 地裂山崩 陷陣衝鋒 血戰肉搏 破機槍巢 毀雷達站
海嘯天崩！鬼哭神號！

麗都 仙樂

國泰 最後四場 評劇藝術歌唱片
1949-1955 獲獎 優秀影片展覽月
秦香蓮
白玉霜 魏榮元 席寶昆 主演
14日起映 一板之隔
17日起 一年之計
21日起 天仙配
24日起 「梁祝」
早場 血染相思谷

利舞台 冷氣開放 法國名片欣賞 艷女春情 早場 傻人奇遇 後天選映 春色滿床 十六日 巴黎夜來香 今天四場 慾海飄萍

京華 今天四場獻映 登陸浴血戰

大華 今天盛大獻映 愛琴海奪寶記

新華 昨全滿今仍映 蜜月驚魂

東方 即日再展一天 荒島仙窟日月情

集郵談趣 彭光中著
本書共收文章四十篇，配有郵票插圖二百三十枚，用道林紙精印，是海外不可多得的集郵書籍。
初集郵者如何收集郵票，已入門者如何欣賞郵票，用什麼樣的態度進行集郵，本書都有討論。
作者參考各國集郵雜誌，介紹各國集郵界最新動態和內幕新聞，寫來深入淺出，既有風趣，又有內容。
每冊定價二元五角
各大書局均有代售
香港文宗出版社出版

六月份香港對外貿易貨值統計

國別	進口貨值(元)	出口貨值(元)
英國	四六、七七八、四五四	二五、六五八、二二七
中非聯邦	五三、〇九三	一、七五七、二四九
英屬東非	三、二三八、二四七	二、七二五、〇八五
南非	三、二六三、九一八	四、六四四、八九九
尼日利亞	—	一、九一五、九四七
未列名英屬西非	—	一、八五七、〇〇一
加拿大	四、七二九、一九六	三、七三六、〇六一
英屬西印度	六七、八六五	一、五四一、一九一
英屬婆羅洲	五、三五二、二六三	二、九三〇、二六六
錫蘭	二〇一、四六七	一、〇八五、九六一
印度	三、五八三、五三五	一、〇八〇、四九六
馬來亞	六、二九九、三八二	二五、〇〇九、六一四
巴基斯坦	六、二一四、六二四	三五五、四四六
澳洲	一一、六一一、三一四	四、三五五、九七五
新西蘭	九三、〇四四	六四九、四八八
非支	—	二五三、九九一
未列名英屬大洋洲	四一、三〇六	二六、〇四八
毛里求斯	—	四四九、七九七
英屬地中海地區	—	八五三、三六五
亞丁	五、五〇〇	九一一、六二六
未列名英聯邦	三五、四〇〇	四、一二一
埃及	—	三三、〇六九
比屬剛果	—	一、〇七七、五二〇
法屬北非	—	二五二、七二五
法屬赤道及西非洲	—	二、四四二、三八二
馬達加斯加	—	一九六、二八七
未列名非洲國家	三三六、九〇一	二、二三一、三二六
美國	五九、五九二、六八六	一四、九七九、九四六
古巴	—	五二八、九四一
海地	—	七〇、四四三
墨西哥	—	一七〇、八七四
未列名中美國家	—	二、一八一、二二四
阿根廷	六六三、二八八	四〇、二五四
巴西	一、六一〇、〇〇六	一七六、三一一
委內瑞拉	二二、〇七〇	一、〇〇〇、五二一
未列名南美國家	五、〇七三	五八七、七三三
緬甸	九六七、六一〇	一、七四八、〇九六
中國大陸	八九、四八八、二一三	一一、二〇六、〇四五
台灣	五、四四七、六〇三	五、三九六、六四〇
印尼	八、六三一、一五六	一六、三三三、九六〇
日本	四五、七三五、〇九一	二〇、二二八、四九七
南朝鮮	五八五、八二三	六、〇四一、一二九
澳門	三、三五四、八七五	五、〇二三、八八〇
菲律賓	一、三三六、四一九	六、五四五、〇一二
泰國	九、八九二、六一〇	一七、一四五、二九四
東埔寨	五、五一七、八二五	六、二七二、五八七
老撾	六八、〇一八	二、一六一、八二九
越南（北部）	三、一二一、五五七	二、〇五七、九三八
南越	七五九、五七二	三、五三二、四六二
中近東各國	五、〇六四、二〇四	二、三一二、一六〇
未列名亞洲國家	—	二九、三四四
奧地利	一、八八五、二七一	二〇、七六五
比利時	八、六四六、九九六	一、二五四、二一八
丹麥	六三九、五八五	三三五、一八七
法國	三、〇五七、六四六	七八六、四一七
西德	一三、六九七、八九六	二、四六八、二五〇
意大利	五、二四八、一六四	三八四、一九八
荷蘭	九、八二六、〇四八	一、一六四、一九九
挪威	二、一五八、〇六〇	七六九、二八九
瑞典	三、四二四、九一九	八一三、三五八
瑞士	一五、〇九一、六七七	二五九、九三五
捷克	一、一五五、四三八	—
未列名東歐	五〇一、一六四	—
未列名歐洲國家	八四八、一八四	二七五、二五六
美屬大洋洲	一〇、四〇七	二、二五五、九三九
未列名大洋洲	一一一、六七五	一、一四九、七四三
總計	四〇〇、〇七三、〇三八	二二五、七四三、〇三七

內地來貨上月增多
英美日瑞士貨運來一致減退
由港輸往泰國印尼貨值回升

【本報訊】據港府工商業管理處發表的貿易報告，六月份香港對外貿易總額為六億二千五百八十一萬元，比五月份減少六千七百零二萬元。

六月份進口貨總值為四億零零七萬元，比五月份減少三千七百四十四萬元。內地來貨依然居首位，有八千九百五十萬元，比五月份增七百五十萬元。美國來貨躍居第二位，有五千九百六十萬元，却比五月份減少三百三十萬元。英國來貨為四千六百八十萬元，比五月份減少一千一百三十萬元，退居第三位。日本來貨有四千五百七十萬元，比五月份減少九百二十萬元。瑞士來貨為一千五百一十萬元，比五月份減二百一十萬元。西德來貨為一千三百七十萬元，比五月份增加一百四十萬元。

由香港輸往各地的貨物數值，六月份為二億二千五百七十四萬元，比五月份減少二千七百四十萬元。輸往英國的貨值雖居出口首位，但只有二千五百七十萬元。比五月份還減少一百四十萬元。輸往馬來亞的貨值為二千五百萬元，比五月份減七百六十萬元。輸往日本的貨值為二千零二十萬元，比五月份減少七百萬元。輸往泰國的貨值有一千七百一十萬元，比五月份增加二百四十萬元。輸往印尼的貨值有一千六百三十萬元，比五月份增加二百三十萬元。輸往美國的貨值只有一千五百萬元，比五月份減一百萬元。

進口貨物中，紗布及其製品估值六千萬元，比五月份減一千五百二十萬元，仍居首位。紡織纖維值二千八百萬元，比五月份減八十萬元。五金值二千一百五十萬元，比五月份減九百九十萬元。科學儀器及鐘表值一千八百萬元，比五月份減三十萬元。

出口貨物亦以紗布及其製品估值最大，有五千二百三十萬元，比五月份增加八十萬元。衣着輸出三千四百八十萬元，比五月份減少一百八十萬元。其他工製品輸出數值為一千四百一十萬元，比五月份減三百四十萬元。金屬鑛苗及廢金屬輸出一千三百一十萬元，比五月份減縮二百三十萬元。動植物粗料輸出為九百八十萬元，比五月份增加一百五十萬元。

美國貨上半年輸來 比去年同期增一億
大陸印尼瑞士來貨增加亦多

【本報訊】今年一至六月份香港對外貿易總值為四十二億七千六百七十三萬元，其中輸入貨值為二十六億九千八百三十八萬元，比去年同期增加三億六千零八十萬元，即增加百分之十五．四；輸出貨值為十五億七千八百三十萬元，比去年同期減六千八百八十萬元，即減少百分之四點二。

以今年上半年的進出口貿易數字和去年同期比較，有下列幾個較大的變動：輸入方面，自美國輸入貨值共三億零二十萬元，增加一億零五百萬元。自中國大陸貨值為五億七千二百五十五萬元增加五千七百九十九萬元。印尼、瑞士、比利時、西德及台灣等地輸入的貨物總值，增加亦多，來貨減縮的國家中，以日本減一億二千六百九十萬元而為三億八千零六十九萬元，馬來亞減四千零八十萬元而為四千八百四十萬元為最顯著。輸往日本的貨物總值增加六千零八十萬元而為一億七千零一萬元，輸往美國增加三千二百六十萬元而為八千五百一十四萬元，輸往英國增加一千七百二十萬元而為一億六千零七十八萬元，但輸往印尼則大見減縮，計減一億三千六百三十萬元，只得二億零八百八十一萬元，輸往泰國亦減一億零七百九十萬元，只得九千六百八十三萬元。

香港現共有紗錠三十一萬三千枚
計劃再增二萬一千枚

【本報訊】據棉紡工業同業公會的統計，該會十六家會員廠號現在共擁有紗錠三十一萬三千一百零四枚，照生產能量計，每月可產二十支棉紗二萬八千四百七十五包。

在今年一月中，該會亦曾作出了類似的統計，當時它的會員廠號只得十五家，紗錠總量為三十萬零一千六百四十四枚，現在如果除去新加入的南豐紗廠五千八百四十錠的話，半年來實際增加了的紗錠是五千六百二十枚。

目前各紗廠擁有的紗錠數量如下：怡生廠，一萬二千九百六十枚；東方廠，一萬一千二百枚；香港廠，兩萬零二百四十枚；九龍廠，二萬七千六百枚；聯泰廠，一萬零九百二十枚；南豐廠，五千八百四十枚；南洋廠，二萬七千八百枚；華僑廠，一萬枚；寶星廠，二萬四千四百二十枚；寶綸廠，一萬二千一百枚；大南廠，一萬四千四百枚；南海廠，三萬二千九百枚；東南廠，一萬零五百枚；金星廠，一萬七千枚；會德豐廠，一萬八千一百六十八枚，偉綸廠，三萬七千零五十六枚。

在上述各廠之中，尚計劃增添紗錠的有八家，紗錠共二萬一千一百四十枚，其中東方廠擬增三千九百二十枚，南豐廠增二千五百二十枚，南洋廠增二千枚，寶綸廠增二千枚，東南廠二千九百四十枚，金星廠一千六百枚，會德豐廠增四千枚，怡生廠也增二千一百六十枚，但它在年初已定下計劃，只是未執行而已。

十六家棉紡公會的會員中，有九家是有織布部門附設的，它們現在共有織布機三千二百零一台（即比今年初增加二百七十台），可以用二十支紗織出六十乘六十組織、三十六吋封的扣布九百七十萬碼。

各廠擁有的布機數字如下：怡生廠，四百六十六台；九龍廠，二百五十台；南洋廠，二百八十一台；華僑廠，三百七十八台；大南廠，三百八十八台；南海廠，五百九十八台；東南廠，二百六十六台；金星廠，三百七十八台；會德豐廠，一百九十六台。其中南洋廠尚計劃增加一百台，大南廠增六十四台，會德豐廠增一百台，共計二百六十四台。

經濟新聞

印尼輸入貨品新分組表（四）

技術品類…………六十、鐵板「鑄字板」之已打有許多孔，或製成凹形或以其他方式加工，顯然係用作工業用具，不論其是否為某種機器之一部份者，例如：濾物板、過濾板、篩板等。六一、發電用電力機「俗稱電頭」，變更電流機（由直流變為交流、或交流變為直流）並包括變壓器、整流器，其每個重量之在五公斤以上而未一一列舉者在此項下，包括整流器、鎮燈，不限重量。六二、傳動裝置，例如：珠軸承及長軸、傳動鍊、傳動皮帶用塗膠、皮帶輪、以及其他聯繫傳動軸用之附件、小輔助工具等（參閱關稅表第七八四項傳送工作物之關皮帶及其有關附件）。六三、對乾燥室內之空氣加熱，清潔及潤濕之裝置或機器，降落發電機房內空氣之裝置或機器（參閱關稅表第七四八項）。六四、用以調節空氣濕度之裝置或機器。六五、工業上用之換氣裝置。六六、電熱溶爐。六七、車胎補花（硫化橡皮）機器及其零件附件。六八、機器工具及裝置用於測探礦藏，並為此目的而作之種種預備性之研究工作，例如分析、清潔、分類者（此所稱礦藏者係指石油、錫、煤等物），以及用於採礦工業上者。六九、煤氣企業用之裝置。七十、鐵製交通橋樑、輪船用登岸梯等。七一、洗滌衣服機器，或用以洗滌或半衣服者。七二、煮熟牲畜飼料之大鍋及其他飼養牲畜應用之設備。七三、搾牛乳機器。七四、牛乳分離機、製牛油機、製鷄油（乳酪）機，其重量每個在廿公斤以上者。七五、用以清淨、消毒牛乳之機器、封貼牛乳瓶牛乳合機器（參閱關稅表第五二一項）。七六、製麵包餅乾原料，混合攪拌機器割切工具，其重量每個在五十公斤以上者。七七、製雪糕、冰蠟等物之機器或全套裝置。七八、用於保護花木之殺滅害蟲細菌之各種噴射器播灑器，由家用打氣機供給噴灑力者（不包括噴射或蟲之噴霧器，以及其他供家庭內所用之噴霧器）。七九、為潤滑機器轉動部份而用之手持噴油器或利用空氣壓縮機壓力之噴油器。八十、用以清淨水或加氣氣於水機器裝置。八一、過濾用飲水之瓷力濾水機。八二、電熱銲錫器或其他電熱器。八三、各種電氣測量錶（參閱關稅表第八五三項）。八四、蒸氣機器用之氣壓錶、真空錶、熟量錶、機軸轉數錶等。八五、科學上用或工業上用之各種測量管制觀察紀錄機器。八六、機器工作上用之精密量度器。例如精測周厚度螺旋速等儀器，包括量度木材器具。八七、各種溫度表（未一一列舉），包括指南針（輸船上用者不在此項下）。八八、管制用時鐘，包括發光鐘以及其他為便工作有規律而設計之鐘，即非供普通家庭中所用之鐘。九十、光度錶（測量光線強度者）。九一、自來水用量錶、煤氣用量錶、電流限制錶以及其他電流計量錶。九二、無線電播送機、無線電收音機、電視收音機、電報、電話收接機以及無線電播送器具、真空管。九三、有線電報機器、有線電報特用之穿孔紙條。九四、短程電傳書寫機器。九五、接受電碼機器及其特用之紙條。九六、有線電話接遞裝置，不論自動者或非自動者，以及電話器。九七、防盜電氣裝置、開門電機等。九八、存貯血液或血漿之冷藏庫。九九、滅火器及器內之滅火藥劑。一〇〇、導電用之金屬線，不論是否絕緣，其重量每一百公尺在十公斤以上者，以及用以導電之銅線或鋁線第七〇七項所述者，之末絕緣其重量每一百公尺在十公斤以下者，但收音機天線不在此例。一〇一、銀質熔絲（用以防止超量電流者）、電阻線（如鎳線）、電燈內之電熱熔絲（如鎢絲等）。一〇二、電氣工商業上所用之絕緣材料，未依需要尺寸裁定者，以及發電機（電動機）內轉動機所用之耐熱絕緣膠、通用絕緣目的而使用之物件及所在與絕緣膠有關之物件、專為絕緣目的而使用之物件。一〇三、摩托車（脚車）上用以控制油量制動之傳力鋼絲及其附件。一〇四、廠用之鐵鍊，如船錬等。一〇五、於其他各項中尚未列入之磅秤（該秤之附屬用具，如砝碼、匣及箱等，一併列入在內）。

布疋類……一、漂白棉質「馬打波蘆」，最多每方英寸一百條紗，俗稱包屍布（僅係濃綠類者）。二、製打字機用墨水帶之布條。三、製鞋工業用的棉質紡紮者。四、手部受傷細紮三角布。五、用以保護農作物種子免受蟲害之遮網。

染料類……一、酸性染料。二、浸漬染料。三、直接染料（包括第阿梭染料）。四、離性染料。五、煮浸染料。六、硫化染料。七、顯色染料。八、礦物性染料。九、脫脂浸漬藥劑。十、施色後定色藥劑。十一、勻色藥劑。十二、染色後施光藥劑。十三、植物性染料（又稱天然染色）。十四、土耳其紅油。

包裝用品類　所稱為包裝用物品，係專門用以包裹或裝盛販賣的貨物之用者。一、裝盛液酸氣或氫氣之厚圓筒及他種裝盛或保存氣體之鐵製圓筒、大鐵桶、洋鐵桶，以及賤金屬製成之圓桶、方盒等，用以裝盛物品者，最多只可鑲錫鍍鍍錫、鍍鉛或上漆。二、大鐵桶之蓋子及底。三、大鐵桶之桶箍孔圈、桶孔塞子或蓋子。四、鋁質、錫質或鉛質之壓合袋及管子、筒子，用以盛裝油畫色彩、化學製品、油印油墨等物者。五、用以製成扁形袋子之軟金屬圓片，包括日所需用之蓋子。六、多層紙製成之紙袋，用以裝盛出口物品者。七、水泥袋。八、錫砂袋，以及用以製造錫砂袋之粗蔴袋。九、三層板箱及供製該箱已裁定之木料，以及製箱時用以固定三層板需用之脚釘，箱外之鐵皮箍，箱內之金屬襯層，此等三層板箱附件，不論是否整套，同時輸入或以後輸入以配先輸入之三箱，但其數量不得超過已輸入的三層板箱所需的數量。（未完）

上半年三億九千萬元
港工製品輸出略減
比去年同期少六百九十三萬元

【本報訊】今年上半年港製工業品的輸出總值，比去年同期微減一點七，即由四億零五百三十九萬元減為三億九千八百四十六萬元。

工商處長在貿易報告中指出，上半年工製品輸出之所以減少，主要係因印尼減少購買所致。

上半年輸往消納港製品最多的前十個市場的數值增減情況如下：英國微增百分之二點七，達七千九百五十六萬元，印尼減百分之三十八點八，只得五千九百五十六萬元；馬來亞減百分之十七點一，達三千八百九十六萬元；泰國減百分之二十一點三，達一千九百八十二萬元；菲律賓增加百分之一百，達一千八百九十九萬元；美國增加百分之九十四點四，達一千七百四十萬元；南非增加百分之七十七點六，達一千三百九十六萬元；法屬赤道非洲及西非，一千零六十九萬元；澳洲微增零點九，達九百七十五萬元；英屬東非增百分之七點二，達九百萬元。

報告點出菲律賓、美國、緬甸、南非、中美、比利時及法屬非洲市場年來港貨去銷有較顯著的進展，其中菲律賓比去年上半年增加九百五十萬元，美國增八百五十萬元，緬甸增七百六十萬元，南非增六百一十萬元。減購港貨較多的是印尼和馬來亞，前者減三千七百六十九萬元，後者減八百萬元。

【又訊】六月份港製品輸出已比五月份回增，總值達六千七百零九萬元（佔香港輸出總額的百分之二十九點七），即比五月份增加二百三十八萬元，比去年同月增加六百一十萬元。之所以回增，與這個月有一批美棉加工製品運去印尼有關。六月份港製品銷印尼貨值為一千三百一十八萬元，比五月份多八百五十一萬元，它在六月份已成為港製品第一位買家。英國在六月份退居第二，去銷貨值為一千二百九十九萬元，第三位的馬來亞為五百三十一萬元。

食米交投疏 盤價尚企堅

【本報訊】昨日食米大盤繼續披疲，但成交疏落，數量僅三千餘包。

內地米每擔成價：絲苗五十四元五毫，齊眉五十七元二毫，油粘四十七元三毫，雪米四十一元五毫。

泰國米每擔成價：暹羅白眉五十八元五毫，紅臺暗碎三十八元五毫，青三杯碌三十九元九毫，青珠上碌三十六元八毫，黑騾錠較裝一碌三十九元四毫。

紐約市古巴糖 售價再度下跌

【本報訊】據糖商接到電報稱，前日古巴糖在紐約的市價，再跌至每磅五仙六美金。

日本幼砂糖的訂價，現再降為每噸[illegible]〇[illegible]六十鎊。因此，港市日本幼糖的售價，已降為每擔六十一元至六十一元五毫。

特級台砂市價呆慢。前昨兩天共運到五百噸，碼頭交收只拆每擔五十九元，入倉貨亦不過按五十九元三毫。

絲質製品輸美 擬修訂辦法

【本報訊】港府公佈說，工商業管理處長接獲美國外人資產管理局駐港代表來函，表示美國財政部準備修訂完全在香港用絲質或部份絲質製成的貨物輸美辦法。

原則上香港製造的全部或部份用絲質製造貨品，不論所用的絲或絲綢來源如何，現在亦可得發給絲綢來源證，以便輸往美國。

關於絲綢修訂辦法，業經彼此同意及通知根據以前辦法，向工商業管理處登記之廠家。

關於若干絲質製品的個別處理辦法，現正進行檢討中，一俟美國財政當局同意修訂辦法後，即行通知已根據此種辦法登記的廠家。

泰客落場活動 黃花士苓突暢 硬脂酸亦被扯去一批

【本報訊】工業原料市昨天有暹羅客落場活動，部份貨品有大量成交。久經冷淡的黃花士苓為暹羅客買扯去十噸之多，每磅成價二毫七仙。暹羅客買同時扯去硬脂酸七噸，每磅成價一元一毫。

北歐白報紙 廠價又提高

【本報訊】黃板紙貨疏，紙商向內地補訂一百噸。北歐捲筒白報紙廠價每噸提高一英鎊。

近兩天，紙商向內地訂購馬頭牌黃板紙約一百噸，每噸C.I.F.香港為四百八十元港幣，現在落單裝船期分在八、九月份。據說，其中一部份八月初裝船的貨尚趕得及農曆中秋節前市場之需。

又據紙商接獲北歐紙廠來電報稱，標準質捲筒白報紙每長噸C.I.F.香港由六十七英鎊十五先令提升為六十八英鎊十五先令，每磅合港幣為四毫九仙多，比此間市價還高，商人對訂貨無興趣。

北歐標準質捲筒白報紙訂價所以提高，主要是南美和阿根廷商人向北歐廠家訂貨增多。

昨天此間洋紙大盤買賣依然一片沉靜，僅本地用家續拆入少量日本黃板紙和色有光紙，八至十六號黃板紙每噸六百五十元，十七磅牛色有光紙每令拆成十三元五毫。

比五金工廠停工 歐貨可能漲價
港商前訂貨多數已付來

【本報訊】此間洋行昨日接到歐洲聯行寄來航空信，略說比利時五金業最近發生工潮，當地的五金工廠因而停工，因此，歐洲的五金價，將有可能上漲。但該函又說，到發信時止，當地的五金價，仍維持着未發生工潮前的水平。

據洋行界人士說，比利時五金廠快將休假，在假期之前，原該盡量趕製，把所接入的訂單全部完成。但在這個時侯發生工潮，故有一部份貨物可能要延遲出廠。可是香港的訂單多已付船，據估計被延期付運的貨物不多。

昨日此間五金價大致平穩，圓鐵堅企每擔四十元五毫，有人出價每擔四十元已找不到貨。

商人對後市看好 生油交易依然活躍
南非八月份期貨成三十噸

【本報訊】昨天，土產中市情較為活躍的仍是食油，部份貨價繼續趨升。

據油商消息，因本外扯力仍勁，昨天的生油交投仍活躍。南非德班生油，八月份裝船的期貨，以每擔一百四十四元五毫沽出約三十噸。非洲全煉棉籽油，成出大約存了兩年的舊貨一百三十六桶，價格高達每擔一百三十八元。據說，賣方售出這一批棉籽油，利潤頗深。

內地生油及日本白皎油交投靜，但是市情趨高。天津生油轉手現貨叫每擔一百四十五元。青島生油轉手現貨叫每擔一百四十三元。日本「富國」廠白皎油，現貨，買方要價每擔一百三十元，前天則以每擔一百二十八元沽出十噸。

據行內人觀察，食油後市仍會穩好。

生仁貨疏，即使舊貨也被垂青。在本地榨油廠吸購下，舊的非洲生仁成出五十噸，每擔六十九元；菲律賓白膜生仁，有三十包成出，價格拔上每擔九十一元五毫。

因缺乏外客扯購，豆子只有少量成交。仰光大粒眉豆，以每擔四十元成出四十包。貴州竹豆售出五噸，每擔二十七元二毫。舊的廣西青豆，有四十噸成每擔三十七元三毫。金邊中粒油綠豆，以每擔五十六元成出一百四十包。舊的開封青豆，有四十噸成每擔三十八元。天津紅豆每擔七十四元。崇明紅豆每擔七十三元五毫，各沽出十包。

股市轉淡 六種報價微升

【本報訊】昨天股市交易轉淡，成交總值僅達五十二萬三千元。其中報起的有六種，報跌的有三種。

價格報起的：於仁保險起三元，以每份九十三元五成一百份；會德豐成六八五〇份，由七元八角至七元八五；黃埔船塢起二毫半，成四五元五，成一百份；電車收市三元三，升一二毫，成二千份；九龍倉十八元七，升一毫，成一千二百份，置地則以每份十二元八成二四〇份；香港遠東企業公司十元八，起五毫，成三百份。

價格下跌的：匯豐銀行跌五元，以每份一七八〇元成三八份；均益倉跌二毫，以十二元一成三七五〇份；連卡佛由三二元降至三一元，成二千五百份。

價格企定的：大酒店成二千五百份，每份十五元四；置地三五元五及三五元七五，成五三八份；油蔴地小輪一〇三元，成三十份；電話二七元八，成六五五份；青洲英泥成一二五〇份，每份三二元二五；牛奶公司十四元六，成二四八〇份；屈臣氏十一元五，成一四〇份。

美鈔反覆不定 金市牛皮待變

【本報訊】顧客多抱觀望態度，美鈔反覆不定，K金牛皮市。

美匯開市六〇三．五，收市六〇二．二五；最高六〇三．五，最低六〇二．二五。

美鈔頭盤開出六〇三．六二五，與前日收市價同，旋即上至六〇四．一二五，為全日最高價，最低價曾起至六〇二．七五，晚市收盤六〇三．一二五。去息五毫，交收六萬四千美元。

由於這兩天來英鎊閃縮不定，因此人心實時抱觀望態度。昨紐約可轉賬英鎊回縮至二．六八美元。

K金頭盤開出二六三，比前日收市價微跌〇．一二五。開市後，一度退至二六二．七五，為全日最低價，至下午最高價曾上至二六三．三七五，晚市收盤二六三．二五。去息二毫半。牌上交收五十兩，牌下交收五千五百一十兩。

澳門金開市二七三，收市二七三。

匯豐銀行股本增為五千五百萬元

【本報訊】據港府憲報消息，香港上海匯豐銀行的股本，由本月三日起，已由二千五百萬元增為五千五百萬元。港督已經書面批准增加股本由七月三日起生效。

大公報 分類廣告 小字十五個 五行 每天一元 電話 37223

啓事 廣州穗聯進出口公司啓事 張志安君已辭去本公司職員職務，凡張君在外之一切活動與本公司無涉。

招生 衛文學校 班別：高初小各級 試期：七月十八日上午九時 地址：砵崙街四十六號 電話：五五一二五 校長 何衛文

陳峯 授舞

學跳舞

學車 收費特廉 保證速成 駕駛教授 新麗利士 電話六五六二四

合格教師 五六年新士丹 代領學車紙 洛克道 電話

學車 經驗豐富 一月時間

五元學舞 固定廉價精授實用交際舞 保證當天教會

曼陣教小提琴 每週授課一次或二次

聘請 車衣女工

招請打雜

租賃 高尚公寓

貨倉工廠 出讓

吉舖招讓

租售 宏德大廈（分層出售）（分期付款） 油蔴地彌敦道南京街口

宏德建業公司

醫寓

謝輝 老手 皮膚瘡科 油蔴地彌敦道五〇一號 疑難

受孕檢驗

贈醫 眼科 劉相男 劉志達

陳壽仁醫鼻

針灸夜診

營業

新到鑽石 日本養珠 大信珠寶行 香港大道中七十二號

天新电版公司 靚夾快！ 电版 电話：30855

上門修理

精製新型無線電 冰箱

富士無聲風扇 FUJI SILENT FAN With Capacitor 滬光公司

志平琴行 ROBINSON Barratt. Robinson

惠刊廣告 請撥電話 三七二二三

鐵行澳洲遠東線船 航程決伸展至上海

利來太平前日去貨千五噸 內有桐油棉布恤衫和水壺

【本報訊】據鐵行公司消息，該公司代理的澳洲—遠東線貨輪，現已將航行範圍伸展至上海，即由澳洲來港的船隻，今後將開往日本及上海起落貨物，然後再返港收貨開赴澳洲，而以往則是以日本為遠東線終站的。

該公司代理的「富來」、「利來」、「南京」、「東方」等四艘貨輪，今後每月將有一艘由港開往日本、上海。據說由澳洲運往上海的貨物，將以羊毛條及羊毛為主。

本月由港運往澳洲的貨物續增。鐵行公司之「利來」輪及太古公司之「太平」輪前日共載出一千五百餘噸貨物往澳洲。其中由「利來」輪運出的佔五百餘噸，內有桐油一百噸，餘為水壺、電筒、塑膠品、棉織品等。「太平」輪運出的一千噸貨，則全是棉布、恤衫、童裝衣服、水壺、電筒、塑膠品、草織品、雨傘等香港製品。

「利來」輪另有二百噸貨物運往拉布爾。澳洲自四月份起放寬輸入限制後，當地商人寄來的棉織品、桐油、水壺、電筒、塑膠、玩具等訂單均有增加，故本月內付船運去的貨物亦以這幾種佔數較大。至於膠器，則自從六月份船公司採用新的度尺辦法後，出口量已因運費增重而減少。

海通收付星洲科倫坡貨

泗水丸今去汽燈布疋 萬隆明開新加坡印尼 嘉泰改於今早從金邊抵港

【本報訊】太平洋行代理的巴拿馬輪「海通」號（OCEANIC RELIANCE），定本月二十一日由日本到港，二十二日即由港直開新加坡和科倫坡。現已有不少洋行向該公司預訂付貨往科倫坡的艙位。據悉，該輪共有三萬立方尺艙位可在港收貨（合七百五十尺碼噸）。預定運往科倫坡的貨物，以辣椒乾、棉織品、搪瓷器皿等居多。

【本報訊】巴拉多船務公司屬下之「泗水丸」，定今天下午開往新加坡及印尼。據悉，該輪運往新加坡的貨物約七百噸，其中有四百噸為麵粉。至於該輪運往印尼的貨物，則共一百餘噸，其中有汽燈、布疋及其他棉織品，搪瓷器皿及棉紗則沒有。

渣華郵船公司屬下之「萬隆」輪，明天開往新加坡及印尼，據悉運往新加坡的貨物約三百噸，運往印尼的貨物約二百噸。

【本報訊】嘉興公司屬下之「嘉泰」輪，從金邊抵港的日期已由昨天下午改為今天早上。該輪運來食米二百五十噸及雜貨二百五十噸，其中有生牛四十五頭。「嘉泰」輪抵埗後停在油蔴地海面起落貨物，而定本月十五日再開往金邊。

又悉，順昌公司屬下之「大中山」輪，於今天上午離港，開往西貢及金邊，據悉運往西貢的貨物約三百噸，運往金邊的貨物約一千五百噸。

【本報訊】太古公司屬下之「奉天」輪，昨天從曼谷到港，運到生粉二百包，鴨毛二十八包，豬鬃九包，淡菜十九包，白米一千八百包，生牛一百二十頭，廢鐵一百五十桶，木材一批。

日郵開利物浦船隻 九月份重來港收貨

相模丸定九月五日到港

【本報訊】日本郵船公司每月一班開往利物浦的船隻，定九月份起重來香港收貨，而取道蘇彝士運河駛赴英國。「相模丸」定九月五日由日本抵港，翌日離港開行。

按：自蘇彝士運河於去年十一月因戰事發生而封閉後，該日輪公司開往利物浦的船隻，均改經巴拿馬運河航行，「相模丸」將是第一艘重來香港收貨的船隻。

又，該公司屬下的「姬路丸」，定本月三十一日由港開往新加坡。

亞拉斯特士十五日開英 去貨將有二千餘噸

比那路方同日赴歐

【本報訊】藍煙通輪「亞拉斯特士」號，定本月十五日由港開往英國利物浦及格拉斯哥港，今日起在太古倉橋落貨。

據悉，該輪這次載出的貨物，可穩定於二千三百噸的水平。其中棉布、恤衫、毛巾、童裝衣服、布袜及像私布等佔一千二百噸，膠鞋佔二百噸，刷成木條一百六十噸，塑膠玩具百餘噸，轉運往英屬西非的搪瓷器皿一百噸。

藍煙通輪「比那路方」號，定本月十五日由港直開倫敦、鹿特丹和漢堡。但因為要在中途各港口停留較久起落貨物，故太古公司這次沒有在港收取出口貨物。

富士綢藥材 萬隆昨天到

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「萬隆」輪，昨天從華北抵港，運來貨物共三百六十噸左右。這些貨物中，有些供應本地，有些是轉口貨。

該輪運來供應的貨物，有絲織品、富士綢、鹹菜、土紙、鹹魚、鹹蛋、皮蛋、魚乾、蝦米、筍乾、凍豬肝及其他冷藏肉品、鹹牛脷、刺繡品、枕頭袋、「海燕牌」一級凍粉、番茄、淡菜，以及銀花、淮山、反白草等藥材。

該輪運來的轉口貨如下：轉往仰光：魚乾約一百二十包、白報紙約一千二百件、製罐果醬五箱；轉往安尼斯再斯三十八至四十粒的花生仁一百餘包；轉往科倫坡：絲綢一箱；轉往孟買：白報紙約一百五十件、窗門玻璃約一百箱、EPHEDRINE HYDROCHLORIDE約二十箱；轉往喀喇蚩：窗門玻璃約五百箱；轉往吉大港：窗門玻璃二百一十二箱；轉往科威特：鉛筆及墨水共十六箱。

天百拿 今離港赴歐洲

【本報訊】多利順洋行屬下的「天百拿」輪，已於昨日中午由日本經上海到達香港，該輪此次沒有什麼貨物載來，只有數件行李。該輪將於今日離港開往歐洲。

又悉，多利順洋行屬下之「夏利睦」輪，本月十日從曼谷抵港，運來食米二千九百一十包、米粉絲一百箱、麥牙糖四十件及大木九十二件。

【本報訊】捷成洋行屬下之「安娜馬士基」輪，於前天開往西貢及曼谷。據悉，由於該輪匆促啟行，只有一家公司來得及落貨，故運出的貨物很少。

亞那地馬士基 前去棉布搪瓷

夏利睦前來米三千包

【本報訊】捷成洋行屬下之「亞那地馬士基」輪，前天由此間開往印尼，據悉運出棉布、搪瓷器皿、汽燈等工業品共約二百噸。

參魯士十六來 到棉織品最多

【本報訊】天祥洋行屬下的「參魯士」輪，將於十六日由日本到港，十七日開出，經山打根往澳洲。「參魯士」輪將載出七百噸貨物，其中以棉織品最多，竹仔的數量也不少，還有一部份雜貨。

西瓜黃皮杧果 續由順風載來

【本報訊】捷順公司屬下之「順風」輪，昨天從汕頭到港，運來土產雜貨約一百噸，其中較大宗的貨物有切菜五百笠、烏欖二百二十罎、瓷器四百多笠、陶器一百二十笠、竹香枝五百把、鷄蛋一百零四笠、生牛五十九頭、生豬二百隻、西瓜二千四百笠、生桃二百笠、黃皮二百四十笠、杧果二百笠、生李一百二十箱、鹹菜一百五十罎及香蕉二百二十笠。

星樹膠一批 今由港轉台

【本報訊】「四川」客貨輪定今日下午五時開往基隆，上午仍在西環碼頭落貨。據悉，該輪這次載出有四百噸轉口的新加坡樹膠，港商付出的一些貨物則為數十噸。因有一些由歐洲開來的船隻延遲抵港，故該輪這次沒有轉口的五金、化工原料和機器運出。

又，美邦公司代理的菲律賓輪「當拿亞麗施」和挪威輪「威健」號，分定於本月十六日和二十一日開往日本、美國和日本、加拿大、美國。顯發公司現已開始接貨。

該輪定本月十六日開往日本神戶。

文佗來消息 提早明日到

來豆子足頭等

【本報訊】太古公司代理的「文佗」輪有消息提早於明日自美國、馬尼拉抵港，停泊於A字八號泡。據悉，該輪這次由美國來貨約八百噸，其中以「救濟」麵粉居多，餘為豆子、足頭、發粉和雜貨。

飛機時刻

今日到港班機

英國海外：倫敦、仰光來，下午一時五十五分到；東京來，上午八時到。泛美：東京、舊金山來，上午八時十五分到。菲航：馬尼拉來，下午四時到。國泰：仰光、曼谷來，下午二時三十分到。港航：冲繩來，上午七時到。

今日離港班機

英國海外：往曼谷、倫敦，開上午九時；往東京，開上午九時三十分；往新加坡、倫敦，開上午十時。菲航：往馬尼拉，下午四時四十五分開。泛美：往曼谷，下午一時五十分開。港航及西北：往台北、東京，開上午八時三十分。國泰：去曼谷、新加坡，開下午二時。昌興：去東京、溫哥華，開上午十時。法航：往西貢，開下午一時。

銀光丸

昨去廢鐵花生油等

【本報訊】香港東方船務公司代理的日輪「銀光丸」，昨天開往日本，該輪這次有二百餘噸貨物出口，其中廢鐵佔一百噸，花生肉佔八十噸，餘為廢棉、蓆油及雜貨。

榮利赴峇羅乃

【本報訊】維記公司屬下的「榮利」輪，將於今日下午開往峇羅乃，已接入的貨物，有四、五百噸石仔，另有一部份雜貨。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
歐加	UCKA	歐洲新加坡	7月15	華林
西孟加拉州	STATE OF WEST BENGAL	日本	7月15	東方
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	7月15	捷成
安南吉	ANNENKERK	日本	7月15	渣華
芬海	FERNSEA	洛杉磯舊金山	7月15	多利順
印度郵	INDIA MAIL	馬尼拉	7月15	福來
保士	PRODUCE	日本	7月15	寶隆
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國日本	7月16	捷成
參魯士	DELOS	日本	7月16	天祥
海皇	HOI WONG	華北	7月16	捷順
海利	HAI LEE	上海	7月16	多利順
美光	MEKONG	基隆釜山日本	7月16	法郵
絲朗	SHILLONG	日本中國	7月16	鐵行
和順	HO SHUN	基隆	7月17	德和
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	印度	7月17	東來
利雲賓	LEVERN BANK	非洲	7月17	銀行
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲馬尼拉	7月17	渣甸
勝高刺	SANGOLA	加爾各答仰光星洲	7月17	鐵行
財生	CHOY SANG	加爾各答仰光新加坡	7月17	渣甸
利加安	LYCAON	英國新加坡	7月17	太古
當拿亞麗施	DONA ALICIA	菲律賓	7月17	美邦
詩好頓	SCHOUTEN	東非	7月17	渣華
美山	MASAN	曼谷	7月18	福來
東英	EASTERN SAGA	日本	7月18	渣甸
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	7月18	總統
妙鋒	PIONEER MUSE	紐約馬尼拉	7月18	美輪
伊沙士泰	ISARSTEIN	日本	7月18	捷成
澤鋒	PIONEER MOOR	馬尼拉	7月18	美輪
亞偉奇	ALWAKI	歐洲新加坡	7月18	渣華
海興	HAI HING	曼谷	7月18	多利順
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	7月19	福來
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣印度	7月19	捷成
奧勒干郵	OREGON MAIL	美國日本	7月19	福來
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	7月19	捷成
忌連萊	GLENROY	日本	7月19	渣甸
馬來亞王子	MALAYAN PRINCE	洛杉磯馬尼拉	7月19	渣甸
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山馬尼拉	7月19	渣甸
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	英國新加坡	7月19	渣甸
芝文定	TJIMENTENG	南美南非新加坡	7月20	渣華
路美頓	LAOMEDON	英國新加坡	7月20	太古
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	7月20	福來
浩生	HO SANG	日本高雄	7月20	渣甸
興立	HENRIK	山打根	7月20	多利順
東沙	TUNGSHA	日本馬尼拉	7月20	天祥
威健	VIGAN	菲律賓	7月20	美邦
羅斯	RUYS	日本	7月20	渣華
益天達	ITINDA	加爾各答星洲	7月20	鐵行
他朗加	TARONGA	上海	7月21	多利順
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	7月21	渣華
會津丸	AIZU MARU	日本	7月21	天祥
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	7月21	東方
鄱陽	PO YANG	神戶	7月21	太古
寶根華利	BOUGAINVILLE	溫哥華舊金山馬尼拉	7月21	銀行
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲新加坡	7月21	鐵行
海通	OCEANIC RELIANCE	日本	7月21	太平
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢馬尼拉	7月22	捷成
美路士	MILOS	日本	7月22	天祥
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	7月22	捷成
泰萊總統	PRES. TYLER	印尼馬尼拉	7月22	總統
海明	HAI MENG	曼谷	7月22	多利順
海順	HELIOS	上海	7月23	多利順
昆士威利	QUEENSVILLE	紐約洛杉磯舊金山	7月23	多利順
寮國	LAOS	橫濱神戶	7月23	法郵
馬來怡美利	BRADEVERETT	波斯灣新加坡	7月23	福來
泰星	THAI	日本	7月23	福來
京都丸	KYOTO MARU	日本	7月24	巴拉多
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	7月25	捷成
海華	HALLVARD	新加坡	7月26	多利順
亞魯士	AROS	澳洲	7月26	天祥
丹地	M.M.DANT	美國馬尼拉	7月26	渣甸
奧化力沙	OVERIJSEL	日本	7月26	渣華
金保地亞	KAMBODIA	馬尼拉日本	7月26	寶隆
烏蘭	URLANA	日本	7月27	鐵行
岳州	YOCHOW	天津青島	7月27	太古
北海	PAK HOI	曼谷	7月27	太古
立春丸	RISSHUN MARU	日本	7月27	東方
蘇丹	SUDAN	日本	7月27	太平
吳白蘭	S. O. BLAND	馬尼拉	7月27	福來
嘉太基	CARTHAGE	英國新加坡	7月28	鐵行
邊雲路治	BENVANNOCH	英國新加坡	7月28	洛士利
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	加拿大美國	7月28	鐵行
日本熊	JAPAN BEAR	美國馬尼拉	7月28	美輪
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	7月28	天祥
明鋒	PIONEER MINX	馬尼拉	7月28	美輪
途多	TAURA	孟買高雄新加坡	7月28	鐵行
芬布祿	FERNBROOK	英國新加坡	7月29	洛士利
蒙巴沙	MOMBASA	歐洲新加坡	7月29	寶隆
市鋒	PIONEER MART	紐約馬尼拉	7月29	美輪
毅納城	CITY OF POONA	美國馬尼拉	7月29	銀行
北佐諾加士	PATROCLUS	英國新加坡	7月30	太古
多利斯	DOLIUS	英國新加坡	7月30	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	7月30	總統
釜山	PUSAN	冲繩釜山日本	7月30	福來
亞迪治	ADIGE	意大利新加坡	7月31	天祥
飛駒	FLYING CLIPPER	美國歐洲新加坡	7月31	和捷

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
澳路華	HANNOVER	比荷西德	7月15	捷成
比那路方	BELLEROPHON	英荷西德	7月15	太古
亞拉斯特士	ADRASTUS	利物浦格拉斯哥	7月15	太古
渥太華城	CITY OF OTTAWA	倫敦鹿特丹漢堡	7月15	銀行
安南吉	ANNENKERK	馬賽鹿特丹漢堡	7月16	渣華
美光	MEKONG	歐洲	7月16	法郵
絲朗	SHILLONG	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	7月18	鐵行
伊沙士泰	ISARSTEIN	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	7月19	捷成
忌連萊	GLENROY	倫敦鹿特丹漢堡	7月20	渣甸
會津丸	AIZU MARU	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	7月22	天祥
他朗加	TARONGA	鹿特丹漢堡奧斯陸	7月22	多利順
寮國	LAOS	馬賽	7月24	法郵
泰萊總統	PRES. TAYLOR	那華勒斯馬賽熱那亞	7月24	總統
路美頓	LAOMEDON	馬賽利物浦	7月25	太古
金保地亞	KAMBODIA	安特衛普奧斯陸哥本哈根	7月26	寶隆
邊路班治	BANALBANACH	歐洲	7月27	洛士利
奧化力沙	OVERIJSEL	安特衛普鹿特丹阿姆斯特丹	7月27	渣華
蘇丹	SUDAN	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	7月28	太平
安那地	ANADYR	安特衛普鹿特丹漢堡鄧肯克	7月30	法郵
維多利亞	VICTORIA	意大利	7月30	天祥
利加安	LYCAON	利物浦	7月31	太古
嘉太基	CARTHAGE	倫敦	8月1	鐵行
亞迪治	ADIGE	意大利	8月2	天祥
北佐諾士	PATROCLUS	利物浦格拉斯哥	8月6	太古
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	8月6	渣甸

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
澳路華	HANNOVER	科倫坡	7月15	捷成
亞拉斯特士	ADRASTUS	亞丁	7月15	太古
渥太華城	CITY OF OTTAWA	亞丁蘇彝士運河	7月15	銀行
西孟加拉州	STATE OF WEST BENGAL	加爾各答	7月16	東方
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印度巴基斯坦	7月16	捷成
安南吉	ANNENKERK	亞丁塞得	7月16	渣華
美光	MEKONG	吉布厄蘇彝士	7月16	法郵
絲朗	SHILLONG	亞丁	7月18	鐵行
伊沙士泰	ISARSTEIN	科倫坡	7月19	捷成
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	7月20	渣甸
忌連萊	GLENROY	科倫坡	7月20	渣甸
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	7月21	福來
會津丸	AIZU MARU	亞丁塞得港	7月22	天祥
他朗加	TARONGA	亞丁塞得港	7月22	多利順
泰星	THAI	孟買喀喇蚩	7月24	福來
泰萊總統	PRESIDENT TAYLOR	孟買喀喇蚩	7月24	總統
金保地亞	KAMBODIA	亞丁塞得港	7月26	寶隆
奧化力沙	OVERIJSEL	亞丁塞得港	7月27	渣華

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
祥康	CHANG HANG	曼谷	7月15	福來
澳路華	HANNOVER	馬尼拉新加坡	7月15	捷成
嘉泰	ROSITA	金邊	7月15	嘉豐
渥太華城	CITY OF OTTAWA	新加坡	7月15	銀行
賀臣總統	PRESIDENT JOHNSON	馬尼拉	7月15	總統
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	7月15	東方
西孟加拉州	STATE OF WEST BENGAL	新加坡	7月16	東方
曉生	HEW SANG	山打根	7月16	渣甸
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	曼谷	7月16	捷成
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	7月16	渣華
安南吉	ANNENKERK	新加坡	7月16	渣華
保士	PRODUCE	曼谷	7月16	寶隆
美光	MEKONG	西貢新加坡吡嚨	7月16	法郵
參魯士	DELOS	山打根	7月17	天祥
海皇	HOI WONG	新加坡吡嚨	7月17	捷順
海利	HAI LEE	新加坡仰光	7月17	多利順
長沙	CHANGSHA	馬尼拉	7月18	太古
絲朗	SHILLONG	新加坡吡嚨	7月18	鐵行
和順	HO SHUN	馬尼拉	7月19	德和
伊沙士泰	ISARSTEIN	馬尼拉星洲	7月19	捷成
忌連萊	GLENROY	星洲	7月20	渣甸
蘇娜	SHONA	新加坡仰光	7月20	維記
東英	EASTERN SAGA	新加坡吡嚨	7月20	渣甸
奧勒干郵	OREGON MAIL	馬尼拉	7月20	福來
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡吡嚨	7月21	福來
鄱陽	PO YANG	曼谷	7月22	太古
他朗加	TARONGA	馬尼拉	7月22	多利順
羅斯	RUYS	新加坡	7月22	渣華
寶根華利	BOUGAINVILLE	新加坡吡嚨雅加達	7月22	銀行
海通	OCEANIC RELIANCE	金邊	7月22	太平
浩生	HO SANG	拉賓安山打根斗湖	7月22	渣甸
會津丸	AIZU MARU	新加坡	7月22	天祥
芝萬捷	TJIBANTJET	印尼	7月23	渣華

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
美路士	MILOS	馬尼拉	7月23	天祥
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印尼	7月23	捷成
泰萊總統	PRES. TAYLOR	曼谷西貢新加坡	7月24	總統
寮國	LAOS	馬尼拉西貢新加坡	7月24	法郵
海順	HELIOS	馬尼拉曼谷	7月24	多利順
海明	HAI MENG	拉賓安斗湖山打根	7月24	多利順
泰星	THAI	新加坡巴生	7月24	福來
路美頓	LAOMEDON	新加坡	7月25	太古
汕頭·上海·天津線				
湖南	HUNAN	上海天津青島	7月17	太古
恒生	HANG SANG	上海	7月17	渣甸
利雲賓	LEVERN BANK	上海	7月18	銀行
基隆·釜山·日本港口線				
伊士美拿	ISMAILA	日本	7月15	鐵行
查獎高州	STATE OF TRAVANCORE CO CHIN	日本	7月15	東方
光和	KWANG HO	冲繩	7月15	維記
福建	FUKIEN	日本	7月15	太古
新達	SUNDA	日本	7月16	鐵行
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	日本	7月16	捷成
印度郵	INDIA MAIL	神戶橫濱	7月16	福來
樂生	LOK SANG	神戶橫濱	7月16	渣甸
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	7月17	渣華
勝高刺	SANGOLA	日本	7月18	鐵行
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	橫濱神戶門司	7月18	東來
利雲賓	LEVERN BANK	日本	7月18	銀行
詩好頓	SCHOUTEN	日本	7月19	渣華
澤鋒	PIONEER MOOR	日本	7月19	美輪
妙鋒	PIONEER MUSE	基隆釜山日本	7月19	美輪
美山	MASAN	冲繩釜山日本	7月19	福來
胡佛總統	PRES. HOOVER	日本	7月19	總統
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	日本	7月20	捷成
金熊	GOLDEN BEAR	日本	7月20	美輪
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	7月20	捷成
東沙	TUNGSHA	日本	7月21	天祥
益天達	ITINDA	日本	7月21	鐵行
非洲線				
美光	MEKONG	卡薩布蘭卡	7月15	法郵
長崎丸	NAGASAKI MARU	東南非	7月15	東方
安南吉	ANNENKERK	卡薩布蘭卡	7月16	渣華
伊沙士泰	ISARSTEIN	卡薩布蘭卡	7月19	捷成
會津丸	AIZU MARU	丹吉爾卡薩布蘭卡	7月22	天祥
美洲線				
印度郵	INDIA MAIL	溫哥華美國	7月16	福來
胡佛總統	PRES. HOOVER	舊金山	7月19	總統
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約波士頓	7月19	美輪
威健	VIGAN	加拿大美國	7月20	美邦
金熊	GOLDEN BEAR	美國	7月20	美輪
東沙	TUNGSHA	太平洋及大西洋海岸	7月21	天祥
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	7月23	捷成
澳洲線				
參魯士	DELOS	比利斯本悉尼	7月17	天祥
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	7月18	太古
美路士	MILOS	比利斯本悉尼墨爾本	7月28	天祥
立春丸	RISSHUN MARU	威靈頓奧倫紐美亞	7月28	東方

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
泰臣萊克	TYSON LYKES(上午八時)	美國	A 9	總統
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT(晨早)	美國馬尼拉	A 8	渣甸
顯生	HIN SANG (上午九時)	山打根	B31	渣甸
祥康	CHANG HANG(下午)	冲繩釜山日本	B	福來
力仙娜	RHEXENOR(晨早)	英國日本	太古橋	太古
登基	TANCRED(上午)	美國馬尼拉	A12	天祥
比那路方	BELLEROPHON(下午或明日)	上海	A15	太古
明啓丸	MEIKEI MARU(下午)	日本	B	東來
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN(晨早)	歐洲新加坡	九龍倉橋	捷成
伊士美拿	ISMAILA(晨早)	歐洲新加坡	九龍倉橋	鐵行
嘉泰	ROSITA (晨早)	金邊	油蔴地	嘉豐

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
大中山	TAI CHUNG SHAN(上午十時)	西貢金邊	油蔴地	順昌
巴雲瑪	PALOMA(上午六時)	新加坡	油蔴地	免那
沙利馬士基	SALLY MAERSK(下午)	日本美國	A 5	捷成
寮國	LAOS(下午五時)	橫濱神戶	九龍倉橋	法郵
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT(下午)	日本美國	A 8	渣甸
四川	SZECHUEN(中午)	基隆	西環碼頭	太古
榮利	WINERY(下午)	婆羅乃	油蔴地	維記
多利多	TOREADOR(下午)	馬尼拉	A10	多利順
福星	STAR BETELGEUSE(下午)	新加坡波斯灣	A 4	福來
福州	FOO CHOW(上午十時)	新加坡印尼	B 5	太古
泗水丸	SURABAYA MARU(下午五時)	新加坡印尼	B24	巴拉多
德生	TAK SANG (下午四時)	仁川日本	B12	渣甸
天百拿	TEMPLAR(下午)	歐洲	A 3	多利順

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
新達	SUNDA	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲上海	九龍倉橋	太古
渥太華城	CITY OF OTTAWA	日本	A	銀行
澳路華	HANNOVER	日本	A 3	捷成
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	B11	東方
樂生	LOK SANG	加爾各答吉大港星洲西貢	B12	渣甸
恒生	HANG SANG	斗湖	B30	渣甸
查獎高州	STATE OF TRAVANCORE CO.CHIN	加爾各答	B19	東方
賀臣總統	PRESIDENT JOHNSON	美國日本	九龍倉橋	總統
芝渣連加	TJITJALENGKA	南美南非新加坡	A 6	渣華
文佗	MENTOR	美國馬尼拉	A 8	太古

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
海福	HAI FOO	高雄	油蔴地	棠豐
奉天	FENGTIEN	釜山日本	B18	太古
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	B 6	福來
高達美頓	KOTA INTEN	東非	A 7	渣華
泰臣萊克	TYSON LYKES	基隆仁川釜山日本	A 9	總統
明啓丸	MEIKEI MARU	新加坡	B	東方
萬隆	VAN CLOON	新加坡印尼	B10	渣華
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	新加坡西非	A 1	東方
民興	ELSBETH	金邊	油蔴地	順昌

火車時刻表

九龍開	羅湖到	羅湖開	九龍到
上午6時40分	上午7時31分	上午6時41分	上午7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	12時25分
下午12時35分	下午1時32分	下午12時40分	下午1時35分
2時18分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時54分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
10時45分（假期增開）	11時10分		
深圳開	**到廣州**	**廣州開**	**到深圳**
中午12時04分	下午3時31分	上午7時10分	上午10時37分
下午3時50分	8時18分	8時56分	下午1時31分
5時54分	10時22分	10時03分	2時36分

港澳輪

船名	往澳	返港	泊處接洽	電話
大來	下午二時半	半夜二時	港澳碼頭及[illegible]	二六七一九 三八〇九一
佛山	下午三時半	半夜三時	元安碼頭	二四七三七 三七九〇九
德星	半夜12時	下午三時	港澳碼頭	二〇五四五 二五九六六

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正；佛山：逢星期六港開下午三時正。

本公司有堅固快捷輪船「嘉泰」S.S. "ROSITA" 直透金邊
即日落貨　十五日開行
貴客光顧附貨搭船請到敝公司接洽是荷　船泊油蔴地口
香港文咸西街三十一號二樓
嘉豐船務有限公司　電話：二九一七五　二五五七五　二四五四五

民興 M.V. ELSBETH 直往金邊
七月十三、十四日落貨　七月十四日下午開行
貴客請到接洽　干諾道西廿四號二樓　電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

萬噸新型快船「美光」S.S. "MEKONG"（時速十七海浬）
直往西貢、北非、歐洲各埠　兼收轉駁往西非各埠貨物
七月十六日落貨　即日下午開行
香港干諾道中五號皇后行樓下　電話：二六五一一
法國郵船公司啓

三井船舶 MITSUI LINE
明啟丸 MEIKEI MARU　直放石叻　七月十三日到　十四日啓行
赤倉山丸 AKAKURA SAN MARU　直放橫濱　神戶　門司　七月十七日到　十八日啓行
貴客付貨請移玉華人貨倉經理處干諾道中一一三號權記公司接洽（即大東酒店二樓）電話：26694 29077
東來有限公司啓　都爹利街一號二樓　電話：23974 30111

截郵時間

今日空郵（星期六）

地區	時間
北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
印度支那、法國	上午十時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭	上午十一時
澳洲、新西蘭、菲島	下午一時
泰國、印度、中東、非洲、英國、歐洲、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、夏威夷、美國、台灣、日本、冲繩、印度支那	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時、下午六時
台灣、印度、巴基斯坦、伊拉克	上午十一時
日本、美國、中南美	下午二時
泰國、南非	下午三時
南朝鮮	下午四時
密舌耳、英屬東非、葡屬東非、菲律賓、錫蘭、埃及	下午五時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期日）

地區	時間
菲律賓	下午四時
台灣、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大	下午六時
平郵	
澳門	下午一時